

Zpravodaj
!ntergram

2011

OBSAH

- 3 Úvod
- 4 Zpráva o činnosti výboru společnosti INTERGRAM
- 5 Výroční zpráva společnosti INTERGRAM za rok 2010
- 11 Inkaso za rok 2010
- 12 Zpráva o roční účetní závěrce společnosti INTERGRAM za rok 2010, zprávě auditora a návrhu rozpočtu na rok 2011
- 15 Skutečnost 2010 a plán 2011
- 16 Zpráva auditora o ověření roční účetní závěrky za rok 2010
- 17 Zpráva kontrolní komise
- 18 Zápis z 22. valné hromady společnosti INTERGRAM
- 25 Usnesení 22. valné hromady společnosti INTERGRAM
- 26 Vyúčtovací řád INTERGRAM
- 30 Výroční zpráva Nadace život umělce za rok 2010
- 42 Výroční zpráva výboru Sdružení výkonných umělců
- 45 Zpráva o činnosti ČNS IFPI pro valnou hromadu společnosti INTERGRAM
- 46 Zpráva České filmové komory o projektech na propagaci českého filmu pro valnou hromadu společnosti INTERGRAM
- 47 Mezinárodní aktivity INTERGRAM, tuzemská legislativa v oblasti autorského práva
- 48 English Summary

Vážení členové společnosti INTERGRAM,

tak jako každý rok i letos za vámi přicházíme s naším Zpravodajem, abychom vás informovali o všem podstatném a zajímavém, co se v činnosti INTERGRAMu odehrálo za uplynulé období. Dozvíte se, jak probíhala valná hromada, s jakými výsledky INTERGRAM hospodařil a jak se mu především dařilo vybírat odměny pro výkonné umělce a výrobce zvukových a zvukově obrazových záznamů, jež zastupuje.

Období posledních tří let bylo velmi složité zejména po ekonomické stránce. Pokračovaly problémy spojené se světovou finanční a ekonomickou krizí, což se promítlo zejména do výsledků zhodnocování finančních prostředků a z nich vycházejících výsledků hospodaření. Potíže jsou však i na straně uživatelů – vysílatelům se snížily příjmy z reklamy, obchody, restaurace či diskotéky čelí menším návštěvám a obrátům, prodeje spotřební elektroniky klesají. Po rekordním inkasu v roce 2009 (přes 406 mil. Kč), jež zahrnovalo i jednorázové vyrovnání s provozovateli hotelů za předchozí období, přišel v roce 2010 logický pokles, zapříčiněný kromě neopakující se platby od hoteliérů zejména novou vyhláškou Ministerstva kultury ČR, stanovující výrazně nižší odměny za nenahrané nosiče a přístroje sloužící k rozmnožování (-40 mil. Kč!).

Je proto velmi dobrou zprávou pro všechny zastupované, že i přes všechny obtíže dosáhl INTERGRAM za rok 2010 mimořádného nárůstu inkasa a vše nasvědčuje tomu, že INTERGRAM se opět přiblíží či dokonce překročí rekordní výši inkasa z roku 2009 (přesné výsledky budou známy a prezentovány na letošní valné hromadě a v dalším Zpravodaji). Tohoto výsledku bylo dosaženo především důrazným postupem INTERGRAMu vůči subjektům, které porušují autorská práva. Není překvapivé, že náš nekompromisní přístup k ochraně práv výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů vyvolává u uživatelů, kteří jsou mnohdy sami ve složité ekonomické situaci, negativní reakci. Někteří z vás možná i zaznamenali mediální ohlas spojený s otázkou zpoplatnění firemních autorádií.

Situace v oblasti autorských práv a práv příbuzných v České republice není nikterak růžová. Nejde jen o to, že na západ od našich hranic stále získávají umělci a výrobci řádově vyšší odměny za svoji práci, skutečnou podstatou problému je zejména celospolečenská lhostejnost k otázce dodržování těchto práv a prakticky nulová podpora ze strany státu. Nekvalitní legislativa, obtížná vymahatelnost práva, nekompetentní exekutiva, nevypočitatelná justice, korupce – to jsou věci, na něž všichni dnes a denně narážíme ve svých pracovních i osobních aktivitách. A netýká se to zdaleka jen oblasti duševního vlastnictví...

Tak jako každý rok i nyní vám všem za společnost INTERGRAM mohu slíbit, že ve svém boji za ochranu vašich práv neustoupíme a využijeme všech prostředků, které nám dává český právní řád i naše začlenění v mezinárodních institucích. Budeme s vámi i nadále v kontaktu, ať již prostřednictvím vámi zvolených zástupců ve výboru společnosti nebo představitelů vašich profesních organizací, rádi se s vámi kdykoliv setkáme i při jiných příležitostech. Neváhejte se na nás obrátit s dotazy či s žádostmi o radu, INTERGRAM je tu pro vás, je to vaše organizace.



Martin Mařan
ředitel INTERGRAM

Zpráva o činnosti výboru společnosti INTERGRAM

od 21. řádné valné hromady

Výbor společnosti INTERGRAM tvoří 12 členů, zvolených valnou hromadou na 2-leté volební období. Šest z nich jsou zástupci výkonných umělců a 6 zástupci výrobců zvukových a zvukově-obrazových záznamů. V současném složení pracuje výbor od r. 2009. Na místě předsedy a místopředsedy se pravidelně střídá zástupce výkonných umělců a zástupce výrobců. V tomto volebním období byl výbor řízen zástupkyní výrobců sl. Ivou Milerovou, v příštím volebním období bude v čele výboru zástupce výkonných umělců.

Výbor se v období od 21. valné hromady sešel celkem 9x. Jednání se pravidelně účastnil i předseda kontrolní komise ing. Holeček, který předkládal návrhy kontrolní komise v ekonomické oblasti a tlumočil stanoviska kontrolní komise k návrhům výboru. Spolupráce členů výboru s kontrolní komisí a s ředitelem společnosti ing. Martinem Mařanem byla již tradičně velmi dobrá a konstruktivní. Výbor byl ing. Mařanem na každém jednání velmi podrobně informován o činnosti společnosti.

Nyní bych vás ráda krátce seznámila s nejdůležitějšími konkrétními úkoly, které v hodnoceném období výbor INTERGRAMu řešil. Podrobné informace uslyšíte v jednotlivých zprávách o činnosti a hospodaření společnosti.

Co se týká **oblasti vysílání**, výbor stanovil podmínky a schválil postup pro jednání o smlouvách s jednotlivými terestrickými, digitálními i internetovými a kabelovými vysílateli. V roce 2010 byly uzavřeny všechny smlouvy a kontinuálně již probíhají jednání o smlouvách na další období, např. s Českým rozhlasem, kde se návrh profesní smlouvy připravuje v úzké spolupráci se zástupci výkonných umělců ve výboru. V současné době probíhají jednání o smlouvě na další období s Asociací provozovatelů soukromého vysílání. Výbor stanovil postup pro jednání, bohužel současná situace je taková, že asociace se rozdělila do několika skupin, z nichž každá požaduje jiné podmínky. Proto je momentálně bezpředmětné uzavírat smlouvu s asociací jako zástupcem všech rádií. Výbor se nyní zaměřil na přípravu auditů ve několika vybraných rádiích, jejichž cílem bude zjištění skutečnosti, zda rádia vykazují veškeré své příjmy související s vysíláním, od nichž se odvíjí výše plateb pro INTERGRAM.

Podrobně vás bude o současné aktuální situaci kolem uzavírání smluv informovat ing. Martin Mařan.

Výbor byl průběžně na svých jednáních informován o plnění rozpočtu na rok 2010 a o stavu inkasa.

Inkaso za rok 2010 má po mnoha letech mírně klesající tendenci. Celková dosažená částka inkasa 359.452 tis. Kč představuje pokles o 11,5% v porovnání s celkovým inkasem za rok 2009. Největší pokles inkasa byl v oblasti příjmů z nenahraných nosičů a přístrojů k rozmnožování z důvodu nabytí účinnosti vyhlášky MK ČR pro tuto oblast příjmů. Rovněž inkaso od České televize pokleslo z důvodu sníženého užití komerčních snímků ve vysílání. Tento pokles je ale kompenzován nárůstem inkasa od kabelových, lokálních, satelitních a internetových televizí.

Těžisko výběru inkasa v současné době leží **v oblasti veřejných produkcí**. V některých oblastech užití došlo k poklesu inkasa vlivem opožděného dopadu celosvětové finanční krize. Proto se výbor soustředil na projednávání dalších možností výběru, které

by tento pokles mohly kompenzovat. Největší potenciál nových příjmů v této oblasti se rýsuje ve výběru odměn za užívání rádií v obchodních společnostech, což představuje cca 130 tis. nových subjektů. Tento výběr by mohl v následujících 3 letech zvýšit inkaso o cca 100 mil. Kč, tedy zdvojnásobit inkaso za veřejné produkce. Tato akce by mohla být spuštěna koncem roku, do té doby musí výbor stanovit způsob výběru, sazby apod. Dalším možným novým zdrojem příjmů je zařazení zpoplatnění mobilních telefonů do novely Vyhlášky MK ČR, o které se INTERGRAM velmi zasazuje. Zvýšení příjmů by znamenalo i zrušení omezení výběru za hotelové pokoje na 50% výše zaplacených koncesionářských poplatků v připravované novele autorského zákona. Výbor se o zrušení tohoto limitujícího usnesení zasazuje při spolupráci na novele zákona i při jednání s Asociací hotelů a restaurací.

V prosinci 2010 byla podepsána smlouva se společností OAZA o spolupráci při výběru inkasa v oblasti veřejných produkcí. Počínaje 1. lednem 2011 vybírá tedy INTERGRAM v této oblasti i za společnost OAZA.

Podrobně vás budou o stavu inkasa informovat ve svých zprávách ing. Mařan a ing. Holeček.

Rozpočet na rok 2010 byl 21. valnou hromadou schválen jako ziskový. Plán předpokládal zisk ve výši 2.553 tis. Kč před zdaněním. Hospodaření INTERGRAM za rok 2010 skončilo lepším hospodářským výsledkem než plánovaným - ziskem ve výši 5.239 tis. Kč před zdaněním, resp. 2.195 tis. Kč po zdanění. Tato částka bude použita na umořování ztrát vytvořených v minulých letech.

Podrobně vás o plnění rozpočtu bude ve své zprávě informovat ing. Holeček.

Výbor rovněž projednal a předběžně schválil **rozpočet na rok 2011**. Pro tento rok je rozpočet navrhován jako ztrátový, přičemž plánovaná ztráta je ve výši 717 tis. Kč před zdaněním. Rozpočet bude předložen dnešní valné hromadě ke schválení v bodě 9 programu.

Výbor ve spolupráci s kontrolní komisí na svém zasedání projednal a odsouhlasil **návrh na změny vyúčtovacího řádu**. Změny se týkají výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů.

Tento návrh bude valné hromadě předložen ke schválení v bodě 10 programu.

Jako každý rok, tak i v roce 2010 INTERGRAM přispěl na **projekty společného zájmu** výkonných umělců, realizované prostřednictvím Sdružení výkonných umělců a Nadace ŽU a projekty společného zájmu výrobců, realizované prostřednictvím ČNS IFPI a České filmové komory. Výše příspěvků úzce souvisí s výší inkasa a realizované režijní srážky. S výší inkasa a režijní srážky roste i příspěvek na projekty.

V roce 2010 oslavil INTERGRAM dvacáté výročí svého založení. Ředitel INTERGRAMu uspořádal setkání všech, kteří byli v průběhu uplynulých dvaceti let zvoleni do výboru a kontrolní komise a poděkoval jim za jejich práci pro společnost.

Závěrem bych ráda poděkovala všem členům výboru za dobrou spolupráci po celé volební období, popřála novému výboru, který bude dnes zvolen, hodně úspěchů v jejich práci a panu řediteli a celému aparátu společnosti děkuji za jejich pracovní nasazení.

V Praze dne 29. 6. 2011



Iva Milerová
předsedkyně výboru INTERGRAM

Výroční zpráva společnosti INTERGRAM za rok 2010

INTERGRAM, nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, byl založen v roce 1990 profesními organizacemi výkonných umělců a národní skupinou mezinárodního sdružení výrobců IFPI ČR podle zákona o sdružování občanů s cílem sloužit jako ochranná organizace práv umělců a výrobců, vycházejících z autorského zákona. K výkonu hromadné správy podle zákona č. 237/1995 Sb. bylo INTERGRAMU uděleno oprávnění MK ČR pod. č.j. 3512/96. Na základě nového autorského zákona č. 2/2000 Sb. bylo INTERGRAMU k výkonu kolektivní správy uděleno nové oprávnění rozhodnutím MK ČR čj. 3209/2001 ze dne 22. března 2001.

Hlavním předmětem činnosti INTERGRAMU je ochrana práv výkonných umělců (zpěváků, hudebníků, herců atd.) a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, vyplývajících z autorského zákona a mezinárodních úmluv v oblasti autorského práva a práv příbuzných autorskému právu a vybírání a rozdělování odměn, které výkonným umělcům a výrobcům přísluší podle českého právního řádu za užití jejich zaznamenaných výkonů a záznamů či snímků těchto výkonů nebo jiných zvuků.

INTERGRAM provádí v praxi vlastní správu či zastupování svěřených práv výkonných umělců a výrobců zejména tak, že:

- uzavírá smlouvy s uživateli zaznamenaných výkonů a snímků;
- vybírá odměny za užití zaznamenaných výkonů a snímků;
- rozúčtovává vybrané odměny jednotlivým nositelům příslušných práv;
- hájí práva výkonných umělců a výrobců včetně vedení soudních sporů;
- poskytuje právní i věcné konzultace zastupovaným;
- navrhuje a předkládá Ministerstvu kultury a dalším orgánům a institucím návrhy na řešení a opatření v oblasti ochrany práv výkonných umělců a výrobců, zejména se průběžně podílí na přípravě právních předpisů dotýkajících se těchto práv (např. autorský zákon) a hájí při jejich přípravě tato práva;
- spolupracuje s profesními organizacemi výkonných umělců a sdruženími výrobců;
- spolupracuje s ochrannými organizacemi autorů v oblastech společných zájmů;
- účastní se práce mezinárodních nevládních organizací, jichž je členem, a spolupracuje s dalšími mezinárodními ochrannými organizacemi a dalšími institucemi působícími v oblasti autorských a příbuzných práv.

Činnost aparátu společnosti INTERGRAM v roce 2010

Období od 21. valné hromady bylo pro společnost INTERGRAM poměrně komplikované. Pokračující celosvětová finanční a hospodářská recese se i nadále promítala do její činnosti (špatná ekonomická situace uživatelů, pokles příjmů z reklamy u vysílatelů, potíže v sektoru restauračních a ubytovacích služeb, rušení diskoték, pokles prodejů nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování apod.).

Po roce 2009, kdy INTERGRAM dosáhl nejlepšího výběru odměn ve své historii (406 271 tis. Kč) tak v loňském roce došlo k poklesu inkasa na 359 452 tis. Kč (-11,5%). Převážnou část tohoto poklesu zapříčinil pokles odměn za rozmnožování pro osobní potřebu (nenahrané nosiče a přístroje sloužící k rozmnožování), kde odměny poklesly o 38 589 tis. Kč, tj. o -43%. Propad v uvedené oblasti má kromě naznačených ekonomických souvislostí „na svědomí“ především nová vyhláška Ministerstva kultury ČR, která stanovila výrazně nižší sazby odměn než v předchozím období, a to pro všechny nositele autorských práv, autory, výkonné umělce i výrobce (v návaznosti na reálný pokles prodejních cen, jenž je zřetelný na průměrné ceně za 1 GB „úložného“ prostoru).

Na druhou stranu je třeba korektně uvést, že významnou část z rekordního inkasa 2009 (přibližně 27 mil. Kč) tvořily odměny od provozovatelů ubytovacích služeb za předchozí období, v nichž bylo - v rozporu s evropským komunitním právem a se závazky České republiky - v našem autorském zákoně výmota povinnost platit za užití na hotelových pokojích. Na minulých valných hromadách i ve Zpravodaji INTERGRAM jste byli informováni o našem úspěšném boji s tímto ustanovením zákona, jež bylo nakonec odstraněno. Po dlouhých jednáních s Asociací hotelů a restaurací pak bylo nakonec v roce 2009 dosaženo dohody o kompenzaci odměn za předchozí období. Tyto platby se však pochopitelně v dalších letech neopakují.

Výsledky první poloviny letošního roku však ukazují, že inkaso se již po loňském propadu stabilizovalo a pro letošní rok tak počítáme s mírným nárůstem okolo 5ti%.

Další dobrou zprávou je pak skutečnost, že INTERGRAM v loňském roce dobře hospodařil a oproti plánovanému hospodářskému výsledku před zdaněním ve výši 2 553 tis. Kč dosáhl nakonec výsledku 5 239 tis. Kč (205%).

Činnost INTERGRAMU se i v roce 2010 orientovala dvěma základními směry. Prvním z nich byla oblast rozhlasového a televizního vysílání, tedy vztahů mezi vysílateli a umělci a výrobci (zejména v otázkách odměňování). Druhým základním směrem činnosti INTERGRAMU pak byla oblast veřejných produkcí, užití výkonů výkonných umělců a snímků vyrobených výrobci jejich šířením na veřejnosti (pořádáním diskoték, šířením pomocí zvukových a zvukově obrazových technických zařízení v restauracích, hotelích apod.).

Mimo to INTERGRAM zpracovával agendu nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování (odměny výkonných umělců a výrobců za dovoz a výrobu nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování), agendu prodeje filmů spravovaných Státním fondem České republiky pro podporu a rozvoj české kinematografie, agendu prodeje pořadů a filmů prostřednictvím Telexportu, agendy spojené s užitím na nosičích, v reklamách apod.

V mezinárodní oblasti pokračovala spolupráce INTERGRAMU se zahraničními ochrannými organizacemi, s mezinárodním fórem ochranných organizací SCAPR (jehož je členem), s mezinárodním sdružením evropských ochranných organizací výkonných umělců AEPO (zakládající člen), s mezinárodní organizací spravující první mezinárodní identifikační systém výkonných umělců IPDA (zakládající člen) a se sdružením organizací chránících některá práva výrobců zvukově obrazových záznamů EUROCOPYA.

Obdobná spolupráce probíhá i v rámci České republiky s ochrannými organizacemi autorů, výtvarných umělců apod. Je možno konstatovat, že tato spolupráce se odehrávala v korektním a konstruktivním duchu.

Důležitým rozměrem činnosti INTERGRAMU je rovněž podpora oblasti umění a sociální oblasti. INTERGRAM spolupracuje s nadací Život umělce a podílí se na jejich aktivitách zejména podporou SENIOR PRIX, jejímž cílem je ocenění celoživotního úsilí výkonných umělců ve všech uměleckých oborech. Další podporu poskytuje INTERGRAM na projekty společného zájmu výrobců a výkonných umělců prostřednictvím IFPI, České filmové komory a Sdružení výkonných umělců. Výše podpory v rámci těchto aktivit pochopitelně odpovídá rozhodnutím předchozích valných hromad a stanoviskům výkonných umělců a výrobců tlumočeným prostřednictvím jejich zástupců ve výboru společnosti INTERGRAM.

Statistické údaje:

Evidence zastupovaných, zpracování podkladů

K 30. 4. 2010 zastupuje INTERGRAM na základě individuálních smluv 7883 výkonných umělců, 89 umělců zastupuje INTERGRAM na základě jejich přihlášky k evidenci, 3045 umělců prostřednictvím smlouvy s důvěrníkem souboru, 1204 dědiců práv a 828 souborů. Dále k 30. 4. 2010 INTERGRAM zastupuje 677 výrobců na základě smlouvy a k evidenci se přihlásilo 17 výrobců. Tito výrobci dohromady zastupují 1 843 labelů. Na základě výkonu povinné kolektivní správy mimo to INTERGRAM eviduje nad rámec uzavřených smluv o zastupování 66 009 nositelů práv z ČR. Dlouhodobě roste ročně počet zastupovaných nositelů práv každým rokem pravidelně o 2,5 až 3%.

Zastupování zahraničních výkonných umělců a výrobců provádí INTERGRAM na základě 30 mezinárodních smluv, které má uzavřeny s 23 zeměmi světa a v současnosti eviduje k výplatám 128 350 zahraničních nositelů práv.

V období od ledna do května 2010 probíhalo zpracování údajů za rok 2009 a od června 2010 bylo zahájeno zpracování údajů vztahujících se k vysílání a užití v roce 2010. Množství zpracovávaných údajů každoročně vzrůstá úměrně s růstem nových zejména internetových vysílatelů. Noví vysílatelé často dodávají podklady na hranici zpracovatelnosti a to vyžaduje řadu zásahů k jejich doplnění, což ovšem výrazně brzdí postup zpracování. Informace o užití výkonů a snímků přijímáme a zpracováváme od 87 soukromých rádií, 24 soukromých televizí, 3 stanic veřejnoprávní České televize, 28 stanic veřejnoprávního Českého rozhlasu a od 2 správců práv k filmům. Ročně zpracujeme informace o cca 350 tis. snímků. Podle údajů od uvedených vysílatelů je ročně rozúčtováno přibližně 350 až 400

mil. Kč na konta nositelů autorských práv, jejichž výkony byly v příslušném roce užity. Databáze ISRC snímků, kterou jsme začali pořizovat v roce 2001 obsahuje celkem již 25 095 snímků. Vzhledem k ročnímu objemu rozúčtovaných snímků (cca 350 000) je to pouze 7,2 % snímků, u kterých můžeme do vysoké míry zaručit přesnost rozúčtování. Snímky, pro které tento podklad nemáme, musejí být rozúčtovány podle údajů, získaných od vysílatelů, jejichž úplnost bývá problematická. Z předaných databází zastupovaných výrobců bylo prozatím možné využít pouze informace o výrobcích snímků, informace o výkonných umělcích jsou z hlediska potřeb rozúčtování neúplné. Pro zvládnutí značného objemu prací při kontrole a zpracování údajů z čestných prohlášení využíváme služeb externích pracovníků. Přípravné práce pro zpracování dat k výměně se zahraničím v současnosti zajišťují rovněž externisté.

Inkaso za rok 2010

Celkové inkaso INTERGRAM v roce 2010 oproti roku 2009 pokleslo, a to o 11,5 %. Celkově dosáhlo za rok 2010 částky 359 452 tis. Kč oproti 406 271 tis. Kč v roce 2009, což představuje pokles o 46 819 tis. Kč.

Inkaso za užití komerčních snímků při vysílání a ostatním užití mírně vzrostlo ze 124 440 tis. Kč v roce 2009 na 125 319 tis. Kč v roce 2010, což je nárůst o 0,7% (o 879 tis. Kč). Inkaso od soukromých rozhlasových stanic a od Českého rozhlasu se pohybovalo zhruba na úrovni předchozího roku. Pokles odměn u televizních vysílatelů (-22%) je zapříčiněn především dlouhodobou strategií České televize, která v rámci úspor zrušila celou řadu hudebních pořadů a celkově výrazně snížila rozsah užití komerčních zvukových záznamů a videoklipů ve svém vysílání. Tento pokles se podařilo kompenzovat nárůstem odměn zejména u kabelových televizí (+57%).

Inkaso za užití komerčních snímků při veřejném provozování včetně odměn za nenahrané nosiče a přístroje sloužící k rozmnožování a odměn za půjčování zvukových nosičů kleslo o mimořádných 40 559 tis. Kč, tj. o 8% oproti roku 2009 a dosáhlo v roce 2010 celkového objemu 182 878 tis. Kč. Jak již bylo uvedeno, v oblasti odměn za rozmnožování pro osobní potřebu (dovoz a výrobu nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování) jsme v loňském roce zaznamenali pokles o 38 589 tis. Kč, tj. o -43%. Je třeba poznamenat, že nižší tarify odměn v této oblasti byly určeny vyhláškou MK ČR a reálnou výší prodeje dané oblasti spotřební elektroniky INTERGRAM nemůže ovlivnit.

Naopak v oblasti veřejných produkcí byl pokles inkasa očekáván. Jak již bylo uvedeno, inkaso za 2009 obsahovalo i jednorázové vypořádání (ve výši cca 27 mil. Kč) s provozovateli ubytovacích služeb za předchozí období, v němž byly odměny za užití na hotelových pokojích protiprávně vyjmuty ze zpoplatnění. Intenzivní činností a nekompromisním postupem vůči subjektům, jež dlouhodobě porušují autorský zákon, však byl tento očekávaný propad téměř v plném rozsahu kompenzován zvýšeným výběrem odměn (dá se konstatovat, že pokud bychom nebrali v potaz jednorázovou platbu z roku 2009 od hotelových provozovatelů ve výši 27 mil. Kč, odměny z veřejných produkcí v loňském roce vzrostly o cca 25 mil. Kč). I v letošním roce právě tato oblast bude hlavním „tahounem“ růstu inkasa.

Na poklesu loňského inkasa se podílel rovněž pokles inkasa za vysílání a prodej pořadů a filmů, jenž je tvořen především reprízami z České televize a Českého rozhlasu. Celkově tato

oblast inkasa poklesla o 10% (o 7 139 tis. Kč) a pokračuje tak trend, kdy reprízne od ČT v posledních letech pravidelně klesá především z důvodu snížení sazby reprízneho z 15ti% na 8%. Inkaso od ČRo (reprízne) očekáváme na stejné úrovni jako v roce minulém.

Hospodaření v roce 2010

Plánovaný hospodářský výsledek (HV) na rok 2010 byl loňskou valnou hromadou odsouhlasen jako kladný, a to ve výši 2 553 tis. Kč před zdaněním. Tento plán se podařilo splnit, v roce 2010 byl dosažen kladný HV před zdaněním 5 239 tis. Kč a po zaúčtování daně skončilo hospodaření se ziskem ve výši 2 195 tis. Kč. Oproti plánu roku 2010 nastaly dvě podstatné změny, které plán nepředpokládal (zaúčtování nákladů v souvislosti s pořízením informačního systému a zaúčtování režijní srážky z vyplacených záloh zastupovaným), které se promítly v dosaženém výsledku hospodaření.

Daňová povinnost organizaci vznikla ve výši 3 044 tis. Kč. Výše daně byla ovlivněna jednak vyššími výnosy, které převýšily dosažené náklady (zisk před zdaněním 5 239 tis. Kč a dále byla ovlivněna náklady, které zvyšují základ daně. Tyto náklady, podle statutu organizace nebyly uznány daňovým poradcem, jako náklady daňově uznatelné. Jsou to dar Nadaci Života umělce ve výši 6 477 tis., nevyužitelné náklady vynaložené v souvislosti s tvorbou informačního systému (3 365 tis.), náklady na odměny statutárním orgánům (674 tis.), rezervy na mzdové náklady (783 tis.), které se vztahují k roku 2010, ale budou vyplaceny v roce 2011 (nečerpané dovolené zaměstnanců, odměna ředitele, o které bylo nebo bude rozhodnuto až v roce 2011) a další náklady (667 tis.) jako náklady na reprezentaci, příspěvky zahraničním organizacím, jejímž je INTERGRAM členem a sociální náklady.

Celkové skutečné náklady v roce 2010 činily 93 773 tis. Kč. Plán byl v nákladech překročen o 878 tis. Kč. Plán u jednotlivých nákladových skupin byl překročen jen u skupiny 53 daně a poplatky o 613 tis. Kč zejména z důvodů překročení nákladů na soudní poplatky a u skupiny 54 ostatních nákladů o 3 330 tis. Kč, kde vznikly neplánované náklady v souvislosti s tvorbou informačního systému ve výši 3 365 tis. Kč. Ostatní nákladové skupiny v podstatě dosáhly plánované výše (osobní náklady sk.52, odpisy sk.55) nebo došlo k podstatným úsporám. Úspora vznikla u skupiny 50 materiálových nákladů o 138 tis. Kč zejména pro to, že nebyly realizovány nákupy hardwarového vybavení, které jsme předpokládali obnovovat v průběhu roku v návaznosti na nový informační systém, který nebyl v termínu dokončen. Dále byly uspořeny i náklady na služby skupiny 51 o 2 204 tis. Kč, například proto, že předpokládané zvýšené náklady na servis nového informačního systému se posouvají do dalšího období (úspora 522 tis. Kč) a z důvodu dalších úspor u nákladů na cestovné (110 tis. Kč), na poštovné (169 tis. Kč) a na nákup drobného softwaru (163 tis. Kč) na nájemné (143 tis. Kč), ostatní služby (657 tis. Kč) a náklady na služby spojené s výběrem odměn v oblasti veřejných produkcí a nenahranych nosičů, resp. přístrojů sloužících k rozmnožování pro osobní potřebu (3 278 tis. Kč). Významný pokles nákladů na tyto externí služby souvisí s poklesem inkasa z dovozu nenahranych nosičů a přístrojů. Úspory v rámci skupiny 51 tak částečně vyrovnaly i položky, jejichž skutečné náklady převýšily plán a to zejména náklady na vymáhání pohledávek (o 1699 tis. Kč) a náklady na služby, které platíme OSA za výběr, který pro nás tato organizace realizuje

(o 624 tis. Kč). Náklady na spolupráci (úč. 518) se Sdružením výkonných umělců (SVU), Mezinárodní federací fonografického průmyslu ČR (IFPI ČR) a Českou filmovou komorou (ČFK) byly vynaloženy ve výši 27 180 tis. Kč, což je o 711 tis. Kč méně než bylo plánováno. Výše prostředků na spolupráci je daná vyúčtovacím řádem (tj. objemem rozúčtování neidentifikovatelných příjmů) a rozdíl oproti plánu vznikl zejména proto, že SVU část prostředků, které obdrželo, nakonec vrátilo pro jejich nevyužitelnost v příslušném roce. Na spolupráci s Nadací Život umělce (Nadace ŽU) bylo vynaloženo 1 700 tis. Kč, tedy tolik, kolik předpokládal plán. Náklady na spolupráci jsou z hlediska zákona o dani z příjmu náklady daňově uznatelnými, zatímco dar je náklad daňově neuznatelný a zvyšuje daňový základ pro výpočet daně z příjmu společnosti Intergram. Náklady (úč. 546) na dar Nadaci ŽU byly 6 477 tis. Kč a spolu s objemem vynaloženým na spolupráci ve výši 1 700 tis. Kč (viz výše) bylo Nadaci ŽU poukázáno celkem 8 177 tis. Kč, což je o 19 tis. více oproti plánu. Skutečná výše prostředků vynaložená na podporu aktivit Nadace ŽU je daná vyúčtovacím řádem. Z hlediska celkových nákladů disproporce oproti plánu vznikly zejména v souvislosti s neplánovaným vývojem, který nastal při tvorbě nového informačního systému, kdy došlo k ukončení spolupráce s dodavatelem pro neplnění původních termínů a cenových kalkulací a jeho převzetím za účelem dokončení jiným dodavatelem.

Celkové skutečné výnosy dosáhly v roce 2010 výše 99 012 tis. Kč. Plán odsouhlasený valnou hromadou předpokládal výnosy ve výši 95 448 tis. Kč. Skutečnost byla 99 012 tj. o 3 564 tis. Kč více. Vyšších výnosů bylo dosaženo především vyššími výnosy z režijní srážky, a to zejména zaúčtováním režie z vyplacených záloh, které letos Intergram vyplácel poprvé. Režijní srážka organizace z inkasa (úč. 601) dosáhla objemu 60 289 tis. Kč. Tyto výnosy jsou vyšší oproti plánu o 5 735 tis. Kč. Dalším významným zdrojem výnosů jsou finanční výnosy, jejichž objem má návaznost na růst či pokles úrokových sazeb a vývoj cen cenných papírů na trhu. Výnosy z finančních prostředků spravovaných ČSOB Asset Management, a.s. (úč. *645,65), dosáhly ztráty - 262 tis. Kč, což je důsledek poklesu cen bankovních dluhopisů, které nám uvedený správce do portfolia před vypuknutím krize zakoupil. Samotné ocenění dluhopisů je problematické a odborná veřejnost se v pohledu na ně značně rozchází. Z uvedeného důvodu na doporučení daňového poradce bylo výkaznictví roku 2010 provedeno v ocenění podle znaleckého posudku. Výnosy tohoto portfolia jsou v následujícím roce očekávány s velkou pravděpodobností již jako ziskové. Finanční výnosy z prostředků, které spravuje Intergram sám (úč. *65) dosáhly výše 3 151 tis. Kč což je o 849 tis. méně, než předpokládal plán. To bylo způsobeno dlouhodobě nízkými úroky v průběhu celého roku a tím i rekordně nízkými výnosy z termínovaných vkladů u všech bank. Ani prostředky uložené u dalších bank (Citybank, České spořitelny a Komerční banky) nedosáhly plánovaného výnosu, byly o 288 tis. Kč nižší oproti plánu. Výnosy, které Intergram vynakládá podle rozhodnutí valné hromady na spolupráci s SVU, Nadací ŽU, IFPI ČR a ČFK, jakož i na dar Nadaci ŽU (úč. 649) dosáhly výše celkem 35 357 tis. Kč. tj. o 692 tis. Kč méně, než bylo plánováno. Výše těchto výnosů nijak hospodářský výsledek v roce 2010 neovlivňuje, neboť ve stejném objemu jsou vynaloženy náklady na uvedený účel (viz. účet nákladů č. 518 a 546). Důvody odchylek výnosů na spolupráce oproti plánu jsou totožné jako u nákladů. Ostatní výnosy (úč. 64) ve výši 15 tis. Kč jsou nižší oproti plánu o 80 tis. Kč a jedná se o úroky z běžných účtů, které banky všeobecně výrazně snížily.

Právní agenda

Civilní řízení:

Počet žalob podaných INTERGRAMem v roce 2010: 1128
 Počet soudních rozhodnutí předaných k exekučnímu vymáhání společnosti Credit One, a.s.: 682
 Počet rozhodnutí o zastavení exekuce: 2
 Počet rozhodnutí o zastavení výkonu rozhodnutí: 2
 V roce 2010 celkem uhrazeno v souvislosti s podáním žaloby: 24 720,- Kč

Trestní řízení:

Počet případů připojení INTERGRAMu k trestnímu řízení jako poškozený: 0

Konkurzní řízení:

Počet případů zastavení konkurzu po splnění rozvrhového usnesení: 1

Ostatní činnosti:

1. příprava smluv, dodatků, formulářů
2. právní agenda
3. právní pomoc ostatním útvarům INTERGRAMu
4. řešení dotazů od uživatelů
5. právní pomoc zastupovaným

Právní agenda spojená s oblastí veřejných produkcí (subjekty odmítající uzavřít smlouvu či neplacící odměny z uzavřených smluv) byla řešena prostřednictvím externích advokátních kanceláří s následujícími výsledky:

- počet smluv předaných k vymáhání: 843
vymožená částka: 4 521 398,23 Kč
- počet bezdůvodných obohacení: 4 143
vymožená částka: 11.358.499,23 Kč
- počet podaných žalob a úspěšnost v soudních sporech:
žalováno 1 128 subjektů,
úspěch 84,49 %,
neúspěch 3,99 %,
spory v běhu 11,52 %
- počet exekucí: 682
- počet vykonaných kontrol: 3.881

Vzhledem k tomu, že výše uvedená agenda byla v roce 2010 kompletně předána externím advokátním kancelářím, vlastní činnost právního útvaru se v této oblasti zaměřila především na činnost související s přípravou a uzavíráním smluv s uživateli, řešení problematických případů týkajících se uzavírání a naplňování smluv s členy a zastupovanými, přípravu a uzavírání smluv se zahraničními kolektivními správci, na právní pomoc ostatním útvarům INTERGRAM, poradenskou a preventivní činnost vůči uživatelům, poradenskou činnost pro členy a zastupované, lektorskou, popř. organizační účast na seminářích o duševním vlastnictví, osvětovou činnost vůči orgánům státní správy, samosprávy a uživatelům a na jiné další oblasti činnosti podle potřeb INTERGRAM a jeho členů.

Účast na přípravě právních předpisů a jiných materiálů připravovaných státní správou

1. V roce 2010 stále přetrvávaly problémy způsobené přijetím novely AZ v roce 2007, jejíž největší nedostatek týkající se hotelových pokojů sice odstranila novela autorského zákona

přijata v roce 2008, nicméně některá další ustanovení AZ týkající se především možnosti omezení počtu jednajících kolektivních správců působí potíže při uplatňování práv a oprávněných nároků výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů. Obdobné obtíže působí stále přetrvávající výjimka pro zdravotnická zařízení, která je v českém právním řádu uvedena v rozporu s *acquis communautaire*, nicméně uživatelé se ji snaží využívat i způsobem zjevně rozšiřujícím její skutečné znění.

2. V roce 2010 MK pracovalo na větši novele AZ. INTERGRAM se spolu s ostatními kolektivními správci a IFPI ČR na těchto pracích velmi intenzivně podílel a ve spolupráci s experty v oblasti autorského práva se podařilo připravit přijatelný kompromisní návrh novely. Bohužel, po příchodu nového ministra kultury přišla celá vynaložená práce vniveč, protože zahájil práce na přípravě novelizace AZ od začátku, a to veřejnou diskuzí na toto téma. Výsledky diskuze, která skončila až 30.4.2011 budou známy nejdříve počátkem letošního léta. Nicméně INTERGRAM zůstává i nadále v kontaktu s příslušným útvarům MK a bude se snažit co nejlépe prosazovat zájmy jak výkonných umělců, tak výrobců zvukových i zvukově obrazových záznamů v připravované právní úpravě.

Mezinárodní aktivity

Účast na činnosti mezinárodních organizací výkonných umělců (AEPO-ARTIS, SCAPR, IPDA), výrobců zvukových záznamů (IFPI) a výrobců zvukově obrazových záznamů (EUROCOPYA) spočívala především v přípravě a zpracování materiálů k jednání, zpracování informací o situaci v ČR, výměně zkušeností z činnosti kolektivních správců i v účasti na jednáních některých orgánů, jichž je INTERGRAM členem.

Témata probíraná AEPO-ARTIS, IFPI i EUROCOPYA se týkala především nově přijatých a připravovaných direktiv EU a mezinárodních úmluv připravovaných WIPO. Nejdůležitější jednání se vztahovala především k chystané směrnici o prodloužení doby ochrany práv výkonných umělců a výrobců zvukových záznamů. Ačkoliv návrh byl přijat Parlamentem EU, Rada EU jej až dodnes neprojednala a jednání se nijak výrazně neposunují vpřed. Je třeba konstatovat, že ČR se až dosud stavěla proti přijetí nové úpravy.

Dalším výrazným tématem je otázka úpravy kolektivní správy práv jako takové. Vlastní návrhy v této oblasti se očekávají až počátkem léta v letošním roce. Zatím se sice zdá, že by se směrnice měla týkat pouze kolektivní správy práv autorů, nicméně lze očekávat, že národní zákonodárství - minimálně to české - bude mít tendenci uplatnit úpravu jednotně na veškerou kolektivní správu. V takovém případě ovšem hrozí, že nebudou zohledněna výrazná specifika kolektivní správy práv souvisejících s právem autorským. Na půdě WIPO pokračovaly a i v letošním roce pokračují konzultace o možnosti přijetí mzn. instrumentu na ochranu práv výkonných umělců v audiovizuální oblasti (původní diplomatická konference k tomuto tématu v roce 2000 skončila nezdarem). Poslední vývoj naznačuje, že EK by mohla v budoucnu být vstřícnější společnému návrhu USA, Indie a Mexika v otázce možnosti převodu práv výkonných umělců na výrobce zvukově obrazového záznamu.

Televize a rozhlas

V roce 2010 byly uzavřeny smlouvy se všemi televizními stanicemi vysílajícími celoplošně i se všemi ostatními televizními a rozhlasovými vysíláči. Uzavření těchto smluv tak jako každoročně předcházela složitá jednání, při nichž se vysílatelé bránili

navyšování jednotlivých sazeb či přímo žádali jejich snížení. Konečný celkový výsledek inkasa v oblasti užití komerčních snímků ve výši 125 319 tis. Kč (nárůst o 0,7%, +879 tis. Kč) byl ovlivněn především výrazným nárůstem inkasa u kabelových a lokálních televizí (o 36%, +10 658 tis. Kč), dále pak poklesem u televizí vysílajících terestricky (o 22%, -10 369 tis. Kč). Přibližně stejný výsledek - což je potěšitelné - byl zaznamenán u rádií, kde je naše odměna vázána na příjmy z reklam, jež v předchozích letech zaznamenaly celosvětový pokles. Výrazný pokles jsme zaznamenali u odměn z České televize, která výrazně snížila užití zvukových a zvukově obrazových záznamů (videoklipů).

V roce 2010 vysílalo 7 lokálních televizních stanic, z toho 4 stanice neuvádějí komerční snímky. Inkaso od lokálních televizních stanic představovalo částku 36 tis. Kč. V daném časovém období dále vysílalo 85 kabelových televizí (z toho 18 IPTV prostřednictvím internetu) a inkaso v této oblasti činilo 24 917 tis. Kč.

V roce 2010 dále vysílalo 78 terestricky šířených rádií, smlouvu jsme měli rovněž uzavřenu se osmi internetovými rádií. Přes celkový pokles příjmů z reklam v sektoru soukromých rádií je pozitivním trendem, že samotné odměny z této oblasti zůstaly prakticky na stejné úrovni či mírně překonaly úroveň odměn z předchozího roku.

Veřejné produkce

Pro porovnání výsledků za rok 2010 s předchozím rokem je třeba brát v potaz jednorázové vypořádání odměn z hotelů v roce 2009. Jak již bylo uvedeno, inkaso za 2009 obsahovalo i jednorázové vypořádání (ve výši cca 27 mil. Kč) s provozovateli ubytovacích služeb za předchozí období, v němž byly odměny za užití na hotelových pokojích protiprávně vyjmuty ze zpoplatnění. Intenzivní činností a nekompromisním postupem vůči subjektům, jež dlouhodobě porušují autorský zákon, však byl tento očekávaný propad téměř v plném rozsahu kompenzován zvýšeným výběrem odměn (dá se konstatovat, že pokud bychom nebrali v potaz jednorázovou platbu z roku 2009 od hotelových provozovatelů ve výši 27 mil. Kč, odměny z veřejných produkcí v loňském roce vzrostly o cca 25 mil. Kč). I v letošním roce právě tato oblast bude hlavním „tahounem“ růstu inkasa.

Celkem bylo v roce 2010 vybráno 126 528 tis. Kč (pokles o 1,4%, tj. o -2 073 tis. Kč) z celkového počtu 23 437 (nárůst o 8,5%) uzavřených smluv. Z toho činilo inkaso za zvuková zařízení ve výši 75 491 tis. Kč, 37 793 tis. Kč za zvukově obrazová zařízení, 9 760 tis. Kč za diskotéky.

Činnost v oblasti veřejných produkcí spočívá především ve vyhledávání a kontaktování provozovatelů veřejných produkcí (hotelů, restaurací, diskoték apod.) písemným oslovením nebo přímo na místě konání veřejných produkcí. Na základě těchto kontaktů dochází k jednání, jež vedou k uzavírání smluv, jimiž je udělováno svolení k užití uveřejněných záznamů či snímků výkonů výkonných umělců a zvukových nebo zvukově obrazových snímků výkonů výkonných umělců a k výběru odměn za toto užití. Další činností je prodlužování nebo obnovování již uzavřených smluv.

Dále se INTERGRAM zabývá kontrolami v místech konání veřejných produkcí. Při zjištění rozporu se zákonem nebo s uzavřenými smlouvami dochází k udělení zákazu konání veřejných produkcí a k řešení dle zákona. Stejně postupuje INTERGRAM i v případě nedodržování takto uzavřených smluv (zejména v případech porušování platební kázně).

Tato činnost vyžaduje úzkou součinnost s orgány státní správy a samosprávy, především pak Policií ČR, místními úřady, živnostenskými úřady apod. Pro poskytnutí uceleného pohledu na činnost v oblasti veřejných produkcí je možno uvést následující údaje:

V hodnoceném období byla po vzájemné dohodě ukončena spolupráce s firmou NEXOS a uzavřena nová smlouva se společností Control Intelligence, spočívající především v obnově smluv z předchozího roku, vyhledávání nových provozovatelů a sběru dat pro uzavírání nových smluv. Tato činnost zahrnovala zejména:

- telefonický, mailový, korespondenční a fyzický kontakt s uživateli
- najímání a proškolení externích spolupracovníků a instruktáž externích spolupracovníků v terénu
- zpracovávání vyplněných formulářů smluv a přílohových listů dodaných ext. spolupracovníky a pracovníky externí firmy
- zpracování „záznamů o kontrole“ dodaných externími spolupracovníky
- zpracovávání databází nových a obnovených smluv prostřednictvím externích spolupracovníků, resp. externí firmy
- upomínání dlužníků

V roce 2010 byly uzavřeny následující kolektivní smlouvy:

- ČSTV
- Česká obec sokolská
- BPA sport marketing a.s. (hokej)
- Česká asociace Sport pro všechny
- Asociace základních uměleckých škol České republiky
- Sdružení sportovních svazů České republiky
- Ministerstvo obrany České republiky
- Českomoravský fotbalový svaz
- Autoklub České republiky

Kontroly

V průběhu roku 2010 uskutečnili pracovníci divize veřejných produkcí 68 kontrolních akcí, při kterých bylo zkontrolováno 457 provozoven. Dalších několik tisíc kontrolních akcí bylo realizováno prostřednictvím našich smluvních partnerů.

Spolupráce s Policií ČR

- pracovníci Policie ČR projevují zájem o spolupráci
- ve většině okresů je spolupráce s policií velmi dobrá
- v případě potřeby se zúčastňují kontrol zaměřených zejména na dodržování zákazů
- podílejí se na monitorování některých veřejných produkcí
- pomáhají při doručování zákazů

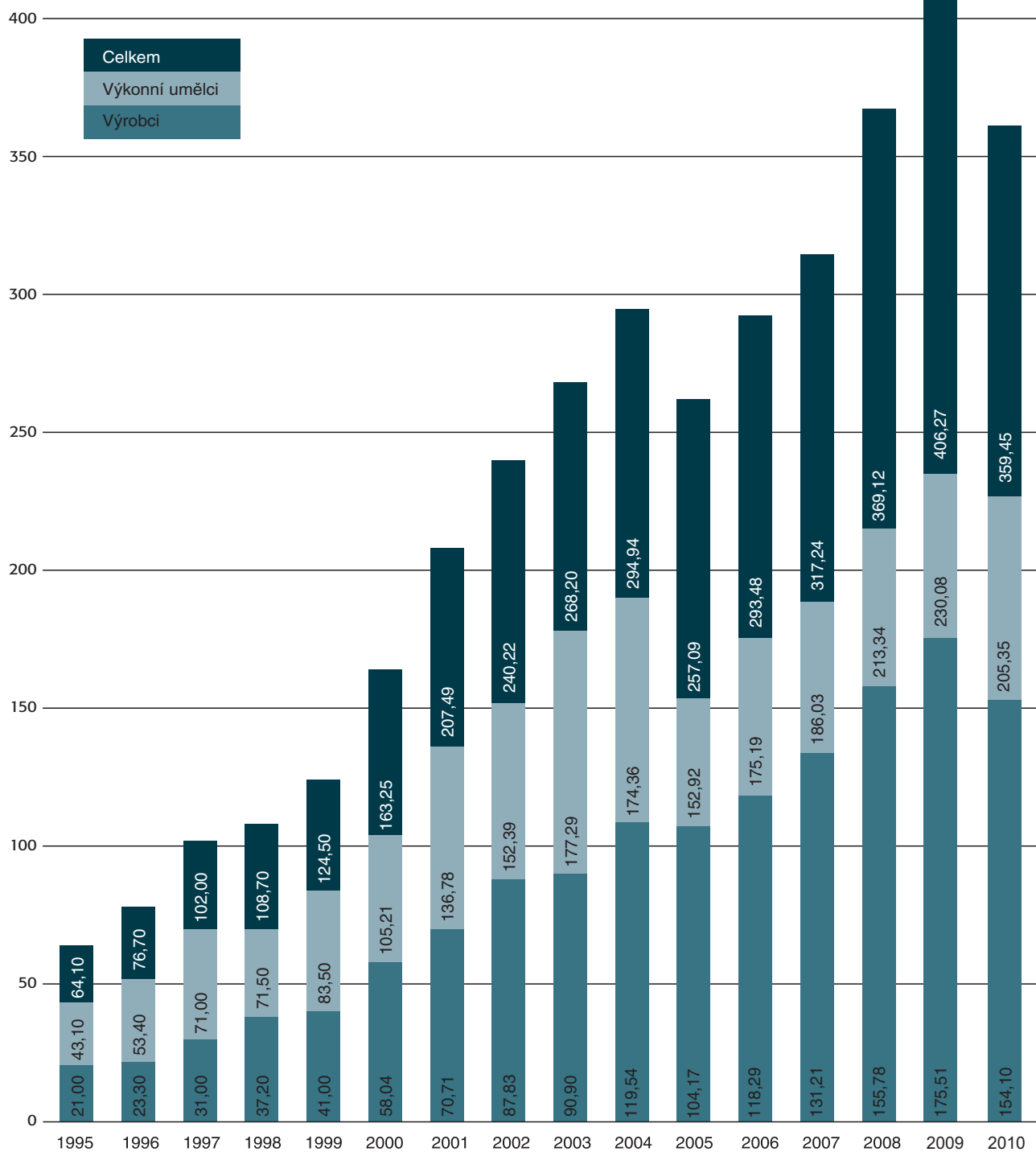
Dále proběhly desítky jednání na místních a městských úřadech, na PČR, se starosty a pracovníky kulturních domů i živnostenských úřadů



Ing. Martin Mařan
ředitel INTERGRAM

VÝVOJ INKASA do roku 2010

Inkaso v mil. Kč



INKASO za rok 2010

| INKASO V TIS. KČ zdroj příjmů | skut. 2007 rozúčt. 2008 | skut. 2008 rozúčt. 2009 | skut. 2009 rozúčt. 2010 | plán 2010 rozúčt. 2011 | sk. 2010 k 13. 5. 2011 rozúčt. 2011 | |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---|------------|
| za užití komerčních snímků vysíláním | ink. za 2007 | ink. za 2008 | ink. za 2009 | ink. za 2010 | ink. za 2010 | % |
| Český rozhlas | 11 965 | 11 965 | 12 563 | 12 563 | 12 563 | 100 |
| soukromé rozhlas | 39 650 | 43 669 | 40 280 | 40 385 | 40 824 | 101 |
| celoplošné televize | 58 698 | 40 294 | 47 586 | 45 000 | 37 217 | 83 |
| kabelové, lokální, satelitní, internet. televize a STA | 10 092 | 11 476 | 18 624 | 21 530 | 29 282 | 136 |
| reklamy Nova, Prima, ČT, TV Barr., ČRo | | 5 250 | 5 387 | 5 250 | 5 433 | 103 |
| celkem | 120 405 | 112 654 | 124 440 | 124 728 | 125 319 | 100 |
| za veřejné užití a za náhrady | | | | | | |
| nenahrané nosiče a přístroje audio | 27 462 | 54 587 | 54 470 | 54 000 | 30 145 | 56 |
| nenahrané nosiče a přístroje video | 29 701 | 43 736 | 35 099 | 36 000 | 20 835 | 58 |
| knihovny ¹ | 6 201 | 5 767 | 5 527 | 5 760 | 5 370 | 93 |
| diskotéky | 11 127 | 12 166 | 9 500 | 11 500 | 9 760 | 85 |
| restaurace, hotely a ostatní | 65 073 | 77 097 | 118 841 | 103 092 | 116 768 | 113 |
| celkem | 139 564 | 193 353 | 223 437 | 210 352 | 182 878 | 87 |
| za užití kom. s. vysíláním., veřej. užití a náhrady | 259 969 | 306 007 | 347 877 | 335 080 | 308 197 | 92 |
| za vysílání a prodej pořadů a filmů | | | | | | |
| Český rozhlas | 18 766 | 20 645 | 20 746 | 20 645 | 20 578 | 100 |
| Česká televize | 31 410 | 29 714 | 27 974 | 27 247 | 21 896 | 80 |
| Telexport | 1 276 | 4 112 | 3 290 | 2 500 | 3 312 | 132 |
| filmy St.fondy ČR... a NFA | 3 129 | 2 864 | 2 988 | 2 576 | 3 864 | 150 |
| ostatní (individuální užití) | 2 455 | 5 546 | 3 143 | 4 000 | 1 375 | 34 |
| ostatní (Slovensko-repr.) ² | 233 | 230 | 253 | 230 | 230 | 100 |
| celkem | 57 269 | 63 111 | 58 394 | 57 198 | 51 255 | 90 |
| CELKEM | 317 238 | 369 118 | 406 271 | 392 278 | 359 452 | 92 |

Komentář:

¹ vč. OSA, DILIA

² odhad

ZPRÁVA O ROČNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRCE společnosti INTERGRAM za rok 2010, zprávě auditora a návrhu rozpočtu na rok 2011 pro 22. řádnou valnou hromadu konanou dne 29. 6. 2011

1. Hospodaření společnosti Intergram v roce 2010

Hospodaření společnosti Intergram za rok 2010 skončilo ziskem ve výši 5.239 tis. CZK před zdaněním, resp. 2.195 tis. CZK po zdanění. Plán na rok 2010 předpokládal zisk před zdaněním ve výši 2.553 tis. CZK.

Celkové výnosy byly ve výši 99.012 tis. CZK, což bylo o 3.564 tis. CZK (o 3,7%) více v porovnání s plánem, a jejich struktura byla následující:

1. tržby z činnosti organizace ve výši 60.289 tis. CZK (o 10,5% více v porovnání s plánem);

2. ostatní provozní výnosy tzn. úroky na běžném účtu společnosti, ostatní provozní a finanční výnosy v částce 15 tis. CZK;

3. ostatní provozní výnosy určené na financování spolupráce s organizacemi zastupujícími zájmy výkonných umělců a výrobců v celkové výši 35.357 tis. CZK (o 1,9% méně v porovnání s plánem);

4. výnosy z finančního majetku spravovaného společností ČSOB Asset Management, a.s. v částce minus 262 tis. CZK. (plánována nulová hodnota této položky v rámci dokončení daňové optimalizace z minulých let);

5. výnosy z finančního majetku spravovaného přímo společností Intergram ve výši 3.151 tis. CZK (o 21,2% méně v srovnání s plánem);

6. výnosy z finančního majetku spravovaného ostatními bankami ve výši 462 tis. CZK (o 38,4% méně v porovnání s plánem).

Celkové náklady byly ve výši 93.773 tis. CZK, což bylo o 878 tis. CZK (o 0,9%) více v porovnání s plánem, a struktura nákladů byla následující:

1. materiálové náklady ve výši 1.595 tis. CZK (o 8,0%, méně v porovnání s plánem) ve složení:

- a) spotřeba materiálu 1.064 tis. CZK
- b) spotřeba materiálu v operativní evidenci 337 tis. CZK
- c) spotřeba energie ve výši 179 tis. CZK
- d) ostatní výše neuvedené položky ve výši 15 tis. CZK;

2. náklady na služby ve výši 29.459 tis. CZK (o 7,0% méně než předpokládal plán) ve složení:

- a) opravy a udržování ve výši 36 tis. CZK
- b) cestovné ve výši 840 tis. CZK
- c) náklady na reprezentaci ve výši 183 tis. CZK
- d) výkony spojů ve výši 1.091 tis. CZK

- e) telefonní poplatky ve výši 761 tis. CZK
- f) poplatky za TV a rozhlas ve výši 6 tis. CZK
- g) služby k nájmu ve výši 179 tis. CZK
- h) software ve výši 137 tis. CZK
- i) nájemné ve výši 1.277 tis. CZK
- j) ostraha ve výši 24 tis. CZK
- k) porady a konzultace ve výši 773 tis. CZK
- l) správa informačního systému ve výši 1.818 tis. CZK
- m) provoz internetu ve výši 228 tis. CZK
- n) ostatní služby ve výši 658 tis. CZK
- o) externí spolupráce v oblasti veřejných produkcí ve výši 11.104 tis. CZK
- p) externí spolupráce v oblasti dovozu nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování ve výši 5.098 tis. CZK
- q) externí spolupráce v oblasti správy mezinárodní databáze snímků ve výši 368 tis. CZK
- r) služby vymáhání pohledávek ve výši 3.566 tis. CZK
- s) služby OSA ve výši 624 tis. CZK (v plánu na rok 2010 neplánováno)
- t) služby související se zhodnocováním finančních prostředků spravovaných společností ČSOB Asset Management, a.s. ve výši 661 tis. CZK
- u) služby související se zhodnocováním částí finančních prostředků spravovaných společností ČS, a.s. ve výši 27 tis. CZK;

3. náklady na financování spolupráce s organizacemi zastupujícími zájmy výkonných umělců a výrobců v celkové výši 27.180 tis. CZK (o 2,5% méně v porovnání s plánem) plně kompenzované ve výnosech (s nulovým dopadem na hospodaření společnosti) v následující struktuře:

- a) náklady na spolupráci s ČNS IFPI – 13.245 tis. CZK
- b) náklady na spolupráci s SVU – 8.453 tis. CZK
- c) náklady na spolupráci s ČFK – 5.482 tis. CZK;

4. náklady na financování spolupráce s Nadací Život umělce (daňově uznatelná část) ve výši 1.700 tis. CZK (odpovídá plánované výši) též s nulovým dopadem na hospodaření společnosti (celkové prostředky poukázané na podporu Nadace Život umělce činily 8.177 tis. CZK);

5. osobní náklady ve výši 20.016 tis. CZK (o 0,2% méně ve srovnání s plánem) ve struktuře:

- a) mzdové náklady ve výši 13.815 tis. CZK
- b) dohody o provedení práce ve výši 322 tis. CZK
- c) odměny členům výboru a kontrolní komise ve výši 618 tis. CZK
- d) sociální zabezpečení a zdravotní pojištění ve výši 4.733 tis. CZK
- e) sociální náklady ve výši 528 tis. CZK;

6. daně a poplatky v celkové výši 965 tis. CZK (o 174,1% více v porovnání s plánem) se zásadní položkou ve výši 921 tis. CZK v podobě problematicky plánovatelných nákladů na soudní poplatky;

7. ostatní náklady – dary Nadaci Život umělce výši 6.477 tis. CZK (daňově neuznatelná část, o 0,3% více ve srovnání s plánem);

8. ostatní náklady ve výši 3.782 tis. CZK (o 736,7% více v porovnání s plánem) ve struktuře:

- a) pojistné a bankovní poplatky ve výši 415 tis. CZK
- b) nevyužití nákladů na tvorbu IS ve výši 3.365 tis. CZK
- c) ostatní náklady ve výši 2 tis. CZK;

9. odpisy v celkové výši 2.091 tis. CZK (o 1,5% více v porovnání s plánem)

- a) odpisy nehmotného majetku v částce 1.826 tis. CZK
- b) odpisy hmotného majetku v částce 265 tis. CZK;

10. placené smluvní úroky ve výši 14 tis. CZK (o 46,2% méně v porovnání s plánem);

11. členské příspěvky za členství společnosti v mezinárodních organizacích v celkové výši 474 tis. CZK (o 4,6% méně v porovnání s plánem);

12. daň z příjmu z minulého období ve výši 20 tis. CZK (původně neplánovaná položka).

V roce 2010 byly daňově neuznatelné náklady (ve smyslu zákona o daních z příjmů) ve výši 11.965 tis. CZK s následující strukturou:

- a) náklady na reprezentaci – 183 tis. CZK
- b) odměny členů výboru a kontrolní komise včetně odvodů – 673 tis. CZK
- c) ostatní sociální náklady – 10 tis. CZK
- d) náklady na spolupráci s Nadací Život umělce – 6.477 tis. CZK
- e) neaktivovaná investice do informačního systému – 3.365 tis. CZK
- f) rezervy na mzdy – 783 tis. CZK
- g) členské příspěvky na členství v mezinárodních organizacích – 474 tis. CZK.

Inkaso za rok 2010 (příjmy zastupovaných, které budou rozúčtovány v roce 2011) dle údajů k 13. 5. 2011 kleslo na celkovou částku 359.452 tis. Kč, což představuje pokles o 11,5% v porovnání s inkasem za rok 2009. Největší pokles inkasa byl v oblasti příjmů z nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování z důvodu nabytí účinnosti nové vyhlášky Ministerstva kultury pro tuto oblast příjmů. Významný byl též pokles inkasa od České televize z důvodu sníženého užití (jak v rámci inkasa za užití komerčních snímků vysíláním, tak i v rámci inkasa za vysílání a prodej pořadů a filmů). V oblasti inkasa za užití komerčních snímků vysíláním byl tento pokles kompenzován nárůstem inkasa od kabelových, lokálních, satelitních a internetových televizí.

Struktura inkasa za rok 2010 je dle údajů k 13. 5. 2011 následující:

- a) za užití komerčních snímků vysíláním 125.319 tis. CZK (o 0,7% více v porovnání s inkasem za rok 2009)
- b) za veřejné užití a za náhrady 182.878 tis. CZK (o 18,2% méně v porovnání s inkasem za rok 2009)
- c) za vysílání a prodej pořadů a filmů 51.255 tis. CZK (o 12,2% méně v porovnání s inkasem za rok 2009).

Celková výše vlastních zdrojů společnosti dosáhla ke 31.12. 2010 částku 12.258 tis. CZK.

Vlastní zdroje byly tvořeny:

- a) vlastním jměním společnosti ve výši 513 tis. CZK
- b) oceňovacími rozdíly z přecenění majetku a závazků výši 21.948 tis. CZK
- c) ziskem za rok 2010 ve výši 2.195 tis. CZK
- d) neuhrazenou ztrátou z minulých let v kumulované výši -12.398 tis. CZK.

2. Zpráva auditora za rok 2010

Ověření roční účetní závěrky za rok 2010 provedla auditorská společnost R-audit, s.r.o., IČO 49243705 se sídlem 150 00 Praha 5, Ostrovského 253/3, osvědčení Komory auditorů ČR č.124. Odpovědným auditorem byla Ing. Radmila Špišková, oprávnění Komory auditorů ČR č. 1326.

Souhrnný výrok auditora ze dne 15. května 2011 zní: „Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s. k 31.12.2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za účetní rok končící 31.12.2010 v souladu s českými účetními předpisy.“

3. Plán na rok 2011

Rozpočet na rok 2011 je navrhován jako ztrátový, přičemž plánovaná ztráta před zdaněním je ve výši 717 tis. CZK.

Plánovaná příjmová stránka rozpočtu v celkové výši 85.560 tis. CZK je tvořena následujícími položkami:

1. tržbami z činnosti organizace ve výši 48.816 tis. CZK;

2. ostatními provozními výnosy určenými na financování spolupráce s organizacemi zastupujícími zájmy výkonných umělců a výrobců v celkové výši 30.544 tis. CZK;

3. výnosy z finančního majetku spravovaného ČSOB Asset Management, a.s. ve výši 3.400 tis. CZK ;

4. výnosy z finančního majetku spravovaného přímo společností Intergram ve výši 2.000 tis. CZK;

5. výnosy z finančního majetku spravovaného ostatními bankami ve výši 800 tis. CZK.

Plánovaná výdajová stránka rozpočtu v celkové výši 86.277 tis. CZK je tvořena následujícími položkami:

1. materiálovými náklady ve výši 1.583 tis. CZK (rozhodující položky jsou spotřeba materiálu ve výši 900 tis. CZK, spotřeba materiálu v operativní evidenci ve výši 420 tis. CZK a spotřeba energií ve výši 240 tis. CZK);

2. náklady na služby v celkové výši 31.073 tis. CZK v následujícím složení:

- a) opravy a udržování – 90 tis. CZK
- b) cestovné – 850 tis. CZK
- c) náklady na reprezentaci – 160 tis. CZK
- d) výkony spojů (poštovní) – 1.200 tis. CZK
- e) telefonní poplatky – 500 tis. CZK

- f) poplatky za TV a rozhlas – 6 tis. CZK
- g) nájemné a služby k nájmu – 1.605 tis. CZK
- h) software – 85 tis. CZK
- i) ostraha – 24 tis. CZK
- j) porady a konzultace – 795 tis. CZK
- k) správa informačního systému – 2.835 tis. CZK
- l) provoz internetu – 228 tis. CZK
- m) ostatní služby – 650 tis. CZK
- n) externí spolupráce v oblasti veřejných produkcí - 12.000 tis. CZK
- o) externí spolupráce v oblasti dovozů nenahraných nosičů a přístrojů sloužících k rozmnožování – 5.250 tis. CZK
- p) externí spolupráce v oblasti správy mezinárodní databáze snímků – 400 tis. CZK
- q) služby vymáhání pohledávek – 3.000 tis. CZK
- r) služby OSA – 620 tis. CZK
- s) služby související se správou finančních prostředků spravovaných společností ČSOB Asset Management, a.s. – 750 tis. CZK
- t) služby související se správou finančních prostředků spravovaných společností ČS, a.s. – 25 tis. CZK;

3. náklady na financování spolupráce s organizacemi zastupujícími zájmy výkonných umělců a výrobců v celkové výši 25.268 tis. CZK v následující struktuře:

- a) financování příspěvků na projekty společného zájmu s ČNS IFPI ve výši 11.237 tis. CZK
- b) financování příspěvků na projekty společného zájmu s SVU ve výši 7.867 tis. CZK
- c) financování příspěvků na projekty společného zájmu s ČFK (resp. APA) ve výši 4.464 tis. CZK
- d) financování nákladů NŽU ve výši 1.700 tis. CZK;

4. osobními náklady v celkové výši 20.112 tis. CZK s následující plánovanou strukturou:

- a) mzdové náklady – 13.770 tis. CZK
- b) dohody o provedení práce – 325 tis. CZK
- c) odměny členů výboru a kontrolní komise – 580 tis. CZK
- d) sociální zabezpečení a zdravotní pojištění – 4.872 tis. CZK
- e) sociální náklady – 565 tis. CZK;

5. daněmi a poplatky ve výši 752 tis. CZK (rozhodující položkou jsou plánované náklady na soudní poplatky ve výši 700 tis. CZK z titulu úhrad soudních poplatků v rámci nových sporů při vymáhání pohledávek částečně kompenzované vrácenými poplatky z vyhraných soudních sporů z minulých let);

6. ostatními náklady – dary Nadaci Život umělce ve výši 5.276 tis. CZK. (druhá část příspěvku na spolupráci s Nadací Život umělce formou daru, která není daňově uznatelným nákladem);

7. ostatními náklady v plánované výši 440 tis. CZK s následujícím složením:

- a) dary – 50 tis. CZK
- b) pojistné, bankovní poplatky – 390 tis. CZK;

8. odpisy majetku ve výši 1.297 tis. CZK (odpisy hmotného investičního majetku ve výši 291 tis. CZK, odpisy nehmotného investičního majetku ve výši 1.006 tis. CZK);

9. placenými smluvními úroky ve výši 26 tis. CZK;

10. náklady na členské příspěvky za členství v mezinárodních organizacích v celkové částce 450 tis. CZK.

Navrhujeme dnešní valné hromadě, aby v rámci schválení usnesení dnešní 22. řádné valné hromady schválila kladný hospodářský výsledek za rok 2010 po zdanění ve výši 2.194.612,54 CZK a jeho převedení na účet neuhrazené ztráty z minulých let. Současně navrhujeme, aby v rámci usnesení této valné hromady byla schválena Zpráva o roční účetní závěrce za rok 2010 včetně Zprávy auditora a schválen rozpočet na rok 2011.

Děkuji za pozornost



ing. Libor Holeček
předseda kontrolní komise

SKUTEČNOST 2010

- PLÁN 2011

| v tisících Kč | skut. 2008 | skut. 2009 | plán 2010 | skut. 2010 | % | plán 2011 |
|---|----------------|----------------|---------------|----------------|------------|---------------|
| 50 materiálové náklady | 1 379 | 1 548 | 1 733 | 1 595 | 92 | 1 583 |
| 51 služby | 27 412 | 32 191 | 31 663 | 29 459 | 93 | 31 073 |
| 518 spolupráce se SVU, IFPI, ČFK | 16 799 | 24 053 | 27 891 | 27 180 | 97 | 23 568 |
| 518 spolupráce s NŽU | 1 400 | 1 700 | 1 700 | 1 700 | 100 | 1 700 |
| 52 osobní náklady | 18 663 | 19 322 | 20 062 | 20 016 | 100 | 20 112 |
| 53 daně a poplatky | 162 | 345 | 352 | 965 | 274 | 752 |
| 546 ostatní náklady - dary NŽU | 3 801 | 5 759 | 6 458 | 6 477 | 100 | 5 276 |
| 54 ostatní náklady (kurz. ztráty, pojistné, bank. poplatky, jiné ost. náklady) | 476 | 377 | 452 | 3 782 | 837 | 440 |
| 55 odpisy | 2 405 | 2 261 | 2 061 | 2 091 | 101 | 1 297 |
| 56 placené smluvní úroky | 26 | 12 | 26 | 14 | 54 | 26 |
| 58 příspěvky členské, ost. mimořádné náklady, | 322 | 497 | 497 | 474 | 95 | 450 |
| 59 daň z příjmu z minulého období | | | | 20 | | |
| 518 náklady související s výnosy v akt.r. - ink.vyplacené | 81 285 | 66 716 | | 86 600 | | |
| 518 náklady související s výnosy v akt.r. - ink.k vyplacení | 320 263 | 310 957 | | 241 186 | | |
| 518 náklady související s pohledávkami | 13 688 | 39 136 | | 29 731 | | |
| 559 tvorba opr. položek k pohledávkám | 3 091 | 969 | | 1 312 | | |
| *náklady celkem | 72 845 | 88 065 | 92 895 | 93 773 | 101 | 86 277 |
| 601 tržby za výkony organizace (režie) | 42 218 | 50 626 | 54 554 | 60 289 | 111 | 48 816 |
| 601 tržby za výkony organizace (předpis inkasa) | | | | | | |
| - uhr. inkaso za minulý rok - rozúčtované | 81 285 | 66 716 | | 86 600 | | |
| - uhr. inkaso za akt. rok | 319 639 | 309 217 | | 240 589 | | |
| - pohledávky | 16 779 | 40 105 | | 31 043 | | |
| 659 020 - zúčtování opravných položek | 624 | 1 740 | | 597 | | |
| 64 ost. výnosy - úroky, kurz. zisky z valut, 652 prodej maj. | 180 | 46 | 95 | 15 | 16 | |
| 649 ostatní provoz. výnosy-spolupráce s org. VU,VÝ | 22 000 | 31 512 | 36 049 | 35 357 | 98 | 30 544 |
| *64,65 výnosy z finanč.majetku spravovaného ČSOB | -7 897 | -1 619 | 0 | -262 | | 3 400 |
| *65 výnosy z finanč.majetku spravovaného Intergram | 6 377 | 5 359 | 4 000 | 3 151 | 79 | 2 000 |
| *64,65 výnosy z fin.majetku sprav. ost.bankami (30 mil.) | 530 | 628 | 750 | 462 | 62 | 800 |
| *výnosy celkem | 63 408 | 86 552 | 95 448 | 99 012 | 104 | 85 560 |
| hosp.výsl. před zdaněním | -9 437 | -1 513 | 2 553 | 5 239 | 3 | -717 |
| daň | | -824 | | -3 044 | | |
| hosp.výsl. po zdanění | | -2 337 | | 2 195 | | |

*Oproti účetním výkazům je do sk./2010:

v řádku *64,65 výnosy z finanč.majetku spravovaného ČSOB* je zahrnut pouze rozdíl mezi výnosy 61238 tis.Kč (645/020,649/060,653/010,100,655/100,111,130) a náklady 61500 tis.Kč (545/001,010,549/060,553/000,100)

v řádku *65 výnosy z finanč.majetku spravovaného Intergram* je zahrnut pouze rozdíl mezi výnosy 5695151 tis.Kč (účet 653/101,655/010,113)

a náklady 5692000 tis.Kč (účet 553/101)

v řádku *64,65 výnosy z fin.majetku spravovaného ost.bankami je zahrnut pouze rozdíl mezi výnosy 390 tis.Kč (649/070,653/200,655/112,140,220)

a náklady -72 tis.Kč (549/070,549/080)

***V celkových nákladech a výnosech nejsou zahrnuty náklady a výnosy související s inkasem, které jsou z hlediska hosp. výsledku neutrální.**

ZPRÁVA AUDITORA

o ověření roční účetní uzávěrky

R – audit, s. r. o.

150 00 Praha 5, Ostrovského 253/3

tel.: 266 315 971, 731 692 459; fax: 257 003 291; e-mail: info@r-audit.cz

zapsána v obchodním rejstříku MS Praha oddíl C, vložka 20496, od 31. května 1993, číslo auditorského oprávnění 124

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Auditorská zpráva pro členy INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s., se sídlem Praha 1, Na Poříčí 27, PSČ 110 00, IČ: 53 77 72

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s., která se skládá z rozvahy k 31.12.2010, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2010 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s. jsou uvedeny v bodě 1. přílohy této účetní závěrky.

Statutární orgán INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb., o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmo přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s. k 31. 12. 2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za účetní rok končící 31. 12. 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

Místo a datum vypracování zprávy:
V Praze, dne 15. 5. 2011

Auditorská firma: R – audit, s.r.o.
Oprávnění KA ČR č. 124
Sídlo společnosti : Praha 5, Ostrovského 253/3

Statutární auditor: Ing. Radmila Špišková
Oprávnění KA ČR č. 1326



ZPRÁVA KONTROLNÍ KOMISE společnosti INTERGRAM

pro 22. řádnou valnou hromadu konanou dne 29. 6. 2011

1. Zasedání kontrolní komise

Kontrolní komise společnosti Intergram pracovala ve dvou letech, které uplynuly od minulé volební valné hromady, v následujícím složení:

- **Vilém Bernáček**
(Unie orchestrálních hudebníků), člen komise
- **Ing. Libor Holeček**
(Warner Music Czech Republic / Supraphon), předseda komise
- **Mgr. Vladimír Nečas**
(Herecká asociace), člen komise
- **Pavel Štrnad**
(Asociace producentů v audiovizí), člen komise.

V období od minulé valné hromady se kontrolní komise sešla na 11-ti zasedáních a to vždy v usnášeníschopném počtu.

2. Hospodaření společnosti v roce 2010 a plán na rok 2011

Informace o hospodaření společnosti a zprávě auditora za rok 2010 stejně jako o plánu na rok 2011, kterou obdrželi všichni zastupovaní společně s pozvánkou na dnešní valnou hromadu, bude samostatným bodem programu dnešního jednání.

Kontrolní komise byla průběžně v rámci svých jednání informována o vývoji hospodaření společnosti, o uzávěrce výsledků hospodaření za rok 2010 a podílela se na přípravě plánu na rok 2011.

3. Činnost výboru a aparátu společnosti

Kontrolní komise byla ředitelem Intergram průběžně informována o činnosti a chodu společnosti.

O jednáních výboru společnosti pak byla kontrolní komise informována prostřednictvím zápisů z jednání výboru a na základě informací ředitele společnosti a předsedy kontrolní komise, kteří se výborových zasedání pravidelně zúčastňují.

4. Kontrolní činnost komise v uplynulém období

a) Kontrolní komise realizovala kontrolu čestných prohlášení zvukových výrobců za rok 2009. Ve spolupráci s výborem společnosti, který obdobnou kontrolu dalších subjektů zajistil v rámci svých kompetencí na jeho zasedáních, vybrala komise ke kontrole celkem 14 zvukových výrobců na základě náhodného výběru i na základě podkladu od ČNS IFPI. Na základě proběhnuvší kontroly bylo jedno čestné prohlášení shledáno neodůvodněným a následně stornováno ze strany zastupovaného, další čestné prohlášení bylo zastupovaným opraveno a třetí čestné prohlášení bylo zastupovaným doloženo až po termínu, a proto bylo vypořádáno z rezervního fondu. Zbývající čestná prohlášení byla bez závad.

b) Kontrolní komise též provedla kontrolu čestných prohlášení audiovizuálních výrobců za rok 2009. Ke kontrole bylo vyzváno celkem 10 subjektů s tím, že další 4 subjekty byly řešeny na základě interních kontrolních mechanismů. Tři subjekty nedodaly požadované podklady a byly vyřazeny z vyúčtování, čtyři subjekty opravily faktické chyby v původním čestném prohlášení a v případě dvou subjektů došlo k částečnému vyúčtování (vždy s podmínkou dodání všech požadovaných podkladů a opravených čestných prohlášení).

c) Kontrolní komise průběžně řešila úpravu dokladů pro zastupované za účelem jejich zjednodušení a lepší srozumitelnosti i v návaznosti na novelizaci zákona o dani přidané hodnoty a to ve spolupráci s ekonomickým oddělením společnosti a s daňovým a účetním poradcem. Závěry této spolupráce budou využity při implementaci nové podoby dokumentů pro vyúčtování za rok 2011.

d) Kontrolní komise již v období předcházejícím minulé valné hromadě ve spolupráci s aparátem společnosti iniciovala výběrové řízení na dodavatele internetových formulářů pro účely zjednodušení komunikace se zastupovanými i s uživateli. V dalších měsících pak komise průběžně sledovala a připomínkovala tvorbu a implementaci těchto formulářů a jejich následné uvedení do plně funkčního stavu.

e) Kontrolní komise se na konkrétním případě spolupodílela na řešení připomínky zastupovaného k jednomu typu smlouvy uzavírané ze strany Českého rozhlasu. Připomínkové řízení k této problematice stále ještě běží, ale existuje reálný předpoklad, že problematika bude vyřešena k všeobecné spokojenosti.

f) Kontrolní komise průběžně řešila akceptaci dodatečných oprav a informací ke kontrolám různým druhům čestných prohlášení z minulých let.

Kontrolní komise konstatuje, že činnost společnosti Intergram probíhala v období mezi valnými hromadami v souladu s posláním, statutem, stanovami a vyúčtovacím řádem společnosti.

Kontrolní komise děkuje touto cestou všem zainteresovaným – zejména pak aparátu společnosti – za všestranně prospěšnou spolupráci v uplynulém volebním období.

Děkujeme za vaši pozornost

za kontrolní komisi



ing. Libor Holeček
předseda

ZÁPIS Z 22. ŘÁDNÉ VALNÉ HROMADY občanského sdružení INTERGRAM

nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově-obrazových záznamů, o.s., IČ: 00537772, se sídlem v Praze 1, Nové Město, Na Poříčí 1066/27 registrovaném Ministerstvem vnitra dne 15.5.1990 pod č.j. VSP/1-254/90-R (dále jen „společnost“ nebo „INTERGRAM“) konané dne 29. června 2011

Dne 29.6.2011 se konala na adrese Kongresové centrum Praha, a.s., Praha 4, 5. května 65, 22. řádná valná hromada společnosti INTERGRAM nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově-obrazových záznamů, o.s., registrovaném Ministerstvem vnitra dne 15.5.1990 pod č.j. VSP/1-254/90-R, kterou svolal výbor INTERGRAM v souladu s Jednacím řádem Valné hromady INTERGRAM (dále jen „valná hromada“).

Přítomní: viz. prezenční listina

V číslech: 8 delegátů z řad výrobců s právem hlasovacím
60 delegátů z řad výkonných umělců s právem hlasovacím
8 výkonných umělců bez práva hlasovacího
1 výrobce bez práva hlasovacího

1. Zahájení

Valnou hromadu zahájila ve 14:00 hod. předsedkyně výboru společnosti slečna Iva Milerová.

2. Schválení programu 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová předložila ke schválení program valné hromady společnosti INTERGRAM.

Program 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM

1. Zahájení
2. Schválení programu 22. řádné valné hromady
3. Volba volební a návrhové komise
4. Zpráva o činnosti výboru společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady konané dne 2.6.2010
5. Zpráva o projektech společného zájmu – Sdružení výkonných umělců, ČNS IFPI, Nadace Život umělce, ČFK (Česká filmová komora)
6. Zpráva kontrolní komise společnosti INTERGRAM
7. Zpráva o činnosti aparátu společnosti INTERGRAM
8. Zpráva o mezinárodních aktivitách společnosti INTERGRAM a tuzemské legislativě
9. Zpráva o roční účetní závěrce za rok 2010 (včetně auditu) a schválení rozpočtu na rok 2011
10. Předložení návrhu na změnu Vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM
11. Volby členů výboru a kontrolní komise společnosti INTERGRAM na následující 2-leté období

Přestávka

12. Diskuse
13. Vyhlášení výsledků voleb do výboru a kontrolní komise
14. Návrh usnesení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM
15. Ukončení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM

Program 22. řádné valné hromady obdrželi všichni přítomní poštou spolu s pozvánkou. Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová přečetla jednotlivé body programu a požádala účastníky o případné doplnění programu. Nikdo se nepřihlásil, požádala proto účastníky s právem hlasovacím o schválení programu hlasováním.

Hlasování o schválení programu 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení programu 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM hlasovalo **68 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předloženému programu
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování nezdržel**

Program 22. řádné valné hromady byl schválen – viz. znění výše.

3. Volba volební a návrhové komise

Návrhová komise:

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová přečetla návrh na složení komise:

Za výkonné umělce byl navržen pan Mikoláš Chadima, za výrobce paní JUDr. Petra Malá Žikovská.

Poté předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné k hlasování.

Hlasování o složení návrhové komise se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení složení návrhové komise hlasovalo **67 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** návrhu na složení návrhové komise
- **jeden** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování zdržel**

Návrhová komise v předloženém složení byla schválena.

Volební komise:

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová přečetla návrh na složení komise:

Za výkonné umělce byl navržen pan Tomáš Turek, za výrobce pan JUDr. Alan Piskač.

Poté předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné k hlasování.

Hlasování o složení volební komise se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení složení volební komise hlasovalo **68 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** návrhu na složení návrhové komise

- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování zdržel**

Volební komise v předloženém složení byla schválena.

4. Zpráva o činnosti výboru společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady konané dne 2.6.2010

Zprávu o činnosti výboru přečetla předsedkyně výboru slečna Iva Milerová. Informovala o konkrétních úkolech, které výbor řešil průběžně od 21. řádné valné hromady. Po přečtení požádala členy s právem hlasovacím o schválení Zprávy hlasováním. Závěrem upozornila přítomné, že Zpráva je k dispozici v před-sálí u prezence a bude v plném znění uveřejněna ve Zpravodaji INTERGRAM.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné ke hlasování.

Hlasování o Zprávě o činnosti výrobu společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení Zprávy o činnosti výboru společnosti INTERGRAM hlasovalo **68 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předložené Zprávě
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování nezdržel**

Zpráva o činnosti výboru společnosti INTERGRAM byla schválena.

5. Zpráva o projektech společného zájmu výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů – Sdružení výkonných umělců (SVU), ČNS IFPI, NŽU, ČFK

Sdružení výkonných umělců – s výroční zprávou výboru SVU seznámil přítomné pan Richard Rokos.

Upozornil, že výroční zpráva výboru SVU za rok 2010 je k dispozici u prezence a bude v plném znění uveřejněna ve Zpravodaji INTERGRAM.

Poté vybral a přednesl nejdůležitější body z výroční zprávy. Kromě vlastních činností a projektů byla hlavními oblastmi činnosti SVU jednak podpora začínajícím umělcům (projekt SAI – projekt „Porta 2009) a podpora seniorů (projekt NŽU – Senior Prix). Další oblastí byla podpora projektů oceňujících vynikající umělce (projekt HA - Dabingová cena Františka Filipovského za celoživotní mistrovství). V letošním roce přislíbilo SVU podporu pro Národní finále Porty 2011, Novoměstský hrnec smíchu – HA, Dabingovou cenu Fr. Filipovského – HA, Senior Prix. Projekt Unie Orchestrálních hudebníků zaměřený na interaktivní hudební výchovu se zkušební realizací v Pardubickém kraji se neuskutečnil z důvodu nezískání příslušného grantu ze strany Pardubického kraje. Výbor SVU se zabýval aktuální situací jednotlivých uměleckých profesí, především platy výkonných umělců v příspěvkových organizacích.

Nadace Život umělce – slova se ujala paní Ing. Dagmar Hrnčířová. Poděkovala za pozvání na valnou hromadu a vyslovila jménem správní rady nadace poděkování INTERGRAMU za poskytnuté finanční prostředky. Rovněž poděkovala výkonným umělcům, kteří přispěli individuálními finančními dary. Díky tomu bylo podpořeno 68 umělců v jejich tíživé životní situaci, 364 subjektů s jejich uměleckými projekty, 22 studentských projektů a 8 uměleckých soutěží. 35 výkonným umělcům byla udělena cena Senior Prix. Upozornila, že podrobný rozbor hospodaření NŽU s konkrétními čísly je obsažen ve Výroční zprávě o hospodaření NŽU. Tato Výroční

zpráva včetně zprávy auditora bude uveřejněna ve Zpravodaji INTERGRAM, na webových stránkách NŽU a v sídle NŽU.

ČNS IFPI – zprávu o využití prostředků na projekty společného zájmu, která byla k dispozici u prezence, přednesla ředitelka ČNS IFPI paní JUDr. Petra Malá Žikovská. Informovala, že těžší část činnosti spočívá v potírání pirátských aktivit. V současné době se středobod zájmu přesunuje od fyzického pirátství k nelegálnímu šíření nosičů zvukových nebo zvukově obrazových záznamů po internetu. Za rok 2010 bylo celkem odhaleno 4.022 případů pirátské činnosti, z toho v 358 případech šlo o nelegální kopírování nosičů a v 3.664 případech o nelegální šíření záznamů na internetu. Trestně stíhaných pachatelů evidují 229. Z internetu bylo odstraněno 28 TB nelegálních dat. V roce 2010 se ČNS IFPI také zabývala prodloužením doby ochrany práv výrobců a výkonných umělců z 50 na 70 let. Zpráva ČNS IFPI bude v plném znění uveřejněna ve Zpravodaji INTERGRAM.

ČFK – zprávu České filmové komory přečetl pan Pavel Strnad. Uvedl, že činnost ČFK je financována z grantů, sponzorských příspěvků a výraznou měrou z příspěvku INTERGRAM na projekty společného zájmu. Dále konstatoval, že ČFK vedle kanceláře Media Desk, která pomáhá českým filmařům získávat podporu z evropských fondů, zajišťuje především provoz Českého filmového centra (ČFC). Hlavním úkolem ČFC je propagace českých filmů v zahraničí a nabídka služeb českých filmových společností zahraničním zájemcům. ČFK se stala v roce 2010 členem ČPU (České protipirátské unie) a začala se zabývat protipirátskou činností v České republice. ČFK se také zasadila o prosazení fiskálních stimulů v oblasti filmového průmyslu pro filmové štáby natáčející v ČR. ČFK také podporuje studenty filmových škol, např. ve spolupráci s festivalem FAMU cenou pro mladé talentované režiséry, a workshopy pro producenty. Příspěvky také byly použity na členství v mezinárodních organizacích. Zpráva ČFK bude v plném znění uveřejněna ve Zpravodaji INTERGRAM.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová připomněla, že příspěvky na projekty společného zájmu výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů jsou realizovány na základě rozhodnutí valné hromady INTERGRAM a dle regulí výúčtovacího řádu INTERGRAM.

Valná hromada vzala na vědomí Zprávy o projektech společného zájmu výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, přednesenou zástupci výkonných umělců a výrobců.

6. Zpráva kontrolní komise společnosti INTERGRAM

Se zprávou kontrolní komise, která byla v plném znění k dispozici u prezence, seznámil přítomné předseda kontrolní komise pan Ing. Libor Holeček. Pro přítomné zrekapituloval složení kontrolní komise, ve kterém v roce 2010 pracovala. Hlavní činností komise byla kontrola hospodaření společnosti INTERGRAM, vyhodnocování plnění rozpočtu v průběhu roku 2010 a příprava návrhu rozpočtu na rok 2011, což bude projednáno samostatně v bodě 9 programu.

Kontrolní komise byla pravidelně informována o činnosti výboru a aparátu prostřednictvím zápisů z výboru a informací ředitele a předsedy kontrolní komise.

Hlavní body, kterými se zabývala kontrolní komise od 21. řádné valné hromady:

- kontrolní činnost byla zaměřena na tyto okruhy
- kontrola čestných prohlášení audiovizuálních výrobců
- kontrola čestných prohlášení výrobců zvukových záznamů
- kontrola čestných prohlášení výkonných umělců

Subjekty ke kontrole se vybírají jednak namátkově, na základě určitého pořadí v seznamu, jednak pomocí dalších pomocných materiálů jako např. všechny členské firmy IFPI, nebo dle seznamů, které má k dispozici ČFK apod. V uplynulém období bylo zkontrolováno celkem 14 subjektů z řad zvukových výrobců. V rámci čestných prohlášení od audiovizuálních výrobců bylo zkontrolováno 10 subjektů.

Dále kontrolní komise řešila zjednodušení dokladů, které zastupované subjekty dostávají v rámci vyúčtování odměn za účelem jejich větší srozumitelnosti. Nové doklady se budou rozepisovat v rámci vyúčtování odměn za rok 2011 v roce 2012.

Kontrolní komise se také zabývala internetovými formuláři, které jsou nyní sjednocené a uživatelsky příjemné.

Dle sdělení pana Ing. Libora Holečka se kontrolní komise dále spolupodílela na řešení připomínky k jednomu typu smluv uzavíraných mezi výkonnými umělci a Českým rozhlasem.

Kromě kontroly řádných čestných prohlášení se kontrolní komise zabývala i kontrolou dodatečných čestných prohlášení.

Závěrem pan Ing. Libor Holeček za kontrolní komisi konstatoval, že v uplynulém období probíhala činnost INTERGRAM v souladu se svým posláním a se závaznými základními dokumenty společnosti, tj. stanovami a vyúčtovacím řádem.

Jménem kontrolní komise poděkoval všem zainteresovaným stranám za všestranně prospěšnou spolupráci v uplynulém období.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová požádala přítomné o schválení Zprávy kontrolní komise INTERGRAM hlasováním.

Hlasování o schválení Zprávy kontrolní komise společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- pro schválení Zprávy kontrolní komise společnosti INTERGRAM hlasovalo **68 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předložené Zprávě
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování nezdržel**

Zpráva kontrolní komise společnosti INTERGRAM byla schválena.

7. Zpráva o činnosti aparátu společnosti INTERGRAM

Ředitel společnosti INTERGRAM pan Ing. Martin Mařan nejprve svým jménem přivítal všechny přítomné.

Pan Ing. Martin Mařan se ve Zprávě o činnosti aparátu společnosti INTERGRAM nejprve věnoval inkasu společnosti, které v roce 2010 pokleslo o 45 mil. Kč, což představuje meziroční pokles o cca 11,5% oproti roku 2009. Jako vysvětlení tohoto poklesu inkasa pan Ing. Martin Mařan uvedl následující důvody:

- Jako hlavní důvod uvedl pokles inkasa z oblasti odměn z rozmnožování pro osobní potřebu (nenahrané nosiče), kdy nová vyhláška ministerstva kultury zásadně snížila sazby u paměťových médií, které jsou vázány na kapacitu daného média. Důvodem tohoto poklesu odměny bylo snížení ceny paměťových médií.
- Inkaso za užití komerčních snímků ve vysílání (rádia a televize) zůstal zhruba na stejné úrovni. Nárůst pouze 0,7%. U České televize došlo k poklesu inkasa, kdy ČT snížila užití hudby ve vysílání. Tato ztráta byla v oblasti vysílání kompenzována vyšším inkasem za kabelové televize.
- Pokles inkasa v oblasti veřejných produkcí byl očekávaný. Rok předešlý byl v této oblasti rekordní a to i proto, že byl v inkasu zahrnut i příjem z odměn za užití záznamů na hotelových pokojích za období, kdy byly hotelové pokoje protiprávně vyjmuty ze zpoplatnění a to ve výši 27 mil. Kč.

Ztráta tohoto neopakovatelného příjmu byla v roce 2010 kompenzována rázným postupem vůči neplatičům.

- Mírný pokles zaznamenala i oblast vysílání a prodej pořadů (reprízné). Pokles je způsoben pouze poklesem reprízného v České televizi, kdy se opakovaně vysílají pořady s nižším sazbu reprízného.

Stručně se pan Ing. Martin Mařan zmínil také o hospodaření společnosti INTERGRAM. Oproti plánu, který byl předpokládán ve výši 2,5 mil Kč., byl dosažen zisk před zdaněním přes 5 mil. Kč.

Ředitel INTERGRAM pan Ing. Martin Mařan se také věnoval stávajícímu roku 2011. Od počátku tohoto roku vybírá INTERGRAM odměny z veřejných produkcí i za kolektivního správce OAZA. INTERGRAM nemá s tímto výběrem zvýšené náklady, naopak si z vybrané odměny strhává režijní srážku, která má pozitivní vliv na hospodářský výsledek.

V roce 2011 se začne INTERGRAM také zabývat problematikou firemních rádií a televizí, kdy je postup koordinován i s OSA.

Na závěr pan Ing. Martin Mařan poděkoval orgánům INTERGRAM, tedy výboru a kontrolní komisi, za velice dobrou spolupráci v uplynulém období, ale také zaměstnancům INTERGRAM.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová poděkovala panu Ing. Martinu Mařanovi za jeho zprávu. **Valná hromada vzala Zprávu o činnosti INTERGRAM na vědomí.**

8. Zpráva o mezinárodních aktivitách INTERGRAM a tuzemské legislativě

Slova se ujala právnička společnosti INTERGRAM paní JUDr. Věra Popelková.

Mezinárodní aktivity

Paní JUDr. Věra Popelková sdělila, že je INTERGRAM členem stejných mezinárodních organizací jako v loňském roce. Témata, která byla aktuální v roce 2010 a jsou aktuální i v roce letošním jsou čtyři.

- Prvním tématem je dle sdělení paní JUDr. Věry Popelkové prodloužení doby ochrany práv v oblasti zvukových záznamů. V roce 2010 Evropský parlament hlasoval pro návrh směrnice na prodloužení doby ochrany zvukových záznamů, která se týkala výkonných umělců i výrobců zvukových záznamů, z dosavadních 50 let od vytvoření, resp. zveřejnění záznamu, na 70 let. Rada Evropy nedospěla ani k hlasování. Proto zatím žádná směrnice neexistuje. Existuje stále několik zemí, které se k této problematice dosud jasně nevyjádřilo. Těmito zeměmi je Portugalsko a Česká republika.
- Druhým tématem je ochrana práv výkonných umělců v oblasti audiovizu. Dle sdělení paní JUDr. Věry Popelkové se tato problematika řeší na půdě WIPO (Světové organizace duševního vlastnictví) již od roku 2000. V krátkém období by mohlo dojít k přijetí mezinárodní úmluvy, která by zajistila výkonným umělcům ochranu v oblasti audiovizu celosvětově, neboť se jednání obnovila ve vysoké intenzitě v loňském roce.
- Třetí oblastí je otázka tzv. osiřelých výkonů, tzn. případy, kdy se neví, kdo je výkonným umělcem, který vytvořil daný výkon, umělci jsou nedohledatelní nebo nejsou známí dědicové práv. Tato problematika stále není dořešena, existují pouze návrhy.
- Čtvrtou oblastí je oblast kolektivní správy. Evropská komise připravuje návrh směrnice, který by se měl týkat právní úpravy kolektivní správy. Konkrétní návrh bude představen pravděpodobně na podzim.

V případě technické spolupráce je zřejmé, že vzrůstá počet uzavřených bilaterálních, nebo v případě výrobců zvukových záznamů, i multilaterálních smluv, které se týkají mezinárodní spolupráce, tzn. možnosti zastoupení a vybírání odměn pro naše nositele práv v zahraničí a naopak. Vzhledem k tomu, že EU přistoupila k jedné mezinárodní úmluvě, která byla přijata na půdě WIPA, tak se oblast rozšířila i na třeba USA.

Tuzemská legislativa

Česká legislativa se odvíjí, dle sdělení paní JUDr. Věry Popelkové, od informací, které sdělila dříve o mezinárodních aktivitách. Dle jejího sdělení se pracuje na novele autorského zákona.

Valná hromada vzala na vědomí Zprávu o mezinárodních aktivitách a tuzemské legislativě.

Zpráva bude v plném znění uveřejněna ve Zpravodaji INTERGRAM.

9. Zpráva o roční účetní závěrce za rok 2010 (včetně auditu) a schválení rozpočtu na rok 2011

Slova se ujal pan Ing. Libor Holeček. Odkázal přítomné na materiál, který je k dispozici u prezence, tzn. zprávu o roční účetní závěrce za rok 2010 včetně zprávy auditora, rozpočet na rok 2011 a přehled inkasa. Tento materiál byl rovněž rozeslán spolu s pozvánkou. Proto se zaměřil pouze na několik konkrétních bodů. Zprávy budou uveřejněny ve Zpravodaji INTERGRAM.

Rozpočet na rok 2010

Hospodaření společnosti za rok 2010 skončilo ziskem ve výši 5,239 mil. Kč před zdaněním, resp. 2,195 mil. Kč po zdanění. Původní plán předpokládal zisk před zdaněním ve výši 2,553 mil. Kč.

Celkové výnosy byly ve výši 99,012 mil. Kč, což bylo o 3,564 mil. Kč (o 3,7%) více v porovnání s plánem. Celkové náklady byly ve výši 93,773 mil. Kč, což bylo o 0,878 mil. Kč (o 0,9%) více v porovnání s plánem.

Celkové inkaso za rok 2010 dosáhlo výše 359,452 mil. Kč, což představuje pokles o 11,5% v porovnání s inkasem za rok 2009.

Zpráva auditora

Ověření roční účetní závěrky provedla auditorská společnost R-audit, s.r.o., odpovědným auditorem byla paní Ing. Radmila Špišková.

Pan Ing. Libor Holeček ocitoval souhrnný výrok auditora – „Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv INTERGRAM, nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s. k 31.12.2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za účetní rok končící 31.12.2010 v souladu s českými účetními předpisy.“

Návrh rozpočtu na rok 2011

Pan Ing. Libor Holeček informoval, že rozpočet pro rok 2011 je navrhován jako ztrátový – plánovaná ztráta je ve výši 717 tis. Kč před zdaněním. Celková výše příjmů by za r. 2011 měla činit 85,56 mil. Kč. Celkové náklady jsou plánované ve výši 86,277 mil. Kč. Dále pan Ing. Libor Holeček podal stručné vysvětlení a zdůvodnění k jednotlivým plánovaným příjmovým i nákladovým položkám.

Závěrem pan Ing. Libor Holeček tlumočil návrh kontrolní komise pro valnou hromadu:

1. Navrhujeme dnešní valné hromadě, aby v rámci schválení usnesení dnešní 22. řádné valné hromady schválila kladný hospodářský výsledek za rok 2010 po zdanění ve výši 2.194.612,54 Kč a jeho převedení na účet neuhrazené ztráty z minulých let.

2. Současně navrhujeme, aby v rámci usnesení této valné hromady byla schválena zpráva o roční účetní závěrce za rok 2010 včetně zprávy auditora a schválen rozpočet na rok 2011.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová poděkovala panu Ing. Liboru Holečkovi za jeho zprávu. Požádala přítomné o hlasování o obou bodech společně.

Hlasování o schválení kladného hospodářského výsledku za rok 2010 po zdanění ve výši 2.194.612,54 Kč a jeho převedení na účet neuhrazené ztráty z minulých let a schválení zprávy o roční účetní závěrce za rok 2010 včetně zprávy auditora a schválení rozpočtu na rok 2011 proběhlo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- pro schválení obou návrhů hlasovalo **68 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předloženým návrhům
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování nezdržel**

Zpráva kontrolní komise společnosti INTERGRAM byla schválena.

Oba výše uvedené návrhy byly schváleny: převedení zisku po zdanění vytvořeného v roce 2010 ve výši 2.194.612,54 CZK na účet neuhrazené ztráty z minulých let, zpráva auditora o roční účetní závěrce za r. 2010 včetně zprávy auditora, rozpočet na rok 2011.

10. Předložení návrhu na změnu Vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM

Slova se ujal ředitel společnosti pan Ing. Martin Mařan. Sdělil, že výbor přichází na valnou hromadu se dvěma změnami Vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM, přičemž jedna změna se týká výrobců zvukových záznamů a druhá se týká výrobců zvukově obrazových záznamů. O změnách budou hlasovat pouze výrobci s právem hlasovacím.

Formulace změn Vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM:

1. změna Vyúčtovacího řádu

V části B. Výrobci zvukových záznamů v části II. Neidentifikovatelné příjmy se ve všech částech Způsobu rozúčtování mění poměr na **20% (podíl poměrně k výši identifikovatelných příjmů) a 80% (podíl podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů)**. Ostatní text zůstává nezměněn.

Zdůvodnění: V minulosti vždy výrobci i výkonní umělci si sami navrhují a upravují vyúčtovací řád tak, aby podle jejich názoru co nejlépe reflektoval spravedlnost v rozdělení odměn, které jsou vybrány. Nejedná se o záležitost, do které by zasahoval management či zaměstnanci společnosti. Tyto věci si navrhují zastupovaní sami. V tomto konkrétním případě se jedná o to, výrobci zastoupení ve výboru dospěli k tomu, že optimálnější bude, když větší část se bude rozdělovat podle prodejů, neboť se jedná o příjmy, které se dají jednoduše doložit. Druhým momentem, který tu hraje důležitou roli, je v oblasti veřejných produkcí, když se rozdělovaly neidentifikovatelné příjmy např. z restaurací, tak se rozdělovaly podle identifikovatelných příjmů ze všech rádií. Pravda je, že všechna rádia nedávají přesný obrázek toho, co v té dané konkrétní restauraci je ve skutečnosti pouštěno. Záměrem výrobců je, u této části neidentifikovatelných příjmů, kladení většího důrazu na prodeje.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné o schválení výše uvedené změny vyúčtovacího řádu.

Hlasování o schválení této změny vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení změny vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM hlasovalo **7 přítomných** výrobců s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných výrobců s právem hlasovacím **nehlasoval proti** návrhu změny vyúčtovacího řádu
- **jeden** z přítomných výrobců s právem hlasovacím **se hlasování zdržel**

Změna vyúčtovacího řádu ve výše uvedeném znění byla schválena.

2. změna Vyúčtovacího řádu

V části C. Výrobci zvukově-obrazových záznamů - Neidentifikovatelné příjmy, Příjmy uvedené ad b) se mění bod 3. příjmy z dalších způsobů užití zvukově obrazových záznamů, u nichž není možné určit konkrétního příjemce platby první odrážka takto:

- 12% podle minutáže užití jednotlivých zvukově obrazových záznamů vysíláním v terestrické celoplošné televizi, zejména ČT1, ČT2, ČT24, ČT 4, NOVA, Nova Cinema, Prima, Prima Cool, Prima Love, R1, TV Barrandov

Zdůvodnění: Výrobci zvukově obrazových záznamů mají ve svém vyúčtovacím řádu, že 12% neidentifikovatelných příjmů se rozdělují podle minutáže užití záznamů vysíláním v terestrických celoplošných televizích. V minulosti bylo výčtově uvedeno ČT 1, ČT2, ČT24, Nova a Prima. Nicméně zde vznikly i další celoplošné televize typu Prima Cool, Prima Love, Barrandov a další. Změnou vyúčtovacího řádu se reaguje na to, že mohou audiovizuální výrobci pro účely vyúčtování neidentifikovatelných příjmů uplatnit i to, že jsou jejich audiovizuální díla hrána i v jiných terestrických celoplošných televizích.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné o schválení výše uvedené změny vyúčtovacího řádu.

Hlasování o schválení této změny vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení změny vyúčtovacího řádu společnosti INTERGRAM hlasovalo **8 přítomných** výrobců s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných výrobců s právem hlasovacím **nehlasoval proti** návrhu změny vyúčtovacího řádu
- **nikdo** z přítomných výrobců s právem hlasovacím **se hlasování nezdržel**

Změna vyúčtovacího řádu ve výše uvedeném znění byla schválena.

11. Volby členů výboru a kontrolní komise společnosti INTERGRAM na následující dvouleté období

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová požádala předsedu volební komise pana JUDr. Alana Piskače, aby přednesl návrh kandidátky do výboru a vyzval k případnému doplnění a to zvláště pro výkonné umělce a zvláště pro výrobce.

1. Za výkonné umělce byli navrženi do:

výboru – Tomáš Turek (HA), Jiří Vondráček (SAI), Richard Adam (ARTES), Jindřich Ptáček (Unie orchestrálních hudebníků), Richard Rokos (Unie profesionálních zpěváků), Prof. Jiří Tomášek (Společnost koncertních umělců/AHUV).

kontrolní komise – Vladimír Nečas (HA), Vilém Bernáček (Unie orchestrálních hudebníků), Josef Zeman (ARTES), Prof. Jindra Kramperová (Sdružení koncertních umělců), Vladimír Prošek (ARTES)

Pan JUDr. Alan Piskač upozornil, že hlas do kontrolní komise bude platný, když budou označeni maximálně dva kandidáti.

2. Za výrobce byli navrženi do:

výboru – Ing. Tomáš Filip (Universal Music), Ing. Zbyněk Knobloch (SONY Music), Vladimír Kočandrlle (EMI), Iva Milerová (Supraphon), JUDr. Alan Piskač (Popron), JUDr. Petra Malá Žikovská (ČNS IFPI)

kontrolní komise – Ing. Libor Holeček (Supraphon), Helena Uldrichová (APA)

Pan JUDr. Alan Piskač požádal přítomné o případné doplnění kandidátek jak z řad výkonných umělců, tak z řad výrobců. Žádné návrhy nezazněly, proto prohlásil kandidátky za uzavřené.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyhlásila dvacetiminutovou přestávku.

Přestávka

Z důvodu, že při volbě kandidátů do kontrolní komise za výkonné umělce nedošlo ke zvolení kandidáta, neboť žádný z navržených kandidátů nedosáhl nadpolovičního počtu hlasů, se předsedkyně výboru slečna Iva Milerová dotázala přítomných, zda lze přesunout bod č. 12. Diskuse, s tím, že se dokončí volba člena kontrolní komise za výkonné umělce.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné k hlasování o změně programu.

Hlasování o schválení změny programu 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení programu 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM hlasovalo **32 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předložené změně programu
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování nezdržel**

Změna programu 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM byla schválena.

Poté předsedkyně výboru slečna Iva Milerová poprosila předsedu volební komise pana JUDr. Alana Piskače, aby oznámil výsledky pořadí kandidátů, tak jak dopadli v rámci hlasování. Předsedkyně zdůraznila, že nikdo z nich nebyl zvolen, neboť nikdo nezískal nadpoloviční počet hlasů.

12. Vyhlášení výsledků voleb do výboru a kontrolní komise

Předseda volební komise pan JUDr. Alan Piskač oznámil výsledky voleb do výboru a kontrolní komise INTERGRAM.

Volby proběhly regulérně. Voleb se zúčastnilo 64 členů s právem hlasovacím, z toho 56 výkonných umělců a 8 výrobců.

Výrobci:

Výbor – přítomných 8 delegátů s právem hlasovacím za výrobce hlasovalo takto: Ing. Tomáš Filip 8 hlasů, Ing. Zbyněk Knobloch 8 hlasů, Vladimír Kočandrlle 7 hlasů, Iva Milerová 8 hlasů, JUDr. Alan Piskač 8 hlasů, JUDr. Petr Žikovská 8 hlasů.

Do výboru byli zvoleni: Ing. Tomáš Filip (Universal Music), Ing. Zbyněk Knobloch (SONY Music), Vladimír Kočandrlle (EMI), Iva Milerová (Supraphon), JUDr. Alan Piskač (POPON), JUDr. Petra Malá Žikovská (ČNS IFPI).

Kontrolní komise – přítomných 8 delegátů s právem hlasovacím za výrobce hlasovalo takto: Ing. Libor Holeček 7 hlasů, Helena Uldrichová 7 hlasů.

Do kontrolní komise byli za výrobce zvoleni Ing. Libor Holeček (Supraphon), Helena Uldrichová (APA).

Výkonní umělci:

Výbor – od přítomných 60 delegátů s právem hlasovacím bylo odevzdáno 56 hlasovacích lístků, z toho bylo 54 platných a 2 neplatné. Delegáti za výkonné umělce hlasovali takto: Tomáš Turek 51 hlasů, Jiří Vondráček 53 hlasů, Richard Adam 50 hlasů, Jindřich Ptáček 50 hlasů, Richard Rokos 47 hlasů, Prof. Jiří Tomášek 53 hlasů.

Do výboru byli zvoleni: Tomáš Turek (HA), Jiří Vondráček (SAI), Richard Adam (ARTES), Jindřich Ptáček (Unie orchestrálních hudebníků), Richard Rokos (Unie profesionálních zpěváků), Prof. Jiří Tomášek (Společnost koncertních umělců/AHUV).

Kontrolní komise – od přítomných 60 delegátů bylo odevzdáno 54 hlasovacích lístků, z toho bylo 50 hlasovacích lístků platných a 4 neplatné. Delegáti za výkonné umělce hlasovali takto: Vladimír Nečas 26 hlasů, Vilém Bernáček 25 hlasů, Josef Zeman 13 hlasů, Prof. Jindra Kramperová 26 hlasů, Vladimír Prošek 16 hlasů.

Nikdo z kandidátů neobdržel nadpoloviční většinu hlasů všech přítomných.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová navrhla opakovaní volby a to prostřednictvím veřejného hlasování. Navrhla způsob volby kandidátů a to tak, že se vyberou z navržených kandidátů ti, kteří získali nejvíce hlasů. Poté se bude hlasovat, zda přítomní souhlasí s jejich zvolením do kontrolní komise.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné výkonné umělce k hlasování o tomto způsobu volby – hlasují pouze výkonní umělci.

Hlasování o způsobu volby člena kontrolní komise se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení způsobu volby člena kontrolní komise hlasovalo **31 přítomných** výkonných umělců s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných výkonných umělců s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předloženému návrhu
- **jeden** z přítomných výkonných umělců s právem hlasovacím **se hlasování zdržel**

Způsob volby členů do kontrolní komise za výkonné umělce byl schválen.

Poté přečetl předseda volební komise pan JUDr. Alan Piskač navržené kandidáty podle počtu obdržených hlasů. Nejvyšší počet hlasů získali kandidáti pan Vladimír Nečas (HA) a paní Prof. Jindra Kramperová (Společnost koncertních umělců) a to shodně 26 hlasů.

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné výkonné umělce k hlasování o zvolení pana Vladimíra Nečase jako člena kontrolní komise.

Hlasování o zvolení pana Vladimíra Nečase jako člena kontrolní komise se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení pana Vladimíra Nečase jako člena kontrolní komise hlasovalo **25 přítomných** výkonných umělců s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných výkonných umělců s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předloženému návrhu
- **sedm** přítomných výkonných umělců s právem hlasovacím **se hlasování zdrželo**

Poté předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné výkonné umělce k hlasování o zvolení paní Prof. Jindry Kramperové jako členky kontrolní komise.

Hlasování o zvolení paní Prof. Jindry Kramperové jako členky kontrolní komise se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení paní Prof. Jindry Kramperové jako členky kontrolní komise hlasovalo **25 přítomných** výkonných umělců s právem hlasovacím
- **tři** přítomní výkonní umělci s právem hlasovacím **hlasovali proti** předloženému návrhu
- **čtyři** přítomní výkonní umělci s právem hlasovacím **se hlasování zdrželi**

Pan Vladimír Nečas a paní Prof. Jindra Kramperová byli zvoleni za výkonné umělce do kontrolní komise. Tímto jsou členové kontrolní komise i výboru zvoleni.

13. Diskuse

Předsedkyně výboru slečna Iva Milerová vyzvala přítomné k diskusi.

- Paní Lenka Horáková vznesla žádost, zda by bylo možné nějakým způsobem informovat zastupované výkonné umělce, kterým nebyla vyplacena odměna z důvodu nedosažení limitu pro vyplácení, o dosažené výši nevyplacené odměny. Slova se ujal ředitel INTERGRAM pan Ing. Martin Mařan. Vysvětlil, že vyplácení odměn musí být pro společnost efektivní. O výši limitu pro vyplácení se může jednat prostřednictvím zástupců výkonných umělců ve výboru, kteří připraví nový návrh.

- Pan Jiří Novotný sdělil, že by se valná hromada měla věnovat důležitým otázkám, jakými jsou například způsob voleb. Pan Ing. Martin Mařan souhlasil s tím, že by bylo vhodné upravit volební řád, aby nedocházelo k patovým situacím.

- Paní Lenka Horáková navrhla, aby se současně s pozvánkou posílal i seznam navržených kandidátů do jednotlivých orgánů společnosti. S pozvánkou by se mohla posílat i informace o výši odměny, kterou mají dotyční na svém účtu. Pan Ing. Martin Mařan souhlasil, že by toto bylo vhodné, že by bylo možné tuto informaci posílat současně se zpravodajem INTERGRAM. Kandidátní listiny není možné rozesílat předem, neboť do poslední chvíle nejsou známi všichni kandidáti.

- Pan Mikoláš Chadima uvedl, že u OSA to chodí tak, že je k dispozici kandidátní listina, do které může kdokoliv uvést svého kandidáta. Na toto reagoval pan Jiří Vondráček, který vysvětlil, že OSA má jiný systém. Autoři jsou tam sami za sebe, nikoliv za nějaké sdružení či společnosti. Ing. Martin Mařan dodal, že je třeba mít možnost před volbami navrhnout nového kandidáta.

- Paní Lenka Horáková uvedla, že je třeba, aby navržený kandidát o kandidatuře věděl dopředu a s kandidaturou také souhlasil. Jiří Vondráček paní Lence Horákové odpověděl, že od toho existuje kandidátní listina, kdy lidé uvedení na kandidátní listině s kandidaturou také souhlasí. Ing. Mařan ještě dodal, že každý má právo nepřijmout své zvolení.

14. Návrh usnesení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM

Návrh přečetl předseda návrhové komise pan Mikoláš Chadima.

Slečna Iva Milerová požádala přítomné o schválení předloženého návrhu hlasováním.

Hlasování o schválení návrhu usnesení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM se uskutečnilo aklamací. Hlasováno s tímto výsledkem:

- **pro** schválení usnesení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM hlasovalo **38 přítomných členů** s právem hlasovacím
- **nikdo** z přítomných členů s právem hlasovacím **nehlasoval proti** předloženému návrhu
- **jeden** z přítomných členů s právem hlasovacím **se hlasování zdržel**

Návrh usnesení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM byl schválen v tomto znění:

Usnesení 22. řádné valné hromady

1. Valná hromada schvaluje **Zprávu o činnosti výboru** společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady
2. Valná hromada bere na vědomí **Zprávy o projektech společného zájmu výkonných umělců a výrobců** zvukových a zvukově obrazových záznamů, přednesenou zástupci výkonných umělců a výrobců
3. Valná hromada schvaluje **Zprávu kontrolní komise** společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady
4. Valná hromada bere na vědomí **Zprávu o činnosti aparátu** společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady
5. Valná hromada bere na vědomí **Zprávu o mezinárodních aktivitách a tuzemské legislativě**
6. Valná hromada schvaluje **Zprávu o roční účetní závěrce za rok 2010 včetně Zprávy auditora**
7. Valná hromada schvaluje **kladný hospodářský výsledek za rok 2010 po zdanění ve výši 2 194 612,54 Kč a jeho převedení na účet neuhrazené ztráty z minulých let**
8. Valná hromada schvaluje **rozpočet na rok 2011**
9. Valná hromada schvaluje **změnu Vyúčtovacího řádu** společnosti INTERGRAM:

Vyúčtovací řád se mění takto:

V části B. Výrobci zvukových záznamů v části II. Neidentifikovatelné příjmy se ve všech částech Způsobu rozúčtování mění poměr na **20% (podíl poměrný k výši identifikovatelných příjmů) a 80% (podíl podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů)**. Ostatní text zůstává nezměněn.

V části C. Výrobci zvukově-obrazových záznamů - Neidentifikovatelné příjmy, Příjmy uvedené ad b) se mění bod 3. příjmy z dalších způsobů užití zvukově obrazových záznamů, u nichž není možné určit konkrétního příjemce platby první odrážka takto:

- 12% podle minutáže užití jednotlivých zvukově obrazových záznamů vysíláním v terestrické celoplošné televizi, zejména ČT1, ČT2, ČT24, ČT 4, NOVA, Nova Cinema, Prima, Prima Cool, Prima Love, R1, TV Barrandov

10. Valná hromada ukládá výboru a řediteli společnosti vydat všechny zprávy o činnosti INTERGRAM a informaci o průběhu Valné hromady ve Zpravodaji
11. Valná hromada schvaluje **Zprávu** předsedy volební komise **o výsledku voleb** do výboru a kontrolní komise na období 2011 - 2013.

15. Ukončení 22. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM

Předsedkyně výrobu slečna Iva Milerová poděkovala všem za účast na 22. řádné valné hromadě společnosti INTERGRAM, za jejich příspěvky, řediteli panu Ing. Martinu Maňanovi a celému aparátu INTERGRAM za přípravu valné hromady a ukončila 22. řádnou valnou hromadu společnosti INTERGRAM.

V Praze dne 29. 6. 2011

Zapsal: Ing. Miroslav Hampl



Iva Milerová
Předsedkyně výboru
společnosti INTERGRAM

USNESENÍ 22. řádné valné hromady

1. Valná hromada schvaluje **Zprávu o činnosti výboru** společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady
2. Valná hromada bere na vědomí **Zprávy o projektech společného zájmu výkonných umělců a výrobců** zvukových a zvukově obrazových záznamů, přednesenou zástupci výkonných umělců a výrobců
3. Valná hromada schvaluje **Zprávu kontrolní komise** společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady
4. Valná hromada bere na vědomí **Zprávu o činnosti aparátu** společnosti INTERGRAM od 21. řádné valné hromady
5. Valná hromada bere na vědomí **Zprávu o mezinárodních aktivitách a tuzemské legislativě**
6. Valná hromada schvaluje **Zprávu o roční účetní závěrce za rok 2010 včetně Zprávy auditora**
7. Valná hromada schvaluje **kladný hospodářský výsledek za rok 2010 po zdanění ve výši 2 194 612,54 Kč a jeho převedení na účet neuhrazené ztráty z minulých let**
8. Valná hromada schvaluje **rozpočet na rok 2011**
9. Valná hromada schvaluje **změnu Vyúčtovacího řádu** společnosti INTERGRAM:

Vyúčtovací řád se mění takto:

V části B. Výrobci zvukových záznamů v části II. Neidentifikovatelné příjmy se ve všech částech Způsobu rozúčtování mění poměr na **20% (podíl poměrný k výši identifikovatelných příjmů) a 80% (podíl podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů)**. Ostatní text zůstává nezměněn.

V části C. Výrobci zvukově-obrazových záznamů - Neidentifikovatelné příjmy, Příjmy uvedené ad b) se mění bod 3. příjmy z dalších způsobů užití zvukově obrazových záznamů, u nichž není možné určit konkrétního příjemce platby první odrážka takto:

- **12% podle minutáže užití jednotlivých zvukově obrazových záznamů vysíláním v terestrické celoplošné televizi, zejména ČT1, ČT2, ČT24, ČT 4, NOVA, Nova Cinema, Prima, Prima Cool, Prima Love, R1, TV Barrandov**

10. Valná hromada ukládá výboru a řediteli společnosti vydat všechny zprávy o činnosti INTERGRAM a informaci o průběhu Valné hromady ve Zpravodaji

11. Valná hromada schvaluje **Zprávu** předsedy volební komise **o výsledku voleb** do výboru a kontrolní komise na období 2011 - 2013.

V Praze dne 29. 6. 2011



Mikoláš Chadima
Předseda návrhové komise



Iva Milerová
Předsedkyně výboru společnosti INTERGRAM

VYÚČTOVACÍ ŘÁD INTERGRAM,

nezávislé společnosti výkonných umělců a výrobců
zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s.

V případech, kdy je výběr odměn prováděn společně pro výkonné umělce i výrobce, platí zásadně, že podíl výkonných umělců činí 50% a podíl výrobců rovněž 50% vybraných odměn. Tam, kde se odměny náležející výrobcům dále dělí mezi výrobce zvukových záznamů a výrobce zvukově obrazových záznamů, platí, že podíl výrobců zvukových záznamů činí 50 % a výrobců zvukově obrazových záznamů 50 %.

A. Výkonní umělci

Způsob rozúčtování – základní princip: podle počtu užitých minut, není-li dále stanoveno jinak.

I. Identifikovatelné příjmy

a) příjmy z rozhlasového a televizního vysílání zvukových snímků vyrobených pro obchodní účely a hudebních zvukově obrazových snímků – videoklipů

b) příjmy z prodeje a výměny pořadů vyrobených rozhlasovými a televizními vysíláními, které obsahují snímky vyrobené pro obchodní účely

Způsob rozúčtování:

1. podíl určený výkonnými umělci na formuláři „Identifikace nahrávky podle ISRC“

2. není-li znám podíl podle bodu 1., platí:

- populární hudba: A - 50%
B - 50%
pokud B i C, pak B a C – 50%, kde $C = 1/2B$
- vážná hudba: D - 20%
E, F - 20%
pokud E i F, pak E - 14%, F = 6%
G, I - 60%
pokud G, I a H, pak G, I - 35% a H - 25%,

kde výkony označené písmeny A – H jsou definovány následujícím způsobem:

A – sólisté, B – hlavní výkony, C – vedlejší výkony, D – sólisté vážné hudby, E – dirigent, F – sbormistr, G – členové orchestru, H – členové sboru, I – členové komorního souboru

3. není-li znám ani podíl podle bodu 1., ani podíl podle bodu 2., potom se odměna rozdělí rovným dílem mezi všechny na vytvoření snímku zúčastněné umělce, pokud smlouva uzavřená mezi výkonnými umělci a INTERGRAM nestanoví jinak.

c) příjmy z vysílání již vysílaných uměleckých výkonů zaznamenaných na zvukově obrazový nebo zvukový záznam jiný než vydaný k obchodním účelům (tzv. reprízné)

Způsob rozúčtování:

1. procentní podíl z honoráře za vytvoření výkonu, je-li znám (pořady vyrobené od 1.1.1991, tzv. nové reprízy)

2. poměrný podíl podle výše honoráře, je-li znám (pořady vyrobené do 31.12.1990, tzv. staré reprízy)

3. není-li znám honorář, platí:

| | | |
|--------|-------------------|-----|
| herci: | a) mimořádné role | 33% |
| | b) velké role | 28% |
| | c) střední role | 28% |
| | d) malé role | 11% |

hudebníci: jako příjmy z rozhlasového a televizního vysílání zvukových snímků vyrobených pro obchodní účely a hudebních zvukově obrazových snímků - videoklipů (viz písm. a)

4. není-li znám ani honorář, ani podíl podle bodu 3., potom se odměna rozdělí rovným dílem mezi všechny zúčastněné umělce, pokud smlouva uzavřená mezi výkonnými umělci a INTERGRAM nestanoví jinak.

d) příjmy z prodeje a výměny pořadů vyrobených rozhlasovými a televizními vysíláními, které obsahují umělecké výkony vytvořené pro tyto vysílatele

Způsob rozúčtování:

1. poměrný podíl podle výše honoráře, je-li znám

2. není-li znám honorář platí:

| | |
|-------------------|-----|
| a) mimořádné role | 33% |
| b) velké role | 28% |
| c) střední role | 28% |
| d) malé role | 11% |

3. není-li znám ani honorář, ani podíl podle bodu 2., potom se odměna rozdělí rovným dílem mezi všechny zúčastněné umělce, pokud smlouva uzavřená mezi výkonnými umělci a INTERGRAM nestanoví jinak.

e) příjmy z užití zaznamenaných uměleckých výkonů ve filmových dílech, k nimž práva spravuje Státní fond České republiky pro podporu a rozvoj české kinematografie a Národní filmový archiv

Způsob rozúčtování:

| | |
|----------------------------------|------|
| 1. a) mimořádná role (nejvýše 4) | 33% |
| b) velká role (nejvýše 8) | 20% |
| c) střední role (nejvýše 10) | 13% |
| d) hudební výkony | 17% |
| e) ostatní výkony | 17%, |

přičemž příjmy uvedené pod písmenem e) se zahrnují do neidentifikovatelných příjmů a rozúčtovávají se v jejich rámci.

2. Není-li znám podíl podle bodu 1., potom se odměna rozdělí rovným dílem mezi všechny zúčastněné umělce, pokud smlouva uzavřená mezi výkonnými umělci a INTERGRAM nestanoví jinak.

f) příjmy z dalších způsobů užití zaznamenaných uměleckých výkonů, u nichž je možné určit konkrétního příjemce platby, obvykle na základě smlouvy s uživatelem

Způsob rozúčtování:

podle způsobu identifikace odpovídajícího způsobu rozúčtování jiných identifikovatelných příjmů.

II. Neidentifikovatelné příjmy

- a) příjmy ze sdělování snímků veřejnosti jejich provozováním ze zvukových záznamů vydaných pro obchodní účely nebo z hudebních zvukově-obrazových záznamů – videoklipů a jeho přenosem
- b) příjmy ze sdělování snímků veřejnosti provozováním rozhlasového nebo televizního vysílání
- c) příjmy v souvislosti s rozmnožováním zaznamenaných výkonů pro osobní potřebu
- d) příjmy z pronájmu rozmnoženin zaznamenaných výkonů
- e) příjmy z přenosu rozhlasového nebo televizního vysílání
- f) příjmy z dalších způsobů užití zaznamenaných výkonů, u nichž není možné určit konkrétního příjemce platby

Základní rozdělení:

- a. 92% všichni výkonní umělci
- b. 8% umělci „senioři“, kteří obdrželi na základě návrhu profesních organizací cenu Senior Prix. Z prostředků uvedených ad b. se vytvoří rezerva ve výši 500 000,- Kč a ostatní prostředky se rozdělí jak uvedeno. Nevyčerpané ostatní prostředky (nerozdělené mezi oceněné „seniory“) se rozdělí mezi všechny výkonné umělce v následujícím kalendářním roce v rámci prostředků uvedených ad a. Z této částky se rezerva znovu netvoří.

Způsob rozúčtování:

1. podíl poměrný k výši identifikovatelných příjmů
2. příjmy z diskoték se rozdělují podle 1. pouze hudebníkům
3. příjmy z nenahraných zvukově-obrazových nosičů a přístrojů k zhotovování rozmnoženin zvukově-obrazových záznamů, ze zpřístupňování výkonů provozováním televizního vysílání a z pronájmu videokazet se rozdělují podle bodu 1; výkonní umělci (zejména herci, hudebníci, zpěváci, režiséři dabingu a režiséři divadelních her, pokud jsou tyto divadelní hry zaznamenávány na zvukově obrazový záznam) mohou pro účely stanovení jejich podílu na v tomto bodě uvedených neidentifikovatelných příjmech průkazným dokladem doložit výši svých příjmů za vytvoření uměleckých výkonů a udělení licence k užití svých výkonů vytvořených v audiovizuální oblasti (např. film, televize, dabing) v příslušném kalendářním roce s výjimkou takových výkonů vytvořených pro jejich užití v reklamě; tyto příjmy je třeba doložit smlouvou uzavřenou s výrobcem záznamu audiovizuálního díla. V případě, že taková smlouva nedokládá výši příjmů uplatněnou v čestném prohlášení, je třeba částku uvedenou v čestném prohlášení doložit dalším průkazným dokladem (např. potvrzením od výrobce, příjmovým dokladem, bankovním výpisem). Z částky odměn uvedených v takových smlouvách se pro účely výpočtu podílu na neidentifikovatelných příjmech započítá 70% v případě, že výkonný umělec takovou smlouvou poskytl výrobcu zvukově obrazového záznamu výhradní licenci na celou dobu ochrany svých práv pro všechny způsoby užití jeho výkonu a částka odměn zahrnuje i odměnu za takto poskytnutou licenci. V ostatních případech se z částky odměn započítá 30%. (s účinností od vyúčtování za rok 2006). Pokud ve společné smlouvě režiséra dabingu (popř. režiséra divadelní hry) o vytvoření a užití výkonu výkonného umělce i autorského díla není rozdělena celková odměna na odměnu výkonného umělce a odměnu autora, započítá se 15% takovéto celkové odměny, kterou výkonný umělec – režisér dabingu doloží.

Toto ustanovení se nevztahuje na užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům začleněných do filmového nebo jiného audiovizuálního díla.

B. Výrobci zvukových záznamů

I. Identifikovatelné příjmy

- a) příjmy z rozhlasového a televizního vysílání zvukových snímků vyrobených pro obchodní účely a hudebních zvukově-obrazových snímků – videoklipů
- b) příjmy z prodeje a výměny pořadů vyrobených rozhlasovými a televizními vysíláči, které obsahují snímky vyrobené pro obchodní účely
- c) příjmy z dalších způsobů užití zaznamenaných výkonů, u nichž je možné určit konkrétního příjemce platby, obvykle na základě smlouvy s uživatelem

Způsob rozúčtování:

Podle počtu užitých minut.

II. Neidentifikovatelné příjmy

- a) příjmy ze sdělování snímků veřejnosti jejich provozováním ze zvukových záznamů vydaných pro obchodní účely nebo z hudebních zvukově-obrazových záznamů – videoklipů a jejich přenosem
- b) příjmy ze sdělování snímků veřejnosti provozováním rozhlasového nebo televizního vysílání
- c) příjmy z přenosu rozhlasového nebo televizního vysílání
- d) příjmy z dalších způsobů užití snímků, u nichž není možné určit konkrétního příjemce platby

Způsob rozúčtování:

1. z audiovizuální oblasti:
 - 20% příjmů – podíl poměrný k výši identifikovatelných příjmů za užití zvukových a zvukově obrazových záznamů televizním vysíláním
 - 80% příjmů - podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů zvukových záznamů distribuovaných za účelem samostatného prodeje nebo s přímým maloobchodním prodejem koncovým spotřebitelům na území České republiky, a to na základě čestného prohlášení výrobce
2. z oblasti audio:
 - 20% příjmů - podíl poměrný k výši identifikovatelných příjmů za užití zvukových záznamů rozhlasovým vysíláním
 - 80% příjmů - podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů zvukových záznamů distribuovaných za účelem samostatného prodeje nebo s přímým maloobchodním prodejem koncovým spotřebitelům na území České republiky, a to na základě čestného prohlášení výrobce
- e) příjmy v souvislosti s rozmnožováním snímků pro osobní potřebu

Způsob rozúčtování:

- 20% příjmů - podíl poměrný k výši identifikovatelných příjmů za užití zvukových záznamů rozhlasovým vysíláním
- 80% příjmů - podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů zvukových záznamů distribuovaných za účelem samostatného prodeje nebo s přímým maloobchodním prodejem koncovým spotřebitelům na území České republiky, a to na základě čestného prohlášení výrobce
- u prodáváných nosičů opatřených ochranou omezující možnost rozmnožování se částka v části vypočítané podle příjmů spojených s prodejem nosičů poměrně snižuje koeficientem 0,5.

V případě, že výrobce nezašle čestné prohlášení ve stanoveném termínu, popř. do 21 dní od výzvy k doložení dalších podkladů, bude mu podíl na neidentifikovatelných příjmech vyplacen v dalším výplatním termínu z rezervního fondu, a to do výše příslušných rezerv.

C. Výrobci zvukově-obrazových záznamů

Neidentifikovatelné příjmy

Veškeré neidentifikovatelné příjmy výrobců zvukově obrazových záznamů se rozdělují v poměru:

- a) 12% pro výrobce zvukových záznamů, kteří jsou současně výrobci zvukově obrazových ztvárnění zvukových záznamů hudebních děl (videoklipy)
- b) 88% pro ostatní výrobce zvukově obrazových záznamů.

Příjmy uvedené **ad a)** se rozúčtovávají jednotlivým výrobcům videoklipů ve stejném poměru, v jakém se tyto výrobci podílejí na identifikovatelných příjmech za užití zvukově obrazových záznamů.

Příjmy uvedené **ad b)** se rozúčtovávají takto:

1. příjmy v souvislosti s rozmnožováním zvukově obrazových záznamů pro osobní potřebu a
2. příjmy ze zpřístupňování zvukově obrazových záznamů provozováním televizního vysílání a
3. příjmy z dalších způsobů užití zvukově obrazových záznamů, u nichž není možné určit konkrétní příjemce platby
 - 12% podle minutáže užití jednotlivých zvukově obrazových záznamů vysíláním v terestrické celoplošné televizi, zejména ČT1, ČT2, ČT24, ČT4, NOVA, Nova Cinema, Prima, Prima Cool, Prima Love, R1, TV Barrandov
 - 38% podle výše příjmů spojených s prodejem nosičů zvukově obrazových záznamů distribuovaných za účelem samostatného prodeje nebo s přímým maloobchodním prodejem koncovým spotřebitelům na území České republiky
 - 38% podle návštěvnosti (počtu diváků) jednotlivých zvukově obrazových záznamů v kinech na území České republiky.
4. příjmy z kabelového přenosu televizního vysílání
 - 70% vybraných odměn náleží zahraničním výrobcům zvukově obrazových záznamů
 - 30% vybraných odměn náležejících ostatním výrobcům zvukově obrazových záznamů se rozúčtuje stejným způsobem jako příjmy uvedené ad a) a ad b) v bodech 1. – 3.

Všechny výše uvedené údaje doloží výrobce zvukově obrazových záznamů čestným prohlášením o těchto skutečnostech za daný kalendářní rok.

D. Společná ustanovení

1. Výše režijní srážky

- a) výkonní umělci:
 - identifikovatelné příjmy 12%
 - neidentifikovatelné příjmy 30%

- b) výrobci zvukových záznamů
 - identifikovatelné příjmy 12%
 - neidentifikovatelné příjmy 30%

- c) výrobci zvukově obrazových záznamů
 - neidentifikovatelné příjmy 30%

Režijní srážka stanovená v tomto odstavci je bez daně z přidané hodnoty a tato daň bude připočtena podle platných předpisů.

2. Projekty společného zájmu výkonných umělců budou realizovány prostřednictvím Sdružení výkonných umělců a Nadace Život umělce. INTERGRAM podpoří tyto projekty ze svého rozpočtu ve prospěch Sdružení výkonných umělců částkou ve výši 26,5 % a ve prospěch Nadace Život umělce ve výši 23,5% z režijní srážky z neidentifikovatelných příjmů výkonných umělců.

3. Projekty společného zájmu výrobců zvukových záznamů budou realizovány prostřednictvím České národní skupiny Mezinárodní federace hudebního průmyslu (ČNS IFPI). INTERGRAM podpoří tyto projekty příspěvkem ze svého rozpočtu ve výši 50% z režijní srážky z neidentifikovatelných příjmů výrobců zvukových záznamů.

4. Projekty společného zájmu výrobců zvukově obrazových záznamů budou realizovány prostřednictvím České filmové komory, o.p.s. INTERGRAM podpoří tyto projekty příspěvkem ze svého rozpočtu ve výši 50% z režijní srážky z neidentifikovatelných příjmů výrobců zvukově obrazových záznamů.

5. Rezervy z příjmů výkonných umělců ze starých repríz ČT a ČR - 3%

Rezervy z příjmů výrobců zvukově-obrazových záznamů souvisejících s rozmnožováním pro osobní potřebu (viz C., a) a příjmů z přenosu televizního vysílání (viz C., b) - 10%

Rezervy z ostatních příjmů výkonných umělců, s výjimkou tzv. nových repríz (viz A, I, c), 1.) a prodeji či výměn pořadů vyrobených rozhlasovými a televizními vysílání (viz A, I, d), kde se rezerva nevytváří, rezervy z ostatních příjmů výrobců zvukově obrazových záznamů a rezervy z příjmů výrobců zvukových záznamů - 5%

6. Postup rozúčtování: celková odměna je rozdělena na příjmy určené k rozúčtování a rezervní fond, poté je z obou částí odečtena režijní srážka. Nevýčerpané prostředky z rezervního fondu jsou po třech letech vyplaceny jako neidentifikovatelné příjmy.

7. Nejsou-li k dispozici dostatečné podklady pro rozúčtování identifikovatelných příjmů, stávají se takové příjmy neidentifikovatelné. Jsou-li k dispozici dostatečné podklady pro rozúčtování neidentifikovatelných příjmů, stávají se tyto příjmy identifikovatelnými.

8. Poštovné za platby zasláné složenkou lze hradit z jednotlivých plateb.

9. Veškeré platby pro jednotlivé konkrétní příjemce se zásadně vyplácejí, pouze pokud dosahují částku 1000,- Kč a více. Částky nižší zůstávají na kontech jednotlivých příjemců do příštího vyúčtování.

10. Odměny vypočítávané dodatečně po uzavření rozúčtování příslušného roku jsou vypláceny zásadně spolu s výplatou odměn

za období nejbližšího následujícího kalendářního roku, tj. v termínu nejbližší následující hromadné výplaty odměn, a to pouze do výše prostředků uložených v rezervním fondu.

11. Všem členům INTERGRAM, jejichž příjmy vyplacené INTERGRAM v předchozím kalendářním roce překročí 2 000 000,- Kč, budou v následujícím kalendářním roce vypláceny vratné zálohy. Výše těchto záloh bude činit 40% průměrného ročního příjmu vyplaceného INTERGRAM za poslední tři kalendářní roky. Pokud však v tomto období byl příjem za jeden kalendářní rok o více než 30% odlišný od příjmu za jiný kalendářní rok tohoto období, potom se 40% záloha vypočítá z nejnižšího ročního příjmu vyplaceného INTERGRAM v posledních třech letech. Režijní srážka pro zálohu činí 15% a bude zúčtována na skutečnou režijní srážku vypočtenou podle ustanovení bodu 1 pro identifikovatelné a neidentifikovatelné příjmy. Tato režijní srážka je bez daně z přidané hodnoty, která bude připočtena podle platných předpisů. Pokud bude skutečná výše roční odměny člena INTERGRAM za rok, pro který byly vyplaceny zálohy, nižší než vyplacené zálohy, je člen INTERGRAM povinen přeplatek vrátit bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 3 měsíců od zaslání výzvy INTERGRAMem k vrácení přeplatku. Zálohy budou vypláceny obvykle dvakrát ročně, a to do tří měsíců po skončení příslušného kalendářního pololetí.

12. Příjmy se rozumí skutečně vybrané odměny a nejsou do nich zahrnuty pohledávky za uživateli.

13. Plátcům daně z přidané hodnoty bude k vyúčtování zaplacená daň z přidané hodnoty podle platných předpisů na základě jimi vystaveného a INTERGRAMu doručeného daňového dokladu.

V Praze dne 29. 6. 2011



Iva Milerová
Předsedkyně výboru
společnosti INTERGRAM



Ing. Martin Mařan
ředitel INTERGRAM

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2010



NADACE ŽIVOT UMĚLCE

1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

| | |
|-----------------------------|--|
| Název: | NADACE ŽIVOT UMĚLCE |
| Identifikační číslo: | 45251746 Nadace je zapsána v nadačním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze dne 10. srpna 1998, oddíl N, vložka 20 |
| Sídlo nadace: | Senovážné náměstí 978/23 110 00 Praha 1 Česká republika |
| Poslání nadace: | Účelem a cílem činnosti nadace je všestranná podpora výkonných umělců v oblasti hudební, dramatické, artistické, interpretační a tvůrčí činnosti s důrazem na aktivity směřující k vytváření jejich sociálních, profesních a společenských jistot. Tento cíl nadace se realizuje prostřednictvím nadačních příspěvků a grantů směřujících nejen k podpoře činnosti výkonných umělců, ale i k podpoře tvůrčích projektů a kulturně společenských akcí zvyšujících prestiž a vážnost výkonných umělců. |
| Vznik nadace: | 3. června 1992 |
| Výše nadač. jmění: | 48.886.640,00 Kč |
| Ochranná známka: | Nadace je nositelem ochranných známek zapsaných v rejstříku ochranných známek, vedeném Úřadem průmyslového vlastnictví pod číslem zápisu 208674 a 209823, dne 25. 3. 1998, a to ve smyslu zákona č. 137/1995 Sb., o ochranných známkách. |
| Bankovní ústav: | Komerční banka, a.s. číslo účtu: 25334111/0100 |
| Auditor: | R - audit, s.r.o. číslo auditorského oprávnění 124 |
| Hospodářský rok: | 1. leden až 31. prosinec 2010 |

2. ORGANIZAČNÍ STRUKTURA NADACE

Správní rada NADACE ŽIVOT UMĚLCE

pracovala v roce 2010 v tomto složení:

| <i>Jméno, zástupce*, funkce:</i> | <i>od:</i> | <i>do:</i> |
|----------------------------------|-------------|-------------|
| Jan Komín, SAI | | |
| předseda správní rady | 7. 12. 2010 | 31.12. 2010 |
| člen správní rady | 1. 1. 2010 | 6. 12. 2010 |
| Vladimír Prošek, Artes | | |
| předseda správní rady | 1. 1. 2010 | 6.12. 2010 |
| člen správní rady | 7. 12. 2010 | 31.12. 2010 |
| Jiří Hlaváč, AHUV | | |
| člen správní rady | 1. 1. 2010 | 31.12. 2010 |

| | | |
|------------------------------|------------|--------------|
| Vojtěch Jouza, UOH | | |
| člen správní rady | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |
| Miroslav Svoboda, UPZ | | |
| člen správní rady | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |
| Marek Vašut, HA | | |
| člen správní rady | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |

V průběhu roku proběhlo šest jednání správní rady.

Dozorčí rada NADACE ŽIVOT UMĚLCE

pracovala v roce 2010 ve složení:

| <i>Jméno, zástupce*, funkce:</i> | <i>od:</i> | <i>do:</i> |
|----------------------------------|-------------|--------------|
| Ivan Pazour, UOH | | |
| předseda dozorčí rady | 20. 9. 2010 | 31. 12. 2010 |
| člen dozorčí rady | 1. 1. 2010 | 19. 9. 2010 |
| Cyril Jeníček, SAI | | |
| člen dozorčí rady | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |
| Michal Krůšek, UPZ | | |
| předseda dozorčí rady | 1. 1. 2010 | 10. 8. 2010 |
| Josef Zeman, Artes | | |
| člen dozorčí rady | 11. 8. 2010 | 31. 12. 2010 |

Dozorčí rada se setkala na třech řádných jednání.

* Zástupci zřizovatelů nadace: AHUV = Asociace hudebních umělců a vědců, Artes = Umělecké sdružení Artes, HA = Herecká asociace, SAI = Svaz autorů a interpretů, UPZ = Unie - Odborový svaz profesionálních zpěváků ČR, UOH = Unie - Odborový svaz orchestrálních hudebníků ČR.

Výkonný aparát NADACE ŽIVOT UMĚLCE

pracoval v roce 2010 ve složení:

| <i>Jméno, funkce:</i> | <i>od:</i> | <i>do:</i> |
|------------------------------|------------|--------------|
| Ing. Dagmar Hrnčířová | | |
| výkonná ředitelka | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |
| Lýdie Soldánová | | |
| tajemnice | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |

Spolupracovníci NADACE ŽIVOT UMĚLCE:

| <i>Jméno, činnost:</i> | <i>od:</i> | <i>do:</i> |
|-------------------------------|------------|--------------|
| CGB-Consult, s.r.o. | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |
| účetní a daňové poradenství | | |
| Mgr. Vladimír Petříček | | |
| právní poradenství | 1. 1. 2010 | 31. 12. 2010 |

3. STRUKTURA NADAČNÍHO JMĚNÍ V ROCE 2010

Výše zapsaného nadačního jmění k 31.12.2010 činí 48.886.640,- Kč (slovy: čtyřicet osm milionů osm set osmdesát šest tisíc šest set čtyřicet korun českých).

Nadační jmění tvoří:

a) peněžní prostředky ve výši 11.000.000,00 Kč (slovy: jedenáct milionů korun českých), byly převedeny na účet č. 166910493/0300 vedený u ČSOB a.s., která je ke dni 15. 9. 2005 evidovala jako nadační jmění ve struktuře portfolia NAZIV. Majetek složený na výše uvedeném účtu spravuje v rámci limitů daných zákonem č. 227/1997 Sb., o nadacích a nadačních fondech, v platném znění.

- Otevřené podílové fondy peněžního a dluhopisného trhu, případně smíšeného typu, jejichž statut omezuje investice do akcií a obdobných nástrojů do výše 15 %.
- Dluhopisy vydané či garantované MF ČR, ČNB nebo FNM, případně státem EU, USA nebo Kanadou, resp. centrální bankou těchto států.

- Podnikové dluhopisy, za předpokladu, že rating eminenta dosahuje alespoň u 85% z nich nejméně hodnocení ČR.
- Ostatní podílové fondy do výše 15 %.
- Maximálně 15 % objemu portfolia smí být investováni v akciích či akciových fondech, každá investice do jiných než fixně úročených nástrojů podléhá schválení nadace.

b) peněžní prostředky ve výši 17.286.000,00 Kč (slovy: sedmnáct milionů dvě stě osmdesát šest tisíc korun českých), které jsou spravovány Českou spořitelnou, a.s., na majetkových účtech a peněžním účtu č. 991692/0800, na základě Smlouvy o správě cenných papírů a obstarání vypořádání obchodů mezi nimi (§ 8 odst. 3) písm. a), dále Komisionářské smlouvy o obstarání koupě a prodeje cenných papírů (§ 8 odst. 2) písm. b) a Smlouvy o investičním poradenství (§ 8 odst. 3) písm. f), uzavřených ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, v platném znění.

c) peněžní prostředky ve výši 20.600.640,00 Kč (slovy: dvacet milionů šest set tisíc šest set čtyřicet korun českých), které jsou spravovány ve formě podílových listů otevřeného podílového fondu Růstový fond nadací, Pioneer Investiční společnost, a.s., otevřený podílový fond, a to na základě Smlouvy o obstarání obchodů s cennými papíry, Smlouvy o investičním poradenství a Smlouvy o správě cenných papírů.

Na základě Přílohy k Dodatku č. 8 Smlouvy o převodu zbývajících prostředků určených usnesením Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě uzavřená podle § 18, odst. 2) písm. a) bod 6) zák. č. 171/1991 Sb. ve znění Dodatků č. 1 – 8, části IV. smlouvy, byla nadace povinna do konce kalendářního roku 2010 doložit příslušnou částku z vlastních prostředků. Správní rada nadace rozhodla na základě povinnosti dané smlouvou s MF a na základě doporučení obhospodařovatele, že tyto prostředky budou doloženy ve formě tzv. ostatního majetku (tedy ve formě finančních prostředků, které nebudou určeny k dalšímu investování, ale zůstanou ve formě peněžní hotovosti) na speciální účet vedený pro Pioneer Investments u UniCredit Bank. Na tento účet bylo vloženo na konci kalendářního roku 2010 celkem 900.000,00 Kč k pokrytí rozdílu mezi původně zapsanou hodnotou na nadačním rejstříku a reálnou hodnotou účetní k danému konci účetního období (se započtením rezervy 30.000,00 Kč pro případnou změnu v posledních dnech kalendářního roku). Příslušná vložena částka byla poskytnuta z rezerv, které vznikly na provozním účtu nadace v předchozích obdobích. Tuto částku lze kdykoliv na základě rozhodnutí správní rady nadace deponovat zpět na provozní účet nadace, popřípadě jí ponechat na účtu UniCredit Bank za zvýhodněných podmínek pro další účetní období.

4. STRUKTURA PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ

Příjmy:

| | |
|---|------------------------|
| Intergram | 8.079.543,97 Kč |
| Sdružení výkonných umělců | 49.700,00 Kč |
| Dary od výkonných umělců | 77.607,00 Kč |
| Conseq Investment Management, a.s. | 10.000,00 Kč |
| Státní filharmonie Brno | 5.000,00 Kč |
| PaS de Theatre, s.r.o. | 5.000,00 Kč |
| Výnosy kapitalizace finančních prostředků | 297.768,08 Kč |
| Celkem: | 8.524.619,05 Kč |

Výdaje:

| | |
|--------------------------|------------------------|
| Správní náklady nadace * | 1.823.807,19 Kč |
| SENIOR PRIX ** | 425.042,00 Kč |
| Příspěvky na projekty | 2.744.725,60 Kč |
| Sociální příspěvky | 1.003.000,00 Kč |
| Péče o nadační hroby | 14.709,00 Kč |
| Celkem: | 6.011.283,79 Kč |

* Náklady související se správou nadace dle čl. V odst. 1) Statutu NADACE ŽIVOT UMĚLCE jsou v souladu s daným omezením. Stanovená částka byla vyčerpána **pouze z 82,9 %**.

** Výše nákladů vynaložených na akci SENIOR PRIX je v souladu se Statutem nadace.

NADACE ŽIVOT UMĚLCE dosáhla za účetní období roku 2010 kladný hospodářský výsledek ve výši + 379 tis. Kč. Hospodaření NADACE ŽIVOT UMĚLCE s dary je v souladu se všemi relevantními právními i vnitřními předpisy a plní cíle nadace dle statutu. Výrok auditora k Roční účetní závěrce za rok 2010 byl ověřen bez výhrad.

5. NADAČNÍ INVESTIČNÍ FOND

Příspěvek z Nadačního investičního fondu činí 37.886.640,00 Kč a byl vložen do nadačního jmění následujícím způsobem:

a) peněžní prostředky ve výši 17.286.000,00 Kč (slovy: sedmnáct milionů dvě stě osmdesát šest tisíc korun českých), které jsou spravovány Českou spořitelnou, a.s., na majetkových účtech a peněžním účtu č. 991692/0800, na základě Smlouvy o správě cenných papírů a obstarání vypořádání obchodů mezi nimi (§ 8 odst. 3) písm. a), dále Komisionářské smlouvy o obstarání koupě a prodeje cenných papírů (§ 8 odst. 2) písm. b) a Smlouvy o investičním poradenství (§ 8 odst. 3) písm. f), uzavřených ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, v platném znění.

b) peněžní prostředky ve výši 20.600.640,00 Kč (slovy: dvacet milionů šest set tisíc šest set čtyřicet korun českých), které jsou spravovány ve formě podílových listů otevřeného podílového fondu Růstový fond nadací, Pioneer Investiční společnost, a.s., otevřený podílový fond, a to na základě Smlouvy o obstarání obchodů s cennými papíry, Smlouvy o investičním poradenství a Smlouvy o správě cenných papírů.

Výnos z příspěvku z Nadačního investičního fondu za rok 2009 činil vzhledem k celkové hospodářské krizi 0 Kč. Přesto byla následně v r. 2010 částka 1.960.000,00 Kč (slovy: jeden milion devět set šedesát tisíc korun českých) poskytnuta třetím osobám v rámci veřejného výběrového řízení na hudební, divadelní a taneční projekty, soutěže a festivaly. Povinná minimální výše poskytnutých příspěvků stanovená „Smlouvou o převodu zbývajících prostředků určených usnesením Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě“ (ve znění pozdějších dodatků) **byla překročena o 1.065.858,00 Kč.**

Plnění podmínek z výše uvedené smlouvy uzavřené s Fondem národního majetku České republiky (nyní ČR – Ministerstvo financí) bylo ověřeno auditorem bez výhrad. Pravidla výběrového řízení byla zveřejněna na www.nadace-zivot-umelce.cz, správní rada rozhodla o udělení finančních příspěvků těmto žadatelům:

Projekty

| Žadatel a název projektu: | částka: |
|--|--------------|
| Anonymous art, nezávislé sdružení autorů, o.s. | |
| Anonymous performance XI., fest. akčního umění Plzeň | 10.000,00 Kč |
| Asociace studentů a přátel Slezské univerzity | |
| Na cestě ... dětstvím | 10.000,00 Kč |
| Bašta M. | |
| Praha hostí dechovku 2010 | 15.000,00 Kč |
| Benešová E. | |
| Duo Bene a hosté | 5.000,00 Kč |
| Bezecná J. | |
| Dílna dávné hudby na Hukvaldech aneb Pavel Vejvanovský | 15.000,00 Kč |
| Bezhlaví, o.s. | |
| Příběh Milady Horákové | 15.000,00 Kč |

| | | | |
|---|--------------|--|--|
| Blažek P. | | | |
| Vodní slípka | 10.000,00 Kč | | |
| Blažiček M. | | | |
| Cyklus tvůrčích dílen BLÁZNIVÉ DÍLNY 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| Březina J. | | | |
| Lesem | 10.000,00 Kč | | |
| BuranTeatr, o.s. | | | |
| Inscen. a reprízování hry M.Crimpa Venkov | 10.000,00 Kč | | |
| Centrum experimentálního divadla, příspě.org. | | | |
| I. Bergman: Po zkoušce (pův. Oresteia II) | 10.000,00 Kč | | |
| Centrum pro pomoc dětem a mládeži, o.p.s. | | | |
| Festival Mrtvý noty | 10.000,00 Kč | | |
| Cirk La Putyka, o.p.s. | | | |
| Workshop spring board - City Cirkus | 20.000,00 Kč | | |
| Česká hudební spol. - Sdružení přátel krásných umění, o.s. | | | |
| Setkání přátel komorní hudby a interpretační kurzy Litomyšl 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| DAMU | | | |
| Očištění/Depurados | 10.000,00 Kč | | |
| Diakonie ČCE - Středisko křesťanské pomoci v Litoměřicích | | | |
| Večery Osamělých písničkářů v Litoměřicích | 5.000,00 Kč | | |
| Divadelní ochotnický soubor SUchdolské Divadlo, o.s. | | | |
| Suchdolské divadelní večery | 10.000,00 Kč | | |
| Divadelní ochotnický soubor SUchdolské Divadlo, o.s. | | | |
| Suchdolský Advent 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| Divadelní studio Neklid, o.s. | | | |
| Krásná vyhlídka | 10.000,00 Kč | | |
| Divadlo v Dlouhé, příspě.org. | | | |
| Festival Děť v Dlouhé | 10.000,00 Kč | | |
| Dům dětí a mládeže, příspě.org. | | | |
| Taneční soutěž Kdo si tančí nezlobí | 10.000,00 Kč | | |
| Dvořáková K. | | | |
| Koncerty s obrazy v kostele sv.Petra a Pavla | 15.000,00 Kč | | |
| Dynková A. | | | |
| Mandl | 5.000,00 Kč | | |
| FARO, o.s. | | | |
| Ryba | 15.000,00 Kč | | |
| Filharmonie Hradec Králové, o.p.s. | | | |
| Hudební fórum Hradec Králové 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| Františáková H. | | | |
| IX. Cyklus komorních koncertů | 10.000,00 Kč | | |
| Fryčová M. | | | |
| Magical Performance | 5.000,00 Kč | | |
| Grokhovskiy V. | | | |
| 2. roč. mezinárodního hudebního festivalu Eduarda Nápravníka | 5.000,00 Kč | | |
| HARMONIA, sdružení pro provozování hudby, o.s. | | | |
| Setkávání generací II | 10.000,00 Kč | | |
| Holánková L. | | | |
| Mátový čaj | 10.000,00 Kč | | |
| Horák L. | | | |
| Nová hudba na druhou | 10.000,00 Kč | | |
| HORNFORUM - česká hornová spol. J. V. Sticha Punto, o.s. | | | |
| Festival J. V. Sticha-Punto - XXVIII. | | | |
| Slavnost lesního rohu | 15.000,00 Kč | | |
| Hošek J. | | | |
| 3. koncertní sezóna Kruhu přátel hudby v Rokycanech | 10.000,00 Kč | | |
| Hošek J. | | | |
| Nekonvenční žižkovský podzim | 20.000,00 Kč | | |
| Husák J. | | | |
| Vyhrávala kapela aneb Sejdeme se na Novodvorské | 15.000,00 Kč | | |
| Chrámový sbor Chorus Odry, o.s. | | | |
| Mezinárodní varhanní festival Odry 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| JAMU v Brně | | | |
| Mezinárodní festival divadelních škol SETKÁNÍ / ENCOUNTER 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| Janáčkovy konzervatoř a Gymnázium v Ostravě, příspě.org. | | | |
| STODOLNÍ aneb West Side Story po našem | 10.000,00 Kč | | |
| Jazz Goes to Town/Jazz jde městem, o.s. | | | |
| XVI. Ročník mezinárodního jazzového festivalu Jazz Goes to Town 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| JAZZFESTBRNO, o.s. | | | |
| JAZZFESTBRNO 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| Kachny!, o.s. | | | |
| Vařený hlavy | 10.000,00 Kč | | |
| Keglerová E. | | | |
| Tóny architektury | 30.000,00 Kč | | |
| Klub Chlapeckého sboru BONIFANTES, o.s. | | | |
| Letní sbormistrovská škola | 10.000,00 Kč | | |
| Kochánek M. | | | |
| Friet-sex-speciaal | 10.000,00 Kč | | |
| Kolcová-Tlustá K. | | | |
| Jinakost není handicap | 15.000,00 Kč | | |
| Komorní filharmonie Pardubice, příspě.org. | | | |
| Velikonoční konc. KFP; A. Dvořák: Stabat Mater | 10.000,00 Kč | | |
| Komorní hudba dnes, o.s. | | | |
| Novoměstské Slunohraní | 10.000,00 Kč | | |
| Konzervatoř Evangelické akademie v Olomouci | | | |
| Olomoucké mistrovské interpretační kurzy OLMIK 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| Kostrhunová A. | | | |
| Cirkus světa | 10.000,00 Kč | | |
| Krečmer J. | | | |
| Cyklos koncertů Barocco sempre giovane | 10.000,00 Kč | | |
| Krejča T. | | | |
| Múzochvění | 5.000,00 Kč | | |
| Kruh přátel hudby při ZUŠ Trhové Sviny | | | |
| Kruh přátel hudby | 10.000,00 Kč | | |
| Kubičková J. | | | |
| Two Voices - za tradicí českého hud. divadla | 10.000,00 Kč | | |
| Kulturní Sdružení RYENGLE, o.s. | | | |
| Festival Pardubická RYENGLE 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| KVĚT - Sdružení klubů dětí a dětských domovů v ČR | | | |
| Folkový květek 2010 | 30.000,00 Kč | | |
| Látalová B. | | | |
| Tanec a fyzika - jak spolu souvisí? | 15.000,00 Kč | | |
| Legierski T. | | | |
| Panenka | 5.000,00 Kč | | |
| Loco:Motion, o.s. | | | |
| Dům v Nevědomí | 10.000,00 Kč | | |
| Lysina lenina, o.s. | | | |
| Divadelní festival Sbirka motýlů 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| Macek O. | | | |
| Koncert z děl benátského baroka v rámci festivalu "Další břehy" v Opavě | 15.000,00 Kč | | |
| Málková L. | | | |
| Mezinárodní spolupráce na inscenaci hry Botho Strausse Zhanobení | 15.000,00 Kč | | |
| Městská charita České Budějovice | | | |
| Charitní amatérské divadlo CHAD | 15.000,00 Kč | | |
| Michalec I. | | | |
| Jazz a little Otherwise, 10. ročník jazzového festivalu Lanškroun | 10.000,00 Kč | | |
| Miltnerová A. | | | |
| Beneath the Skin (Pod kůží) | 10.000,00 Kč | | |
| MKS Vimperk, příspě.org. | | | |
| 17. Letní kurzy žesťů Vimperk 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| Moštíková J. | | | |
| JEŽATO | 15.000,00 Kč | | |
| Národopisný soubor Formani Slatiňany, o.s. | | | |
| 4. Národní přehlídka folklorních souborů | 10.000,00 Kč | | |
| Národopisný soubor Formani Slatiňany, o.s. | | | |
| 4. Slatiňanské pozastavení | 5.000,00 Kč | | |
| Nemocnice Milosrdných sester sv. Karla Boromejského v Praze | | | |
| Adventní benefiční koncert | 15.000,00 Kč | | |
| Nerudnyfest.cz, o.s. | | | |
| Mladí ladí jazz | 15.000,00 Kč | | |
| Nouzovský P. | | | |
| Jihočeský komorní festival 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| OLDSTARS, o.s. | | | |
| Kočování diváků z vesnic severních Čech za divadlem v lese | 5.000,00 Kč | | |
| OLDSTARS, o.s. | | | |
| Scénická čtení rozhlasových a neinscenovatelných divadelních her | 5.000,00 Kč | | |
| Ondruch P. | | | |
| Sulamit | 10.000,00 Kč | | |
| OPEN ART Nová Paka, o.s. | | | |
| Mezinár. houslová soutěž Mistra Josefa Muziky | 15.000,00 Kč | | |

| | | | |
|---|--------------|--|--|
| OS AQUALUNG | | | |
| Pytláková schovanka aneb Šlechtný milionář | 10.000,00 Kč | | |
| OS ARBOR | | | |
| Lípa Musica - mezinárodní hudební festival | 10.000,00 Kč | | |
| OS ARETE | | | |
| Dva komorní koncerty k počtě pedagogů konzervatoře a JAMU | 5.000,00 Kč | | |
| OS Ateliér 90 | | | |
| Třídění 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| OS Baterky | | | |
| Divadlo bez zvířat | 10.000,00 Kč | | |
| OS Bruncvík | | | |
| Alikvotní koncert sboru Bruncvík s W. Sausem, host J. Stivín | 5.000,00 Kč | | |
| OS CABARET CALEMBOUR | | | |
| Divadelní předst. kabaret Cabaret Calembour | 10.000,00 Kč | | |
| OS Čajovna Medina | | | |
| Čajové kulturní centrum | 5.000,00 Kč | | |
| OS Divadelní spolek Neomluvené divadlo | | | |
| Sebevrah | 10.000,00 Kč | | |
| OS DIVADLO COMPANY.CZ | | | |
| Calypso | 10.000,00 Kč | | |
| OS DIVADLO DNO | | | |
| ODE DNA čili po potopě | 5.000,00 Kč | | |
| OS Divadlo Unlimited | | | |
| Realizace autorské inscenace Příběh O. v A studiu Rubín | 10.000,00 Kč | | |
| OS Dvojka sobě | | | |
| Vltava 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS Ensemble Guillaume | | | |
| Podpora konc. a vzděl. aktivit v roce 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS FOLKtime.cz | | | |
| Festival FOLKomin 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| OS Jednota hudebního divadla | | | |
| Burza mladých zpěváků | 10.000,00 Kč | | |
| OS Jednota hudebního divadla | | | |
| OPERAce 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS Ježek a čížek | | | |
| Experti (pův. název Homeless Superstar) | 10.000,00 Kč | | |
| OS Klub ZUŠ Hradec Králové | | | |
| Hradecké Guitarreando 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS Konvergence | | | |
| Cykklus komorních koncertů | 10.000,00 Kč | | |
| OS Kruh přátel Dačického dětského sboru | | | |
| Účast na IV. Mezinárodním festivalu dětských, mládežnických a dospělých sborů v Bratislavě "Slovakia Cantat 2010" | 5.000,00 Kč | | |
| OS Kruh přátel Dačického dětského sboru | | | |
| Účast na jarních soutěžích | 5.000,00 Kč | | |
| OS Kühnův smíšený sbor | | | |
| Sborová tvorba ve staletích | 15.000,00 Kč | | |
| OS Kytarový festival Mikulov | | | |
| XXIV. Kytarový festival Mikulov 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS Letní škola staré hudby | | | |
| Letní škola staré hudby 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| OS Malé Vinohradské | | | |
| Romské pohádky pro malé i velké | 10.000,00 Kč | | |
| OS Mánička | | | |
| Sokolovská Dvorana folk a country 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| OS Mezinárodní festival akademických sborů IFAS | | | |
| Mezinárodní festival akademických sborů IFAS 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| OS Musica figuralis | | | |
| Koncertní prezentace vrcholné hudební tvorby kraje Vysočina | 5.000,00 Kč | | |
| OS Musica Minore | | | |
| Seznamte se, Bohuslav Martinů! | 10.000,00 Kč | | |
| OS Musica Poetica | | | |
| Baroko v evropských zemích | 10.000,00 Kč | | |
| OS Mužské vokální kvarteto QVOX | | | |
| VOCAL FEST Brno 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| OS NaHraně | | | |
| Propagace Divadla NaHraně | 10.000,00 Kč | | |
| OS Ostravské centrum nové hudby | | | |
| Podpora mladých českých umělců - členů mezinárodního komorníhoorchesteru Ostravská banda | 10.000,00 Kč | | |
| OS PaNaMo | | | |
| Divadelní zima pod plzeňským nebem - M. Krobot: Sirup | 10.000,00 Kč | | |
| OS Poco a poco animato | | | |
| Open air program 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| OS Pohybové studio Cyranovy boty | | | |
| TANCESE 2010 - festival tance, tanečního a pohybového divadla | 10.000,00 Kč | | |
| OS Pražský smíšený sbor | | | |
| Příprava a realizace koncertů sborové tvorby v roce 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| OS při ZUŠ Dačice | | | |
| Účast Pěveckého sboru Viva la bella na světovém festivalu "International Choral Kathaumixw" Kanada | 10.000,00 Kč | | |
| OS Přítomnost, sdružení pro soudobou hudbu | | | |
| Periodický koncertní cyklus soudobé hudby | 10.000,00 Kč | | |
| OS SANANIM | | | |
| Narkobaroni | 15.000,00 Kč | | |
| OS Sdružení dechových orchestrů ČR | | | |
| 14. ročník festivalu české a moravské dechovky HRAJ KAPELO, HRAJ | 10.000,00 Kč | | |
| OS Sdružení přátel Karla Krautgartnera | | | |
| Pocta Karlu Krautgartnerovi | 10.000,00 Kč | | |
| OS SETKÁNÍ S HUDBOU | | | |
| Setkání s hudbou v Soběslavi 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| OS Společnost pro taneční a múzickou výchovu | | | |
| Konvergence - Duncan Centre 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS Studio Aldente | | | |
| Manon Lescaut | 5.000,00 Kč | | |
| OS Studio Aldente | | | |
| Na hřídce u třešňového piana | 5.000,00 Kč | | |
| OS Studio Damúza | | | |
| Vyšehrátky 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS SUD - studentské universitní divadlo, České Budějovice | | | |
| Na scénu! | 10.000,00 Kč | | |
| OS Svatováclavský hudební festival | | | |
| III. Ročník koncertního cyklu "Čtvero ročních období" | 15.000,00 Kč | | |
| OS Taneční divadlo MAXIMVS | | | |
| Představení TD MAXIMVS na International Festival Jazz Dance Open 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS TANEČNÍ STUDIO LIGHT | | | |
| Tvorba inscenace Čarodějův učeň | 10.000,00 Kč | | |
| OS TERRASONNE | | | |
| Alenka v říši divů | 10.000,00 Kč | | |
| OS Trampská osada Black Hills | | | |
| Přehlídka písní severočeských osad | 5.000,00 Kč | | |
| OS Ty a já | | | |
| Festival Na konci léta | 10.000,00 Kč | | |
| OS UNIJAZZ - sdružení pro podporu kulturních aktivit | | | |
| Boskovice 2010 - festival pro židovskou čtvrť | 15.000,00 Kč | | |
| OS Vyrob si své letadýlko | | | |
| Léto s Chroustem | 10.000,00 Kč | | |
| OS ZRUČSKÁ DESÍTKA | | | |
| 27. Přátelské setkání mladých dechových souborů | 10.000,00 Kč | | |
| OS ZRUČSKÁ DESÍTKA | | | |
| S dechovkou českým venkovem | 10.000,00 Kč | | |
| Ostravská univerzita v Ostravě | | | |
| Houslový recitál a interpretační kurzy v Ostravě | 15.000,00 Kč | | |
| Ostravská univerzita v Ostravě | | | |
| Opery Bohuslava Martinů - Hlas lesa a Veselohra na ostě (pův. Il matrimonio segreto - Domenico Cimarosa) | 10.000,00 Kč | | |
| Památník Lidice, přisp.org. | | | |
| 4. Celostátní přehlídka dětských pěveckých sborů "Světlo za Lidice 2010" | 15.000,00 Kč | | |
| Pražský konzervatoř, přisp.org. | | | |
| Inscenace operního představení Zéphyre | 10.000,00 Kč | | |
| Psychiatrická léčebna Šternberk, přisp.org. | | | |
| Léčebenské slavnosti | 10.000,00 Kč | | |
| Rada rodičů při ZUŠ Zábřeh, o.s. | | | |
| Interpretační klavírní kurzy Zábřeh "Hudba ve městě J. E. Weizla" | 5.000,00 Kč | | |

| | |
|---|------------------------|
| Radějová K. Myš a Maš | 15.000,00 Kč |
| REPT, o.s. Dr. Emil Hácha | 15.000,00 Kč |
| REPT, o.s. Haz.Art | 15.000,00 Kč |
| REPT, o.s. Mezinárodní festival identity | 10.000,00 Kč |
| Římskokatolická farnost u kostela sv. Jakuba Staršího Cyk. koncertů Třináctého v Komunitním centru | 10.000,00 Kč |
| Sdružení Karla Ditterse z Dittersdorfu, o.s. Mezinárodní hudební festival K. Ditterse z Dittersdorfu | 10.000,00 Kč |
| Semorádová O. Pulp fiction | 10.000,00 Kč |
| Slezský soubor Heleny Salichové Folklorní festival Třebovický koláč | 5.000,00 Kč |
| Solis Art, o.s. Hudba - Slunce duše | 5.000,00 Kč |
| Solis Art, o.s. Vzpomínka na Milana Friedla | 10.000,00 Kč |
| Společnost dechové hudby, člen AHUV Podzimní koncert pro mladé hudebníky | 10.000,00 Kč |
| Společnost tance při Taneční konzervatoři Praha, o.s. Růže (pův. název Písničky z roku rozdva) | 10.000,00 Kč |
| SWINGOVÝ A JAZZOVÝ ORCHESTR BIG BAND CL, o.s. MHF XII. Sjezd swingařů 2010 | 10.000,00 Kč |
| Šimčík P. SAMURÁJ aneb festival dramatu jednoho herce v DD | 10.000,00 Kč |
| Šprongl J. Natura Viva 2010 | 15.000,00 Kč |
| Taneční sdružení ČR, o.s. II. Mez. choreografická soutěž Plzeň 2010 | 10.000,00 Kč |
| The Czech Ensemble Baroque, o.s. Letní škola barokní hudby | 10.000,00 Kč |
| TRANSTEATRAL, o.s. Brand | 10.000,00 Kč |
| Trávníček D. Koncert pro Novou Lhotu a Koncert pro Javorník | 20.000,00 Kč |
| TyfloCentrum Brno, o.p.s. MEZISVĚTY | 15.000,00 Kč |
| Vacek P. Koncertní řada "Stopy barokní hudby v Čechách" | 15.000,00 Kč |
| Vašáková J. STEPMOTION | 10.000,00 Kč |
| Vysokoškolský umělecký soubor Praha J. Brahms: Německé Requiem - nastudování a koncertní provedení | 10.000,00 Kč |
| Wopera-sérija, o.s. Tajemství karpatského hradu v Líšni | 10.000,00 Kč |
| Zápačeské hudební centrum, o.s. Tribuna komorní písně | 10.000,00 Kč |
| Znoj P. Literární Večer III | 5.000,00 Kč |
| ZUŠ Louny, příspě.org. V. ročník celostátního festivalu pěveckých sborů "Hrajeme s Orffem" | 5.000,00 Kč |
| ZUŠ Praha 9, příspě.org. Festival studentských orchestrů "Hudební odpoledne 2010" | 10.000,00 Kč |
| ZUŠ Přelouč, příspě.org. Festival dechových hudeb "Jásající horna" | 10.000,00 Kč |
| ZUŠ Trhové Sviny, příspě.org. Letní hudební kurzy | 15.000,00 Kč |
| ZUŠ Trhové Sviny, příspě.org. Novohradská flétna | 5.000,00 Kč |
| ZUŠ Žirovnice, příspě.org. Mezinárodní klarinetový festival | 15.000,00 Kč |
| Žárský M. Štepní vlk | 10.000,00 Kč |
| Život bez bariér, o.s. Klášteř žije! | 5.000,00 Kč |
| Celkem: | 1.875.000,00 Kč |

Příspěvky na studium, soutěže, kurzy a další studentské projekty

| <i>Žadatel a název projektu</i> | <i>částka</i> |
|--|---------------------|
| Fuxová M. - Účast na mezinárodní soutěži komorní hudby ve Florencii | 5.000,00 Kč |
| Jakubal J. - Studium tance a choreografie na Tanzquartier Wien | 5.000,00 Kč |
| Javůrková K. - Letní hudební akademie ISA 2010 | 10.000,00 Kč |
| Kovařík L. - International Master Class for Orchestral Conductors with Maestro J. Panula and The Berlin Sinfonietta | 10.000,00 Kč |
| Lísková L. - Studijní stáž v Berlíně | 5.000,00 Kč |
| Matějáková L. - Studium ve Vídni | 5.000,00 Kč |
| Mátlová M. - Studium na Univerzitě Tel Aviv, Izrael | 5.000,00 Kč |
| Peterková L. - 4. mezinárodní letní klarinetové kurzy Domažlice | 15.000,00 Kč |
| Šedivý M. - Dirigentské kurzy - J. Panula | 10.000,00 Kč |
| Valdman P. - Studium na Berklee College of Music v Bostonu | 15.000,00 Kč |
| Celkem: | 85.000,00 Kč |

Čerpání finančních prostředků proběhlo v souladu s pravidly vyhlášeného programu a tyto prostředky byly využity k podpoře výkonných umělců. U všech realizovaných projektů byly splněny podmínky dokladování.

6. NADAČNÍ PŘÍSPĚVKY A SOCIÁLNÍ PODPORY Z PROSTŘEDKŮ NADACE

Správní rada rozhodla o udělení **nadačních příspěvků na projekty** ve dvou výzvách v celkové výši **2.759.725,60 Kč**.

Projekty

| <i>Žadatel a název projektu</i> | <i>částka</i> |
|--|---------------|
| Adamová I. Vánoční koncert Chrámového sboru Panny Marie Sněžné | 30.000,00 Kč |
| ALT@RT, o.s. IAS ON ME DE A (od mýtu k materiálu) | 5.000,00 Kč |
| ALT@RT, o.s. ImproEvents 2010 | 5.000,00 Kč |
| AMEROPA, o.s. 17. Ameropa 2010 Mezinár. festival komorní hry a hud. kurzy, mistrovské kurzy v Brandýse n. Labem | 10.000,00 Kč |
| Art Favore Production, s.r.o. Folkové chvojení - festival plný člověčí muziky | 15.000,00 Kč |
| Barevný děti, o.s. Netřeba skákat | 10.000,00 Kč |
| BAS - Brněnský akademický sbor, o.s. Slavnostní koncert k 60. výročí založení BAS | 5.000,00 Kč |
| Běhový V. Divadelní odpoledne pro děti a večery pro dospělé | 15.000,00 Kč |
| Benešová V. Koncert na počest P. Vejvanovského - Nešpory | 15.000,00 Kč |
| Blochová H. Koncertní řada Cesta hvězdy | 10.000,00 Kč |
| Blumentřít V. V kůži A. Schwartze | 7.000,00 Kč |
| BuranTeatr, o.s. Inscenování a reprízování hry M. Crimpa Venkov | 5.000,00 Kč |
| Canticorum, o.s. Plzeňské notování | 30.000,00 Kč |
| Cirk La Putyka, o.p.s. Workshop Phillipe Genty - City Cirkus | 40.000,00 Kč |

| | | | |
|--|--------------|---|--------------|
| Cirk La Putyka, o.p.s. Zkušebna pro projekt City Cirkus | 10.000,00 Kč | Klub Chlapeckého sboru Bonifantes, o.s. Slovinské turné 2010 | 20.000,00 Kč |
| Collegium Cantantium, o.s. Realizace 2 koncertů | 10.000,00 Kč | Kohoutová P. Sestry Havelkovy zpívají pro Modrý klíč | 20.000,00 Kč |
| Coruscante, o.s. Oživená tradice adventních koncertů v Třebíči | 10.000,00 Kč | Komárek J. Skutky a cesty (Concerto grosso) | 10.000,00 Kč |
| Czech Dance Benefit Society, o.s. ProjectWINGS R.I.P. | 15.000,00 Kč | Komorní Činohra, o.s. Paula Vogel: Jak jsem se učila řídit | 5.000,00 Kč |
| Czivišová-Hessová H. Divadelní inscenace pro děti "Jak víla Modrovláška splnila tři přání a..." | 10.000,00 Kč | Komorní orchestr Berg, o.s. NUBERG 10 - vznik nových děl, skladatelská soutěž | 15.000,00 Kč |
| Černá-Blahovcová R. Folkový festival pro mladé, začínající umělce - Folková tChyně | 20.000,00 Kč | Končický M. Třeboňská nocturna 2010 | 15.000,00 Kč |
| Česká kytarová společnost, o.s. GUITARTALENT '10 | 15.000,00 Kč | Konzervatoř Pardubice, příspě.org. XXXIV. Soutěžní přehlídka konzervatoří a hudebních gymnázií ČR | 16.000,00 Kč |
| Česká kytarová společnost, o.s. XIX. Mezinárodní kytarový festival a kurzy BRNO '10 | 10.000,00 Kč | Konzervatoř Plzeň, příspě.org. Koncerty Wihanova kvarteta a Vánoční melodramy (pův. Pocta klavíru - klavírní recitály D.Vorobjeva a I. Klánského) | 15.000,00 Kč |
| Česká píseň Plzeň, o.s. Mezinárodní festival pěveckých sborů Rimini 2010 | 20.000,00 Kč | Kratochvílová E. Hanako | 10.000,00 Kč |
| Český rozhlas Mezinárodní rozhlasová soutěž Concertino Praga | 50.000,00 Kč | Kryl P. M. Frayn - Číňani | 10.000,00 Kč |
| DAMU Festival Zlomvaz | 20.000,00 Kč | Kučerová I. P. Helebrand JESLIČKY SV. FRANTIŠKA | 15.000,00 Kč |
| Dance4you Liberec, o.s. Alternativní hip-hopový muzikál "Vyber si své téma" | 10.000,00 Kč | Kühnův smíšený sbor, o.s. Odkaz duchovní tvorby Jana Hanuše - koncert spojený s live nahrávkou | 10.000,00 Kč |
| Diakonie ČCE - Středisko křesťanské pomoci v Litoměřicích Pokračování večerů Osamělých písničkářů v Litoměřicích | 10.000,00 Kč | KULTURNÍ GANG BŘEZNICE, o.s. Rockfest Březnice 2010 | 10.000,00 Kč |
| Diakonie ČCE - Středisko křesťanské pomoci v Litoměřicích Vystoupení J. Buriana na Společenském večeru Diakonie ČCE | 19.000,00 Kč | Kunc T. Utrpení knížete Sternenhocha | 30.000,00 Kč |
| Divadlo Konvík, o.s. Divadelní inscenace RITTER, DENE, VOSS | 20.000,00 Kč | LAURIGER, o.s. Dílna barokního herectví a představení hry o sv. Kateřině A. Engela | 20.000,00 Kč |
| Divadlo Konvík, o.s. Týden improvizace 2010 | 10.000,00 Kč | Macek P. Realizace koncertů Festivalového orchestru P. Macka | 40.000,00 Kč |
| Divadlo Kulich, o.s. Uloupená vánoční hvězda (pův. Barák) | 5.000,00 Kč | Mataj O. INTERMEZZO | 10.000,00 Kč |
| Divadlo Neslyším Pohádky jako vánoční dárek | 15.000,00 Kč | MERLET, s.r.o. Křivoklánský | 15.000,00 Kč |
| Diverimento, o.s. 16. mezinárodní hudební festival Srbská Kamenice | 5.000,00 Kč | Město Libáň Libáňský hudební máj - Foerstrovy dny 2010 | 15.000,00 Kč |
| FM Production, s.r.o. Konkurs Zahrady 2010 | 30.000,00 Kč | Město Smržovka Hudební festival Eurion 2010 | 5.000,00 Kč |
| Fórum mladých, o.s. Festival Fórum mladých | 35.000,00 Kč | Město Třešť Třešťské divadelní jaro 2010 | 5.000,00 Kč |
| Františáková H. Výchovné koncerty | 5.000,00 Kč | Město Velvary Hudební festival "Dvořákovy Velvary" | 10.000,00 Kč |
| Gutová E. Čochtanova Zlatá stoka | 15.000,00 Kč | Město Žamberk Kulturní festival Orlická brána 2010 | 20.000,00 Kč |
| Havlák L. Setkání s legendami české opery | 39.000,00 Kč | Městské kulturní středisko Holešov, příspě.org. Loutky a bábký | 10.000,00 Kč |
| Herecká asociace Klub seniorů HA | 30.000,00 Kč | Městské kulturní středisko Holešov, příspě.org. Týden židovské kultury | 10.000,00 Kč |
| Horák M. Budějovický Manifest 2010 | 5.000,00 Kč | Měšťan T. 0. ročník festivalu Ořanský obr | 5.000,00 Kč |
| Hromek M. Putovní festival FOLK-BAROQUE 2010 | 15.000,00 Kč | Mezinárodní společnost A. Dvořáka, o.p.s. Americké jaro 2010 | 10.000,00 Kč |
| Chřibková I. 15. Mezinárodní varhanní festival | 15.000,00 Kč | Mim, o.s. Pohádka sousedská, aneb Byl jednou jeden domeček | 30.500,00 Kč |
| Jagerová V. Slavnostní novoroční koncert v kostele u Salvátora | 20.000,00 Kč | Musica bellissima, o.s. Musica concordans - cyklus kom. koncertů | 10.000,00 Kč |
| Janáčkova konzervatoř a Gymnázium v Ostravě, příspě.org. Mladé forum 2010 | 15.000,00 Kč | No production, s.r.o. Vystoupení S. Procházky st. při zahájení 47. Kmochova Kolína, pocta k celoživ. dílu | 10.000,00 Kč |
| Kanonie premonstrátů v Želivě Želivské kulturní léto - Musae Siloenses 2010 | 15.000,00 Kč | Obec Mařenice Slavnostní koncert k pouti sv. Máří Magdaleny | 10.000,00 Kč |
| Kašparová Š. Worldfest 2010 | 10.000,00 Kč | Obec Mečeříž Hudba v Mečeříži | 10.000,00 Kč |
| KD Mlejn, o.p.s. Cirkus Mlejn | 20.000,00 Kč | Obec Stonava Mezinárodní soutěž ve zpěvu komorních ansámblů "Stonavská Barborka" | 10.000,00 Kč |
| Keglerová E. Dva koncerty: Škvoreckého "Scherzo capriccioso" aneb Dvořákův "Rozmarný žert" a "Prokletí básníci" | 17.000,00 Kč | | |
| KIC Sněženka Sedlnice Cena Miroslava Moravce | 30.000,00 Kč | | |
| Klub Chlapeckého sboru Bonifantes, o.s. Bohuslav Martinů: Polní mše | 10.000,00 Kč | | |

| | | | |
|---|--------------|--|------------------------|
| Obec Tuchlovice | | | |
| Hud. festival "Tuchlovický varhanní podzim" | 10.000,00 Kč | | |
| Opera Diversa, o.s. | | | |
| Premiéra hudebně-divadelního představení Ela a Démon | 10.000,00 Kč | | |
| Opera Diversa, o.s. | | | |
| Premiéra skladby Stabat mater O. Kyase | 10.000,00 Kč | | |
| OPERA-BALET.cz, s.r.o. | | | |
| Baletní a hudební přehlídka KLOSTERLIN | 15.000,00 Kč | | |
| OPERA-BALET.cz, s.r.o. | | | |
| Few Brief Sequences | 20.000,00 Kč | | |
| OPERA-BALET.cz, s.r.o. | | | |
| Hrajeme pro děti - Staré pověsti české | 10.000,00 Kč | | |
| OPERA-BALET.cz, s.r.o. | | | |
| Tobě ztracena, sobě zatracena | 10.000,00 Kč | | |
| OS Cena J. Jeřábkové | | | |
| Festival Nové Evropy 2010 - Cena Jarmily Jeřábkové | 15.000,00 Kč | | |
| OS DIVADLO COMPANY.CZ, | | | |
| Divadelní sdružení Murlin Murlo | 10.000,00 Kč | | |
| OS Gentlemen Singers | | | |
| Komorní večery s Gentl. Singers 2010/2011 | 5.000,00 Kč | | |
| OS JESUSFREAX | | | |
| Freakfest | 10.000,00 Kč | | |
| OS Kruh přátel Dačického dětského sboru | | | |
| Česká mše vánoční | 10.000,00 Kč | | |
| OS Kruh přátel Dačického dětského sboru | | | |
| Účast na 5. Mezinárodním festivalu adventní a vánoční hudby v Bratislavě | 15.000,00 Kč | | |
| OS Letí | | | |
| 8v8 2010 | 25.000,00 Kč | | |
| OS Literácy Jitčín | | | |
| Zpívány kalendář | 15.000,00 Kč | | |
| OS MESA | | | |
| Amnézie | 5.000,00 Kč | | |
| OS PaNaMo | | | |
| Divadelní léto pod plzeňským nebem III | 10.000,00 Kč | | |
| OS Pecha Kucha Ostrava | | | |
| Pecha Kucha Night Ostrava | 10.000,00 Kč | | |
| OS Porta | | | |
| České národní finále festivalu Porta | 50.000,00 Kč | | |
| OS Sdružení Pyramida | | | |
| VOX 010 - hudební festival s poselstvím | 10.000,00 Kč | | |
| OS Sdružení Q | | | |
| Dílna pro nejmladší skladatele | 10.000,00 Kč | | |
| OS Setkávání současného tance - SE.S.TA | | | |
| Choreografická tvorba D. Boivina v Praze pro české umělce | 10.000,00 Kč | | |
| OS SKANDÁL JAHODA | | | |
| Jahodový jam | 20.000,00 Kč | | |
| OS Strong Coffee Productions | | | |
| Inna di Dancehall - Reggae Autumn | 10.000,00 Kč | | |
| OS Světlo SLUNEČNICE | | | |
| Latino festival 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| OS ŠANCE ŽÍT-CHANCE BE LIVE | | | |
| Hudba srdce otevírá | 17.500,00 Kč | | |
| OS Trinitatis Societas | | | |
| Cyklus slavností Ostružno 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| OS UNIJAZZ - sdružení pro podporu kulturních aktivit | | | |
| Festival Alternativa 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| OS Vikabaret | | | |
| Bufetová nostalgje v bílém baretu pivního džbánů | 5.000,00 Kč | | |
| Otrokovická BĚSEDA, s.r.o. | | | |
| Stetson and Bourbon | 10.000,00 Kč | | |
| Pod střechou, o.s. | | | |
| Živé Skoky 2010 | 5.000,00 Kč | | |
| Rahat Lukum, o.s. | | | |
| Moon Tribe Fest II | 15.000,00 Kč | | |
| REPT, o.s. | | | |
| Velká inventura v Brně | 13.000,00 Kč | | |
| Roxy Ensemble, o.s. | | | |
| Cyklus koncertů Komorní orch. P. Haase "Hudba v srdci Evropy" | 20.000,00 Kč | | |
| Ryba řvoucí, o.s. | | | |
| Listopadové kozelce | 5.000,00 Kč | | |
| Řepka J. | | | |
| Open Mic POTRVÁ 2010 | 20.000,00 Kč | | |
| Římskokatolická farnost u kostela sv. Jakuba Staršího | | | |
| Spiritual Fest 2010 - festival afroam. spirituálů | 13.500,00 Kč | | |
| Římskokatolická farnost u sv. Petra a Pavla v Praze 8 Bohnicích | | | |
| Kulturní Osmičky na Praze 8 | 10.000,00 Kč | | |
| Římskokatolická farnost Zábřeh | | | |
| Varhanní maraTÓN | 15.000,00 Kč | | |
| Sempervivum, Spol. pro podp. kult. dědictví regionu, o.s. | | | |
| Hudební dialogy Českoněmeckého baroka | 15.000,00 Kč | | |
| Společnost českých skladatelů, člen AHUV | | | |
| Festival Dny soudobé hudby | 20.000,00 Kč | | |
| Společnost českých skladatelů, člen AHUV | | | |
| Dva koncerty "Skladatelé dětem - Děti skladatelům" | 10.000,00 Kč | | |
| Společnost dechové hudby, člen AHUV | | | |
| Jarní novinkový koncert čs. a moravských skladatelů | 15.000,00 Kč | | |
| Společnost pro starou hudbu, o.s. | | | |
| Mezinárodní letní škola staré hudby - Valtice 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| Společnost Z. Fibicha, o.s. | | | |
| Mezinárodní soutěž Z. Fibicha v interpretaci melodramů | 36.000,00 Kč | | |
| Strakoš J. | | | |
| 2. ročník setkání sborů v Místku | 10.000,00 Kč | | |
| Stupecká K. | | | |
| Suniata | 10.000,00 Kč | | |
| Suchánek J. | | | |
| Vikyř | 10.000,00 Kč | | |
| Šašková D. | | | |
| Egoisto - Chi soffre sperì | 20.000,00 Kč | | |
| ŠAVGOČ, o.s. | | | |
| KEPORKAK BLUES | 10.000,00 Kč | | |
| Šmíd O. | | | |
| Lodovico Grossi da Viadana - 450 let, André Campra - 350 let | 10.000,00 Kč | | |
| Taneční divadlo MAXIMVS, o.s. | | | |
| Baletizol | 5.000,00 Kč | | |
| Theatr ludem, o.s. | | | |
| Realizace představení Narozneniny v rámci mezinárodního festivalu High fest | 20.000,00 Kč | | |
| Tůma R. | | | |
| Zappa u Tygra, Bájná kobyla indická - Šemík - To nádherné zvíře! | 5.000,00 Kč | | |
| Tydýt, o.s. | | | |
| Pisničková soutěž Notování - VIII. Ročník | 30.000,00 Kč | | |
| Umělecké sdružení Artes | | | |
| Setkání seniorů Prahy 1 - Velký sál Lucerny | 40.000,00 Kč | | |
| Univerzita Palackého v Olomouci | | | |
| MusicOlomouc 2010 - mezinárodní festival soudobé hudby | 10.000,00 Kč | | |
| Vaculíková V. | | | |
| Meating | 5.000,00 Kč | | |
| Venyš I. | | | |
| Propagace skladeb českých autorů 20. století předními interprety mladé české generace | 25.000,00 Kč | | |
| VerTeDance, o.s. | | | |
| Ateliéry kreativního pohybu a Stipendia pro děti z uprchlických rodin | 20.000,00 Kč | | |
| Většina lidí, o.s. | | | |
| Kocour v botách - českoslov. spolupráce | 10.000,00 Kč | | |
| Většina lidí, o.s. | | | |
| Pohádky z Krkonoš | 30.000,00 Kč | | |
| Vysokoškolský umělecký soubor Pardubice | | | |
| Koncerty k 60. výročí založení souboru | 10.000,00 Kč | | |
| YMCA Ostrava Poruba, o.s. | | | |
| Festival Youth for you(th) | 20.000,00 Kč | | |
| Zelenka P. | | | |
| Koncertní turné Projekt Z | 15.000,00 Kč | | |
| ZUŠ "Zerotín" Olomouc, příspě.org. | | | |
| VII. Ročník Pěvecké soutěže Olomouc 2010 | 15.000,00 Kč | | |
| ZUŠ Klášterec nad Ohří, příspě.org. | | | |
| SIRAEX 2010 - festival současného tance s mezinárodní účastí | 30.000,00 Kč | | |
| Židovská obec Plzeň | | | |
| Hudba v synagogách Plz. regionu 2010 | 10.000,00 Kč | | |
| Celkem: | | | 2.268.500,00 Kč |

Příspěvky na studium, soutěže, kurzy a další studentské projekty

| Žadatel a název projektu | částka |
|--|----------------------|
| Gallin S. - účast Orbis Trio na soutěži Premio Vittorio Gui 2010 | 5.000,00 Kč |
| Chudý K. - studium magisterského programu na Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Stuttgart | 14.000,00 Kč |
| Jakubal J. - studium na SEAD | 10.000,00 Kč |
| Jirglová Z. - Magist. studium na Royal Conservatory Brussel | 30.000,00 Kč |
| Kalina K. - příspěvek na úhradu školného na Prague Film School | 25.000,00 Kč |
| Manová V. - Zahraniční studium na Guidhall school of Music & Drama, Londýn | 10.000,00 Kč |
| Mikolášek M. - Mistrovské hudební kurzy International Music Academy Pilsen | 8.000,00 Kč |
| Pěkníková M. - nákup příčné flétny | 10.000,00 Kč |
| Peševová M. - Darmasiswa, roční studijní program, Yogyakarta | 10.000,00 Kč |
| Šedová E. - Absolvování mezinárodního mistrovského kurzu | 8.000,00 Kč |
| Švejdová A. - studium ve Vídni | 5.000,00 Kč |
| Zichová B. - studium na Hogeschool voor de Kunsten Utrecht | 30.000,00 Kč |
| Celkem: | 165.000,00 Kč |

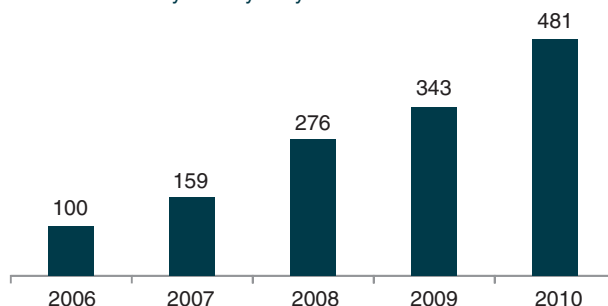
Ceny

| Označení | Částka |
|--|----------------------|
| Cena Antonína Reicha - Internationale Sommerakademie PragWienBudapest der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien (Bellfiato Quintet - O. Reipreich, J. Souček, J. Javůrek, O. Šindelář, K. Javůrková) | 26.225,60 Kč |
| Cena Jiřího Adamíry NŽU - DAMU (M. Štípková, I. Orozovič) | 30.000,00 Kč |
| Cena Olega Podgorného pro nejúspěšnějšího nejmladšího českého účastníka soutěže Pražské jaro – Pražské jaro (J. Mráček) | 25.000,00 Kč |
| Dabingová cena Fr. Filipovského za celoživotní mistrovství - Herecká asociace (M. Kantorková, J. Andresíková) | 40.000,00 Kč |
| Kocianova houslová soutěž - Nadační fond Mistra Jaroslava Kociana (I. Rodina, N. Aksu, J. Michálek, E. Zapalska, J. Svěčená, D. Petřík) | 20.000,00 Kč |
| Písňová soutěž Bohuslava Martinů - Hudební škola hl. m. Prahy (L. Bařák) | 15.000,00 Kč |
| Prague Junior Note 2010 - Vlastimila Pospíšilová V. P. Art (M. Augustinová) | 10.000,00 Kč |
| Thálie 2009 za celoživotní mistrovství - Herecká asociace (B. Hybner, V. Krejčík) | 40.000,00 Kč |
| Celkem: | 206.225,60 Kč |

Čerpání finančních prostředků proběhlo v souladu s vnitřními pravidly nadace. U všech realizovaných projektů byly splněny podmínky dokladování.

Od dubna 2008 vycházejí **Nadační listy Život umělce**, které vznikly zejména k účelu propagace všech činností, kterými se nadace od svého založení zabývá, ale věnují se také jednotlivým uměleckým oborům a samotným umělcům působícím v daných oblastech jevištního umění. V roce 2010 nadace podpořila vydávání těchto listů celkovou částkou **120.000,00 Kč**.

Žádosti v rámci vyhlášených výzev 2006 - 2010



Sociální podpory byly poskytnuty v celkové výši **1.003.000,00 Kč** takto:

| Jméno | zdůvodnění | částka |
|----------------------|--------------------------|--------------|
| Václav B. | těžká sociální situace | 5.000,00 Kč |
| Dominik B. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Antonín B. | na lázně | 14.000,00 Kč |
| Stanislav B. | na lázně | 15.000,00 Kč |
| Martina B. | těžce nemocná | 15.000,00 Kč |
| Karel B. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Andrea B. | těžká sociální situace | 10.000,00 Kč |
| Martin Č. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Radovan Č. | dlouhodobě nemocný | 15.000,00 Kč |
| Michaela Č. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Josef D. | na lázně | 15.000,00 Kč |
| Ludmila D. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Tena E. | těžce nemocná | 15.000,00 Kč |
| Ota H. | po těžké operaci | 15.000,00 Kč |
| Jan J. | těžce nemocný | 15.000,00 Kč |
| Josef J. | těžce nemocný | 15.000,00 Kč |
| Pavel J. | těžká sociální situace | 18.000,00 Kč |
| Kateřina K. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Bohumil K. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Václav K. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Martin K. | těžce nemocný | 15.000,00 Kč |
| Kateřina K. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Kateryna K. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Jana K. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Marie K. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Jan K. | na lázně | 5.000,00 Kč |
| Dana L. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Věra L. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Milan L. | těžce nemocný | 15.000,00 Kč |
| Lucie M. | úmrť člena rodiny | 18.000,00 Kč |
| Lucie M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Pavla M. | úmrť člena rodiny | 18.000,00 Kč |
| Pavla M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Jana M. | těžce nemocná | 15.000,00 Kč |
| Jan M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Jiří M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Anežka M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Klára M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Veronika M. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Věra N. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Matyáš N. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Stanislava N. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Josef N. | těžce nemocný | 20.000,00 Kč |
| Marta O. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Tomáš P. | na lázně | 15.000,00 Kč |
| Meglena P. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Matěj P. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Václav P. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Anna P. | těžká sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Karolína P. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Marie P. | úmrť člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Zdeněk P. | těžce nemocný | 15.000,00 Kč |

| | | |
|-------------------|--------------------------|--------------|
| Elen R. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Karel R. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Dagmar Ř. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Ema S. | těžce nemocná | 15.000,00 Kč |
| Ivana S. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Romana S. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Lucie S. | úmrtní člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Martin Š. | úmrtní člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Aleš Š. | těžce nemocný | 15.000,00 Kč |
| Lubomír Š. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Jiřina T. | těžce nemocná | 10.000,00 Kč |
| Helena T. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Čestmír V. | tíživá sociální situace | 15.000,00 Kč |
| Marie V. | úmrtní člena rodiny | 15.000,00 Kč |
| Jan Ž. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |
| Václav Ž. | sirotčí sociální výpomoc | 15.000,00 Kč |

Celkem: 1.003.000,00 Kč

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Růžena Kadeřábková, Ivan Klička | |
| Naděžda Letenská, Milada Sýkorová | 200,00 Kč |
| Jana Kopecká | 150,00 Kč |
| Jana Vasmutová-Kličková | 100,00 Kč |

Celkem: 77.607,00 Kč

Z právnických osob to jsou:

| | |
|------------------------------------|---------------|
| <i>Dárce</i> | <i>částka</i> |
| Conseq Investment Management, a.s. | 10.000,00 Kč |
| PaS de Theatre, s.r.o. | 5.000,00 Kč |
| Státní filharmonie Brno | 5.000,00 Kč |

Celkem: 20.000,00 Kč

Společnost INTERGRAM nás podpořila celkem částkou 8.079.543,97 Kč. Tato suma zahrnuje dar ve výši 6.379.543,97 Kč. Součástí činnosti nadace a spolupráce se společností INTERGRAM je také péče o držitele SENIOR PRIX v průběhu celého roku.

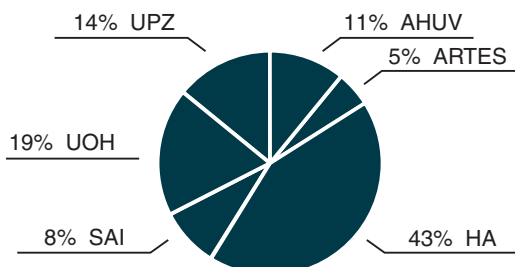
Dále tato částka zahrnuje podporu nadační činnosti ve výši 1.700.000,00 Kč prostřednictvím společnosti INTERGRAM je základním kamenem fungování nadace. **Správní rada tímto děkuje vedení společnosti a všem výkonným umělcům za jejich podporu.**

Pioneer Investments, a.s podpořila projekt SENIOR PRIX 2010 částkou 50.000,- Kč.

Sdružení výkonných umělců nás kromě materiální podpory chodu kanceláře (výpůjčka tiskárny/kopírky a počítačové sestavy) podpořilo částkou 49.700,00 Kč na projekt SENIOR PRIX 2010.

Stav termínovaného účtu projektu **Dům 4 múz** byl k 31. 12. 2010 ve výši 285.162,58 Kč.

Sociální příspěvky 2006 - 2010 (dle prof. organizací)



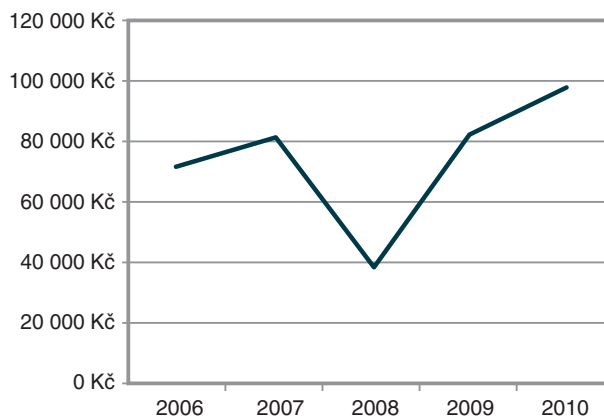
7. DARY A PŘÍSPĚVKY

Velmi si vážíme podpory všech výkonných umělců, kteří nám svými příspěvky umožnili podporu jejich kolegů v nelehké životní situaci. **DĚKUJEME.**

Dary od výkonných umělců, fyzických a právnických osob v celkové výši **97.607,00 Kč** byly použity na sociální podpory. Na konto NADACE ŽIVOT UMĚLCE vedeného Komerční bankou, a.s. číslo 25334111/0100 své dary zaslali:

| <i>Dárce</i> | <i>částka</i> |
|--|---------------|
| Karl Rohan | 34.000,00 Kč |
| Martin Dejdar | 5.000,00 Kč |
| Milan Hein | 3.000,00 Kč |
| Lumír Olšovský | 2.400,00 Kč |
| Otakar Brousek, Zdeňka Hulíková, Aťka Vlasta Janoušková, Marie Málková, Josef Somr, Vladimír Válek | 2.000,00 Kč |
| Jiří Dufek, Pavlína Filipovská | 1.500,00 Kč |
| Viera Kučerová | 1.200,00 Kč |
| Lýdie Soldánová | 1.137,00 Kč |
| Dalimil Klapka, Petr Kostka, Carmen Mayerová, Jaromír Meduna, Tatána Medvecká, Jaroslava Obermaierová, | 1.000,00 Kč |
| Ilja Racek, Blanka Vikusová | 900,00 Kč |
| Miriám Kantorková | 900,00 Kč |
| Ondřej Kepka | 720,00 Kč |
| Jindřich Brejšek, Antonie Hegerlíková | 600,00 Kč |
| Miloslav Klement, Jiří Prager | 500,00 Kč |
| Rudolf Beránek, Jiří Datel Novotný, Jan Štros | 400,00 Kč |
| Jan Pěruška | 400,00 Kč |
| Jiřina Bohdalová, Karel Doležal, Josef Dvořák | 300,00 Kč |

Dary 2006 - 2010



8. SENIOR PRIX

Správní rada nadace rozhodla o udělení SENIOR PRIX 2010 vybraným výkonným umělcům.

Letošní ročník proběhl pod záštitou primátora hl. m. Prahy pana Pavla Béma.

Poděkování za celoživotní úspěšnou práci v divadle, na koncertních pódii, v rozhlasu, filmu, televizi a v nahrávacích studiích obdrželo na slavnostním odpoledni v Národním domě na Smíchově dne 14. 11. 2010 těchto 35 umělců:

| <i>Jméno, obor</i> | <i>Narozen/a</i> |
|--|------------------|
| Bartoš Jan , herec, režisér, recitátor | (1932) |
| Beneš Jiří , violista, hudební publicista | (1928) |
| Bomba Václav , akordeonista, pianista | (1929) |
| Duchoň Stanislav , hobojsista | (1927) |
| Dvořáková Ludmila , operní pěvkyně | (1923) |
| Ferchländerová Jaroslava , artistka | (1928) |
| Fuka Václav , kontrabasista | (1933) |
| Havlák Lubomír , tenorista, emeritní sólista ND | (1921) |
| Hnyk Jiří , houslista | (1939) |
| Horák Josef , hráč na lesní roh | (1924) |
| Josková Věra , sborová zpěvačka - hlasový obor – alt | (1922) |
| Junek Stanislav , herec | (1934) |
| Kasal Jan , dirigent, skladatel | (1923) |
| Kopáček Jaroslav , klarinetista | (1931) |
| Kostelecká Jana , členka operního sboru ND | (1924) |
| Košler Miroslav , sbormistr, dirigent | (1931) |
| Kozel Václav , dirigent, aranžér | (1940) |
| Kramperová Jindřiška , klavíristka | (1940) |
| Krejčí Jiří , hobojsista | (1935) |
| Kubáčková Jiřina , houslistka | (1934) |
| Kučaba František , kontrabasista | (1938) |
| Michalec Vladimír , hráč na lesní roh | (1931) |
| Nekuda Rudolf , hráč na bicí nástroje | (1920) |
| Novotný Jan , klavírista | (1935) |
| Novotný Karel , flétnista | (1938) |
| Pfleger Antonín , operní pěvec - hlas. obor – bas | (1927) |
| Preisslerová Růžena , herečka | (1932) |
| Rejšková-Lehková Helena , herečka | (1929) |
| Smyčka Miroslav , operní pěvec - hlas. obor – baryton | (1926) |
| Sobotka Ladislav , tanečník | (1930) |
| Vacková Jarmila , operní pěvkyně - hlas. obor – soprán | (1928) |
| Válek Jiří , flétnista, skladatel | (1940) |
| Vybíralová Eva , houslistka | (1930) |
| Zapletal Jiří , herec | (1929) |
| Zelenka Bedřich , dramaturg Čs. rozhlasu a Čs. televize | (1921) |

Věcné dary všem oceněným poskytl Český porcelán, Supraphon, Knižní klub, Activa a Radioservis, kterým děkujeme.

Dne 5. 12. 2010 se v Národním domě na Smíchově v předvánoční atmosféře sešlo více než 300 držitelů SENIOR PRIX 1993–2010 a dalších pozvaných hostů k přátelskému posezení.

Děkujeme společnosti INTERGRAM, Pioneer Investmets, a.s. a Sdružení výkonných umělců za finanční podporu tohoto setkání.

Tato výroční zpráva je k dispozici v sídle nadace. Bude zveřejněna na webových stránkách www.nadace-zivot-umelce.cz a ve Zpravodaji INTERGRAM.

V Praze dne 24. 5. 2011



Jan Komín
předseda správní rady



Jiří Hlaváč
člen správní rady



Vojtěch Jouza
člen správní rady



Vladimír Prošek
člen správní rady



Miroslav Svoboda
člen správní rady



Marek Vašut
člen správní rady



Ing. Dagmar Hrnčířová
výkonná ředitelka

ZPRÁVA AUDITORA

R – audit, s. r. o.

150 00 Praha 5, Ostrovského 253/3

tel.: 266 315 971, 731 692 459; fax: 257 003 291; e-mail: info@r-audit.cz

zapsána v obchodním rejstříku MS Praha oddíl C, vložka 20496, od 31. května 1993, číslo auditorského oprávnění 124

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

o ověření hospodaření s výnosy z finančních prostředků, přidělených NADACI ŽIVOT UMĚLCE na základě „Smlouvy 00057-2002-211-S-N-13, o převodu zbývajících prostředků určených usnesením č. 1946 Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě, uzavřené podle § 18, odst. 2) písm. a) bod 6 zákona č. 171/1991 Sb.,“ dne 25. 2. 2002 (ve znění dodatků č. 1 – 8 k této smlouvě) mezi původně Fondem národního majetku České republiky (nyní Ministerstvem financí ČR) a NADACÍ ŽIVOT UMĚLCE za rok 2010.

**Auditorská zpráva pro správní radu NADACE ŽIVOT UMĚLCE
Praha 1, Senovážné náměstí 978/23, IČ 452 51 746**

Ověřili jsme účelové a časové užití výnosů z finančních prostředků, přidělených NADACÍ ŽIVOT UMĚLCE na základě „Smlouvy 00057-2002-211-S-N-13, o převodu zbývajících prostředků určených usnesením č. 1946 Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě, uzavřené podle § 18, odst. 2) písm. a) bod 6 zákona č. 171/1991 Sb.,“ dne 25. 2. 2002 (ve znění dodatků č. 1 - 8 k této smlouvě) mezi Fondem národního majetku České republiky (nyní Ministerstvem financí ČR) a příjemcem těchto finančních prostředků tj. NADACÍ ŽIVOT UMĚLCE, Praha 1, Senovážné náměstí 978/23, IČ 452 51 746 za rok 2010 a vedení účetní evidence v účetním období roku 2010.

Za správnost účelového užití výnosů z finančních prostředků v souladu s výše uvedenou smlouvou odpovídá statutární orgán NADACE ŽIVOT UMĚLCE.

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb., o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom naplánovali a provedli audit s cílem získat přiměřenou míru jistoty, že ověřované skutečnosti neobsahují významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření účetních záznamů a dalších informací v souvislosti s užitím výnosů z finančních prostředků poskytnutých NADACÍ ŽIVOT UMĚLCE na základě výše uvedené smlouvy.

Jsmo přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření vydání výroku.

Podle našeho názoru byly v roce 2010 při užití výnosů z finančních prostředků poskytnutých NADACÍ ŽIVOT UMĚLCE ve všech významných ohledech splněny podmínky, které plynou ze „Smlouvy 00057-2002-211-S-N-13, o převodu zbývajících prostředků určených usnesením č. 1946 Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě, uzavřené podle § 18, odst. 2) písm. a) bod 6 zákona č. 171/1991 Sb.,“ dne 25. 2. 2002 (ve znění dodatků č. 1 – 8 k této smlouvě) uzavřené mezi původně Fondem národního majetku České republiky (nyní Ministerstvem financí ČR) a NADACÍ ŽIVOT UMĚLCE.

Datum vydání zprávy:

V Praze dne 4. května 2011

Auditorská firma: R – audit, s. r. o.
Oprávnění KA ČR č. 124
Sídlo společnosti: Praha 5, Ostrovského 253/3

Odpovědný auditor: Ing. Radmila Špišková
Oprávnění KA ČR č. 1326

R-audit, s.r.o.



ZPRÁVA AUDITORA

R – audit, s. r. o.

150 00 Praha 5, Ostrovského 253/3

tel.: 266 315 971, 731 692 459; fax: 257 003 291; e-mail: info@r-audit.cz

zapsána v obchodním rejstříku MS Praha oddíl C, vložka 20496, od 31. května 1993, číslo auditorského oprávnění 124

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

**Auditorská zpráva pro správní radu NADACE ŽIVOT UMĚLCE,
se sídlem Praha 1, Senovážné náměstí č. p. 978/23, PSČ 110 00, IČ: 452 51 746**

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky NADACE ŽIVOT UMĚLCE která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2010, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2010 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o NADACI ŽIVOT UMĚLCE jsou uvedeny v bodě 1. přílohy této účetní závěrky.

Statutární orgán NADACE ŽIVOT UMĚLCE je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb., o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmes přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv NADACE ŽIVOT UMĚLCE k 31. 12. 2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za účetní rok končící 31. 12. 2010 v souladu s českými účetními předpisy.

Místo a datum vypracování zprávy:
V Praze dne 4. května 2011

Auditorská firma: **R – audit, s.r.o.**
Oprávnění KA ČR č. 124
Sídlo společnosti : **Praha 5, Ostrovského 253/3**

Statutární auditor: **Ing. Radmila Špišková**
Oprávnění KA ČR č. 1326



Handwritten signature of Ing. Radmila Špišková

Výroční zpráva výboru Sdružení výkonných umělců (SVU)

za rok 2010

Výbor pracoval ve složení:

Richard Adam
– ARTES

Jindřich Ptáček, místopředseda
– Unie orchestrálních hudebníků ČR

Richard Rokos, předseda
– Unie OS profesionálních zpěváků ČR

Jiří Tomášek
– Společnost koncertních umělců

Tomáš Turek
– Herecká asociace

Jiří Vondráček
– SAI

Zuzana Soldánová
– ekonom

- Výbor Sdružení výkonných umělců zasedal (od poslední valné hromady společnosti INTERGRAM) v roce 2010 celkem 5x (viz . zápisy č. 104 až 108) a v roce 2011 do konání VH Intergramu 5x (zápisy 109 až 113). Výbor byl vždy usnášením schopný nadpoloviční většinou členů.
- Rozhodnutím 21. řádné valné hromady společnosti INTERGRAM ze dne 2. 6. 2010 a v souladu s příslušnými smlouvami obdrželo do 31. 12. 2010 SVU příspěvek ve výši 9 105 655,98 Kč a v únoru 2011 doplatek 114.818,42 Kč.
- Profesioním svazům byla na základě smluv rovným dílem rozdělena celková částka 7 491 858 Kč. Vyúčtování příspěvku bude součástí Zpravodaje společnosti INTERGRAM.
- Účetnictví bylo zkontrolováno auditorem doc. Dr. Františkem Peštukou CSc.
- Příspěvky jsou poskytovány ve více částkách, první záloha umožňující profesioním organizacím rovnoměrnější čerpání prostředků již před rozhodnutím VH INTERGRAMU.
- Výbor SVU podpořil tyto individuální projekty:

| | |
|---|--------------|
| | částkou: |
| - Porta 2009 (SAI) | 50.000,- Kč |
| - Senior Prix (dle požadavku NADACE ŽIVOT UMĚLCE) | 49.700,- Kč |
| - projekt Dabingová cena Františka Filipovského 2010 | 69.000,- Kč. |
- Projekt na obnovu kancelářského hardwaru, který zůstává v majetku Sdružení a je zapůjčován členským organizacím a softwaru byl dotován částkou 331 650,- Kč.
- Veškeré příspěvky na projekty jsou poskytovány na základě smluv, které stanovují účel užití a podmínky následného vyúčtování dle požadavků společnosti INTERGRAM.
- Výpůjčky kancelářského hardwaru jsou zajištěny jednotnými výpůjčnými podmínkami.
- Členský příspěvek na rok 2011 odsouhlasil výbor ve výši 10.000 Kč na člena sdružení. Příspěvek je určen na tvorbu finanční rezervy a na náklady, které nelze hradit z příspěvku od společnosti INTERGRAM. Z těchto prostředků je zálohově hrazena činnost Sdružení před poskytnutím zálohy. Shodná výše příspěvku byla výborem odsouhlasena i pro rok 2011.
- Výbor vyčlenil rovněž částku na právní pomoc výkonným umělcům, kteří nejsou členy profesních organizací. Jedná se o pomoc formou finančního příspěvku, příslušná informace je zveřejněna na webových stránkách Sdružení.
- V 1. pololetí roku 2011 výbor odsouhlasil podporu na projekt Porta – Národní finále 2011 ve výši 50.000.- Kč a na projekt Novoměstský hrnec smíchu ve výši 20.000.- Kč. Dále projednal žádost Herecké asociace na podporu projektu Dabingová cena Františka Filipovského 2011.

Praha, 29. června 2011



Richard Rokos
předseda SVU

Vyúčtování příspěvku na činnost

od Společnosti INTERGRAM v roce 2010

Příjem příspěvku na činnost od Intergramu 9,105.655,98 Kč

Náklady Sdružení výkonných umělců:

| | |
|----------------------------|------------------------|
| Příspěvky profesním svazům | 7,491.858,00 Kč |
| Příspěvky na projekty | 168.700,00 Kč |
| Kancelářské potřeby | 12.003,00 Kč |
| Pomocní režijní materiál | 15.276,00 Kč |
| Drobný majetek do 40 tisíc | 331.650,00 Kč |
| Výkony spojů | 12.040,00 Kč |
| Nájemné | 12.000,00 Kč |
| Služby nakupované | 121.240,00 Kč |
| Mzdové náklady | 287.800,00 Kč |
| Celkem náklady: | 8,452.567,00 Kč |

Položka - služby nakupované obsahuje:

| | |
|---|----------------------|
| - služby auditora | 10.000,00 Kč |
| - firemní tabule - vývěska | 2.640,00 Kč |
| - ocenění výpočetní techniky | 600,00 Kč |
| - podíl na přípravě a realizaci projektů společného zájmu | 108.000,00 Kč |
| celkem: | 121.240,00 Kč |

SVU přispělo na projekty společného zájmu následovně:

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| - projekt Porta 2010 | 50.000,00 Kč |
| - Senior Prix 2010 | 49.700,00 Kč |
| - projekt Dabingová cena FF 2010 | 69.000,00 Kč |
| celkem: | 168.700,00 Kč |

Finanční částka ve výši **653.088,98 Kč** bude vrácena Společnosti INTERGRAM na běžný účet u Komerční banky číslo: 47838011/0100.

V Praze dne 17. ledna 2011

Zpracovala: Zuzana Soldánová

Schváleno výborem SVU dne 3. února 2011



Richard Rokos
předseda SVU

ZPRÁVA AUDITORA

ZPRÁVA o kontrole účetnictví a účtování Sdružení výkonných umělců za rok 2010.

Kontrolu účetnictví a účtování společnosti Sdružení výkonných umělců, Senovážné nám. 23, provedl účetní a daňový poradce Doc. Dr. František Peštuka CSc., Pařížská 2511, Kladno, č. osvědčení DP 000058.

Zpráva je určena vedení společnosti Sdružení výkonných umělců.

Provedli jsme kontrolu účetnictví a účtování Sdružení výkonných umělců. Za sestavení účetní závěrky a za vedení účetnictví tak, aby bylo úplné, průkazné a správné, v souladu s platnými zákony a předpisy, je odpovědný statutární orgán společnosti.

Kontrolovaná společnost nemá povinnost auditu a její hlavní činností není podnikání. Užití majetku v profesních svazech je dáno obsahem hlavní činnosti a je realizováno na základě Smlouvy o užívání.

Podle našeho názoru předložené účetní záznamy zobrazují věrně výdaje a příjmy v souladu se zákonem č. 563/1991Sb. o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky v patném znění a jsou podloženy účetními doklady. Veškeré účtované výnosy a náklady vyplývají z obsahu hlavní činnosti – nevyplývá tudíž nutnost platby daně z příjmu (Zákon č. 586/92 Sb. v platném znění).

V Praze dne 20.1.2011.


Doc. Dr. František Peštuka CSc.

ZPRÁVA O ČINNOSTI ČNS IFPI

pro 22. řádnou valnou hromadu INTERGRAM

Těžiště práce České národní skupiny IFPI bylo v uplynulé období zaměřeno v souladu se stanovami a v souladu s naplňováním Projektu společného zájmu především do protipirátské činnosti. Ta se koncentrovala na boj v oblasti nehmotného hudebního pirátství – hudebního pirátství na internetu.

Výsledky protipirátské činnosti trvale vykazují meziroční zvýšení. V roce 2010 bylo statisticky podchyceno celkem 4022 případů hudebního pirátství z tohoto počtu jen cca 300 případů odráží fyzické pirátské aktivity spojené s využitím nosičů záznamu zvuku, resp. zvuku a obrazu. Trestně stíháno bylo 229 pachatelů a v prostředí internetu bylo odstraněno 28.140 GB hudebních dat, což představuje 614.457 hudebních souborů. Výsledky v roce 2011 potvrzují zmíněný trend. Ke dni konání VH Intergramu bylo řešeno 2586 případů, z toho již jen 150 případů fyzického pirátství. Trestně stíháno bylo 162 pachatelů a odstraněno bylo 17.360 GB dat, představujících cca 400.000 hudebních souborů.

Spolupráce ČNS IFPI se státními orgány se zaměřila prakticky výlučně na Policii České republiky a Celní správu ČR.

Policie ČR velmi dobře působí především v oblasti pirátství na internetu. Přestože zde došlo k výraznému nárůstu počtu řešených případů hudebního pirátství, nelze konstatovat bezproblémový vývoj situace. V důsledku nálezu ústavního soudu č. 94/2011, jímž došlo ke zrušení části zákona o elektronických komunikacích, která zakotvovala povinnost mobilních operátorů a poskytovatelů připojení k internetu archivovat lokalizační a provozní údaje a stanovovala také postup jejich poskytování orgánům činným v trestním řízení, došlo k faktickému ochromení činnosti policie, neboť drtivá většina tzv. internetových pirátských případů je řešena s využitím těchto metod a prostředků. V současnosti se hledají východiska z tohoto neutěšeného stavu, a to jak v rovině exekutivní, tak legislativní.

V oblasti boje proti nehmotnému pirátství dále pokračovalo v podstatně širším rozsahu provádění monitoringu internetu (sítě P2P a úložiště).

Probíhalo intenzivní a nepřetržité sledování výměnné sítě P2P. Ve spolupráci s centrálou IFPI v Londýně je využíván modifikovaný vyhledávací program, kterým jsou detekovány hudební soubory. Na základě údajů, získaných díky tomuto programu, jsou kontaktováni přímo poskytovatelé služeb a s jejich pomocí dochází k odstraňování nelegálních souborů. Problémem však nadále zůstává tzv. mirroring stránek. Jde v podstatě o sledování platnosti odkazů na konkrétní uložené soubory, které mají za cíl zjistit neplatnou adresu a okamžitě ji nahradit novým, platným odkazem. Vzhledem k platné právní úpravě není stále k dispozici potřebný nástroj, kterým lze tyto poskytovatele internetových služeb přimět k tomu, aby sami aktivně odstraňovali nelegální obsah.

Trh s fyzickými nosiči (CD, DVD) v ČR vykazuje setrvalý pokles. Je zde kromě všeobecných vývojových faktorů zřejmě provázanost s nárůstem internetového pirátství.

Nezbytnost koncepčního řešení – zapojení ISP (Internet Service Provider). Situace na hudebním trhu vyústila v naléhavou potřebu – nezbytnost přijetí koncepčního řešení problému hudebního pirátství s využitím inspirace v nově vznikajících a stávajících zahraničních úpravách.

Ve světě se osvědčuje zapojení ISP do řešení tohoto problému tak, že poskytovatel připojení opakovaně upozorní uživatele na porušování zákona z jeho strany při nakládání s chráněnými díly, pokud uživatel od svého jednání neupustí, předá ISP celou věc příslušnému státnímu orgánu popř. soudu. Soud má možnost uložit ve zrychleném řízení sankci – dočasné odpojení uživatele od internetu (např. systém HADOPI – Francie).

O správnosti této cesty vypovídají již zaznamenané výsledky o účinnosti těchto opatření.

Česká hudba potřebuje také obdobnou, rychlou a efektivní pomoc.

Cíl ČNS IFPI:

Zásadním způsobem snížit úroveň pirátství na internetu.

Současný neuspokojivý stav má pro hudební průmysl likvidační důsledky.

Krok č. 1.

Vyvolat a uskutečnit trojstranná jednání zástupců vlády, majitelů práv a ISP

Krok č. 2.

Zahájit legislativní práce na přípravě nové funkční právní úpravy

Východiska:

- Zapojení ISP do řešení problému
- Vytvoření zákonných pravidel vedoucích k eliminaci fenoménu pirátství
- Vytvoření systému edukativních a preventivních opatření – s využitím médií, školského systému a osvěty.

Neodjde-li k přijetí účinných opatření ze strany státu na poli ochrany duševního vlastnictví, lze reálně očekávat fatální dopady na samotnou existenci hudebního průmyslu.

Praha, červen 2011



JUDr. et Mgr. Petra Malá Žikovská
Ředitelka ČNS IFPI

ZPRÁVA ČESKÉ FILMOVÉ KOMORY, o.p.s. o projektech na propagaci českého filmu pro 22. řádnou valnou hromadu společnosti Intergram

Zakladateli České filmové komory, o.p.s. jsou Asociace producentů v audiovizu, Unie filmových distributorů a Asociace provozovatelů kin. Předsedkyní správní rady ČFK je Helena Uldrichová, předsedou dozorčí rady je JUDr. Dagmar Brychová.

Činnost ČFK je financována z grantů, sponzorských příspěvků a také díky spolupráci se společností Intergram, která přispěla na aktivity ČFK v roce 2010 částkou ve výši 5.481.479,49 Kč

Česká filmová komora (ČFK) spravuje kancelář Media Desk, která informuje audiovizuální profesionály o možnostech a podmínkách podpor v programu MEDIA a pomáhá zvyšovat úspěšnost českých filmařů získávat podporu fondu Media+.

Česká filmová komora dále zajišťuje provoz Českého filmového centra. Hlavním úkolem Českého filmového centra (ČFC) je propagace českých filmů v zahraničí a nabídka služeb českých filmových společností zahraničním zájemcům. Propagace české kinematografie v zahraničí by nebyla možná bez publikační činnosti ČFC, přípravy a vytištění katalogu a DVD hraných a dokumentárních filmů natočených v České republice. ČFC se na jaře roku 2010 zúčastnila veletrhu Location Expo, kterým prezentovala Českou republiku, jako vhodné místo pro natáčení filmů, a to zejména v koprodukcí s českými filmaři.

ČFK v roce 2010 také zaštiťovala činnost Filmové rady, která byla založena v listopadu 2006. Filmová rada v současné době sdružuje 18 profesních asociací a sdružení, 10 filmových festivalů a 5 filmových institucí a škol. Mluvčími Filmové rady jsou Helena Třeštíková, Ivo Mathé. Filmová rada koordinuje a prosazuje nový zákon o kinematografii a zároveň zajišťuje informovanost svých jednotlivých členů o postupu prací na tomto zákoně, vystupuje jako reprezentant filmové obce vůči zástupcům státní správy.

ČFK se rozhodla ještě aktivněji zapojit do boje proti filmovým pirátům. Důkazem toho je nová aktivita. ČFK finančně přispívá na chod České protipirátské unie. České filmy potřebují silnou protipirátskou ochranu, je potřebné chránit jak komerční, tak i nekomerční tituly. ČFK se chce podílet na represí, ale i prevenci. Ve své činnosti se chce soustředit nejen na jednotlivce, ale i na tzv. "úložiště", která participují a žijí z pirátské činnosti. Jednou z činností, kterou ČFK chce vyvíjet v rámci prevence, je vysvětlování, jak nenápadně může pirátské působení pronikat i do legálního byznysu a jak na něm může parazitovat. Tyto servery často poskytují reklamní prostor různým inzerentům, což představuje značnou část příjmů těchto serverů. Jde o to, aby si firmy, které se věnují jinak standardnímu a legálnímu byznysu, uvědomily, že placenou formou reklamy podporují nelegální činnost, tedy porušování autorských práv.

Poskytnuté prostředky byly v průběhu roku využity také na financování aktivit spojených s prosazením fiskálních stimulů. ČFK vydalo prostředky na konzultační a ekonomické poradenství,

překlady a rozborů zahraničních materiálů potřebných pro jednání se státní správou, stejně tak spolupracovalo na analýzách dopadů zavedení podpory filmové tvorby na státní rozpočet a zaměstnanost. Výsledkem společné práce s Ministerstvem kultury je Program pro podporu filmového průmyslu, který byl spuštěn v polovině roku 2010.

Pro vyjednávání s politickou reprezentací je třeba kontinuální mediální kampaň, která vysvětluje a propaguje nutnost podpory českého filmu, s touto kampaní souvisí nutnost vedení vlastních webových stránek, organizování tiskových konferencí, setkání s politiky apod.

ČFK také podpořilo studenty filmových škol, např. spolupráci s festivalem FAMUfest, cenu pro mladé talentové režiséry Young Director Award a workshop pro producenty ACE.

Vedle činnosti ČFK byly prostředky poskytnuté Intergramem použity na náklady spojené s členstvím v mezinárodních organizacích European Film Promotion, European Film Commission Network, FIAPF a CFP-E.

Společnost Intergram se výraznou měrou podílí na financování činnosti České filmové komory, Českého filmového centra a Filmové rady. Tyto aktivity výrazně přispívají ke zlepšení postavení české kinematografie v naší zemi.

S úctou

V Praze dne 31. května 2011



Helena Uldrichová
předsedkyně správní rady
Česká filmová komora o.p.s.

ZPRÁVA O TUZEMSKÉ LEGISLATIVĚ a o mezinárodních aktivitách INTERGRAM

I. V roce 2010 začala příprava poměrně rozsáhlé novely autorského zákona. Podle plánu se její předložení do vlády předpokládalo v prosinci 2010. Nový ministr kultury však rozhodl o jejím odložení a počátkem roku 2011 vyzval veřejnost k předložení návrhů na úpravu autorského zákona. Výsledky se nyní zpracovávají, takže to, zda a kdy bude novela předložena a v jaké podobě je v současné době naprosto neznámé.

Práce probíhaly původně v součinnosti skolektivními správci, ale výsledek bude záviset nejen na obvyklém meziresortním projednání, ale také na tom, jakou předlohu vlastně Ministerstvo kultury nakonec vládě předloží s ohledem na možné příspěvky široké veřejnosti. Konečná podoba pak stejně tak jako tak závisí především na práci na předloze v Parlamentu.

II. Účast na činnosti mezinárodních organizací výkonných umělců (AEPO, SCAPR, IPDA), výrobců zvukových záznamů (IFPI) a výrobců zvukově obrazových záznamů (EUROCOPYA) spočívala především v přípravě a zpracování materiálů k jednání, zpracování informací o situaci v ČR, výměně zkušeností z činnosti ochranných organizací i v účasti na jednáních některých orgánů, jichž je INTERGRAM členem.

Témata probíraná AEPO, IFPI i EUROCOPYA se týkala především nově přijatých a připravovaných direktiv EU a mzn. úmluv připravovaných WIPO. Práce na přijetí nové směrnice týkající se prodloužení doby ochrany práv výkonných umělců v oblasti zvukových záznamů a práv výrobců k takovýmto záznamům nijak oproti zprávě podané v roce 2009 a 2010 nepokročila. Návrh byl schválen Evropským parlamentem (ještě před volbami), ale nebyl dosud – pro nesouhlas některých států včetně České republiky – schválen Radou Evropy.

Další aktuální otázkou, která se tentokrát týká pouze výkonných umělců, byla určitá snaha Světové organizace duševního vlastnictví (WIPO) obnovit práce na přípravě mzn. úmluvy na ochranu práv výkonných umělců v oblasti audiovizu, které byly po selhání diplomatické konference v roce 2000 dočasně pozastaveny. Návrh, který měl podporu jak WIPO, tak USA a některých dalších států, předpokládal uznání dříve projednaných 19 článků a jejich schválení v podobě z roku 2000.

Názory mezinárodních sdružení výkonných umělců k této otázce nejsou dosud zcela jednotné, jakkoliv všechny podporují nezbytnost přijetí nové mezinárodní úpravy v oblasti audiovizu. Podle posledního vývoje je určitá poměrně reálná šance, že by v roce 2011 mohlo dojít k výraznému posunu směrem k přijetí nové mezinárodní úpravy.

Vzhledem k aktivitám Evropské komise směrem k možné společné úpravě kolektivní správy autorských práv, popř. i práv s těmito právy souvisejícími, se činnost INTERGRAMu v mzn. organizacích věnovala i tomuto tématu. Návrh EK by měl být předložen v září 2011.



JUDr. Věra Popelková
právnická společnost Intergram

English summary

INTERGRAM, an independent association of performers and producers of phonograms and audio-visual fixations, was founded in 1990 by professional organizations of performing artists and by national group of International Federation of Producers' Industry ČNS IFPI under the Association of Citizens Act, with the goal to serve as an organization protecting the rights of performers and producers according to the Copyright Act. For the purpose of collective administration under the Act No.237/1995 Coll. INTERGRAM had received authorization No.3512/96 issued by the Ministry of Culture of the Czech Republic. Based on the new Copyright Act, No.121/2000 Coll., INTERGRAM has received for the purpose of collective administration a new authorization from the Ministry of Culture of the Czech Republic (decision No.3209/2001 from March 22, 2001).

Primary mission of INTERGRAM is to protect rights of performing artists (singers, musicians, actors etc.) and producers of phonograms and audio-visual fixations under the Copyright Act and international conventions in the field of copyright and related rights, and to collect and distribute remunerations that belong to the performing artists and producers for use of their fixed performances and fixations or phonograms of such performances or other sounds under the Czech law.

INTERGRAM Activities in 2010

The period since the 21st General Assembly has been quite complicated for INTERGRAM. Global financial and economic recession continued to affect its activities (bad economic situation of the users, decrease of incomes from advertising on the site of the broadcasters, problems in the sector of restaurant and housing services, closing down of discotheques, drop in sales of blank carriers and reproduction devices etc.).

Compared to 2009, when INTERGRAM achieved the highest remunerations collection in its history (406 271 000 CZK), last year the collection dropped to 359 452 000 CZK (- 1,5 %). Biggest part of this decline has been caused by a decrease of remunerations for reproduction for private use (blank carriers and reproduction devices), where remunerations went down by 38 589 000 CZK, which is minus 43 %. The drop in the mentioned area is together with the referred-to economic circumstances, caused mainly by a new regulation of the Ministry of Culture of the Czech Republic, which prescribed markedly lower remuneration rates than in the previous period for all the copyrights-holders, authors, performing artists and producers (following the factual decrease of the retail prices, that is well-marked in an average price per 1 GB of the „storage" space).

On the other hand we have to bring out the fact, that significant part of the record-breaking collection in 2009 (approx. 27 million CZK) is represented by remunerations from the providers of housing services for previous periods, during which the duty to pay for use in hotel rooms has been exempted from the Czech Copyright Act, in contradiction with the European Law and obligations of the Czech Republic. At the past General Assemblies and in the INTERGRAM Bulletin we have informed you about our successful battle against this law provision, which has finally been withdrawn. In 2009, following long negotiations with the Association of Hotels and Restaurants, an agreement on remunerations compensation for previous periods had finally been reached. However, these payments naturally will not repeat in the following years.

Results for the first half of this year however indicate, that the collection has already been stabilised after the last year's drop, so this year we expect a moderate increase by about 5 %.

Another good news is also the fact, that INTERGRAM managed its activities so well, that it has reached the economic result of 5 239 000 CZK, compared to the planned economic result of 2 553 000 CZK before taxation (205 %).

INTERGRAM activities in 2010 traditionally focused on two main areas. First one of them was the area of TV and radio broadcast, thus relations between the broadcasters on one side and performers and producers on the other (concerning mainly the matters of remunerations). The second basic area of INTERGRAM activities was then the area of public performances, use of performing artists' performances and phonograms produced by the producers by making them available to the public (organizing discotheques, distribution via audio and audio-visual technical devices in restaurants, hotels and the like).

Furthermore INTERGRAM has also been processing agenda of blank carriers and reproduction devices (remunerations for performing artists and producers for the import and production of blank carriers and reproduction devices), agenda of sale of films administered by the State Fund of the Czech Republic for Support and Development of the Czech Cinematography, agenda of sale of programmes and films via Telexport, agenda related to use on carriers, in advertising and the like.

In the international field INTERGRAM continued in cooperation with the foreign administrative organizations, with The Societies' Council for the Collective Management of Performers' Rights SCAPR (INTERGRAM is a member), with the international Association of European Performers's Organisations AEPO (INTERGRAM is a founding member), with international organization administering the first international performing artists' identification system – the International Performers' Database Association IPDA (founding member) and with the European Federation of Joint Management Societies of Producers for Private Audiovisual Copying EUROCOPYA.

A similar kind of cooperation with administrative organizations of authors, graphic artists and the like is in progress within the Czech Republic. We can state, that this cooperation has been carried out in a fully professional and effective spirit.

Important part of INTERGRAM activities is also support of art and social fields. INTERGRAM cooperates with the Life of Artist Foundation (Nadace Život umělce) and participates in its activities, mainly by supporting SENIOR PRIX event, which main goal is to appraise the life-time work effort of performing artists within all the art fields. Further on INTERGRAM supports projects of common interest of producers and performers through IFPI, the Czech Film Chamber and the Association of Performing Artists. The range of support of such activities corresponds, of course, with the decisions of the previous General Assemblies and standpoints of performing artists and producers presented by their deputies at the INTERGRAM Board.

Statistics

Records of the represented, background papers processing

By April 30, 2011 INTERGRAM represents 7.883 performers on the basis of individual contracts, 89 performers on the basis of their application for registry, 3.045 performers on the basis of contracts entered with assembly representative, 1.204 rights heirs and 828 assemblies. Further on INTERGRAM represents by April 30, 2011 677 producers on the basis of concluded contracts and 17 producers who applied for registry. These producers represent altogether 1.843 labels. In addition to the concluded contracts of representation INTERGRAM also registers 64.009 rights-holders from the Czech Republic pursuant to execution of obligatory collective administration. In the long term the number of the represented rights-holders is continuously increasing each year, regularly by 2,5–3 %.

INTERGRAM represents foreign performing artists and producers on the basis of 30 international agreements concluded with 23 countries around the world and at this moment registers 128.350 foreign rights-holders for the purpose of distribution of remunerations.

During the period of time from January till May 2010 processing of data for 2009 had been carried out and in June 2010 processing of data related to broadcast and use in 2010 has started. Amount of the processed data increases each year proportionally to an increase of number of new, mainly internet broadcasters. Quality of the background papers, especially provided by the new broadcasters, is often beyond the level of workability and this requires number of further steps leading to their completion, which, of course, rapidly slows down the administration process.

We collect and process information about use of performances and phonograms from 87 private radios, 24 private televisions, 3 stations of the public TV Česká televize, 28 stations of the public radio Český rozhlas, and from 2 film rights administrators. Annually we process information concerning approximately 350.000 phonograms. According to the data obtained from the mentioned broadcasters we annually distribute about 350 – 400 million CZK to the accounts of the copyrights-holders, whose performances have been used during the respective year. Currently the ISRC database of phonograms, which we have started to gather in 2001, contains in total already 25.095 phonograms. Regarding the per year amount of phonograms, based on which the remunerations are distributed (approx. 350.000), we can guarantee to a great extent exactness of the distribution of remunerations only for 7,2 % of the phonograms. Remunerations for the rest of the phonograms, for which we don't have complete background data, have to be distributed according to quite often incomplete data, which we obtain from the broadcasters. From the obtained databases of represented producers it was so far possible to use only information about the phonograms producers. The information concerning the performing artists are, for the purpose of remunerations distribution, still incomplete. In order to be able to carry out an extensive amount of work connected to the surveillance and processing of data from the affirmations, we have to use services of external workers and companies. Also the preparatory workings for processing of data for the purpose of abroad data and remunerations exchange are carried out by the external workers.

Collection in 2010

Even though the results of processing of the broadcasting data are still incomplete due to their gradual handling, we can aver, that total INTERGRAM collection for 2010 decreased by about 11,5 %, compared to 2009. In total, the 2010 collection reached the amount of 359.452.000 CZK compared to 406.271.000 CZK in 2009, which represents a drop by 46.819.000 CZK.

The annual collection for use of commercial phonograms in broadcasting and other use increased slightly by 0,7 % from 124.440.000 CZK in 2009 to 125.319.000 CZK in 2010. The collection from private radios and from the public radio Český rozhlas remained about the same compared to the previous year. Drop in the remunerations from TV broadcasters (- 22 %) has been caused primarily by the long-term strategy of the Czech Television (Česká televize), which due to savings abolished quite a number of music programmes and in total markedly decreased amount of use of commercial phonograms and video-clips in its broadcast. This drop-off has been compensated by an increase of the remunerations mainly from cable televisions (+ 57 %).

Collection of remunerations for the public use of commercial phonograms, including blank carriers and reproduction devices levy and collection of remunerations for rental of audio carriers, went down by an exceptional amount of 40.559.000 CZK, which is a decrease by 8 %, compared to 2009, and thus reached the total amount of 182.878.000 CZK. As mentioned, in the field of collection of remunerations for reproduction for private use (import and production of blank carriers and reproduction devices) we have

registered a drop-off last year by 38.589.000 CZK (- 43 %). It is necessary to remark, that lower remuneration rates in this field have been set by a regulation of the Ministry of Culture of the Czech Republic and that the factual amount of sales of the given field of the consumer electronics cannot be influenced by INTERGRAM.

On the contrary, the drop-off in the field of public performances had been anticipated. As mentioned, collection for 2009 has also included a one-off settlement (in the amount of approximately 27 million CZK) with the providers of housing services for the past period, in which the remunerations for use at hotel rooms had been, contrary to law, exempted from charge. However, through intensive controls and uncompromising actions taken against the subjects, that in the long term violate legal provisions of the Copyright Act, this anticipated drop has been compensated by an increased collection of remunerations, (we could say, that in case we would not take into consideration the one-off payment from the providers of housing services in 2009 in the amount of approximately 27 million CZK, the amount of remunerations from public performances has raised last year by about 25 million CZK). Also this year we expect this field to be the main "puller" of the collection increase.

Its share on the drop of the collection last year had also drop of collection for the broadcast and sale of programmes and films, consisting mainly of the re-run fees from the Czech Television and Czech Radio. In total this field of collection showed a decrease by 10 % (7.139.000 CZK) as the tendency of regular drop of the re-run fees from the Czech Television (Česká televize), that started in past years, continues, mainly due to the reduction of the rate of the re-run fees from 15 % to 8 %. We expect the Czech Radio (Český rozhlas) collection (re-runs) to remain the same as the last year.

Society management in 2010

The planned economic result for 2010 had been set by the last year's General Assembly as positive in the amount of 2.553.000,- CZK before taxation. This plan has been met, in 2010 a positive economic result of 5.238.000 CZK before taxation has been reached and after taxation the management ended up with a profit of 2.194.000 CZK. The plan for 2010 did not anticipate two significant changes (booking of expenses spent on a new information system and booking of overhead deduction from paid off advances to the represented ones), which influenced the final economic result.

The tax due has been determined to INTERGRAM in the amount of 3.044.000 CZK. The tax amount has been influenced by higher revenues, that exceeded the expenses (profit before taxation 5.238.000 CZK) and also by expenses, that increase the tax base. These expenses, in accordance with the INTERGRAM Statutes, were not accepted as deductible by the tax advisor. These were donation to the Život umělce Foundation in the amount of 6.477.000 CZK, expenses spent on production of the new information system (3.365.000 CZK), expenses spent on remuneration for statutory bodies (674.000 CZK), staff costs fund (783.000 CZK), that relate to 2010, but will be paid in 2011 (untaken holidays of the employees, remuneration for the director, that is determined in 2011) and other expenses (667.000 CZK) such as representation expenses, dues to foreign organisations of which INTERGRAM is a member and social expenses.

Total actual expenses in 2010 came up to 93.773.000 CZK. The plan has been exceeded by 878.000 CZK.

Total actual yields in 2010 reached a sum of 99.012.000 CZK. The management plan approved by the General Assembly presumed yields in the amount of 95.448.000 CZK, so it was exceeded by 3.564.000 CZK.

Naše řady ve 2. polovině roku 2010 a v 1. polovině roku 2011 opustili:

Amborová Alena
Babka Václav
Balounová Zdeňka
Berka Miloslav
Birková Lena
Bíža Luboš
Borovanský Miloslav
Březinová Martina
Černý Ivan
Čtvrtlák Rostislav
Dejmek Zdeněk
Eichlerová Věra
Fatěna František
Frýba Miloš
Gsölhofer Alexej
Hamouz Zdeněk
Hilbert Jaroslav
Holý Lubomír
Horáček Jaroslav
Hrabal Jiří
Hron Karel
Husička Pavel
Hynková Miriam
Jakl Karel
Janeček Václav
Janský Karel
Jákl František
Holišová Knorová Blažena
Kolár Martin
Komínek Miroslav
Konečný Dušan
Krahulíková Věra
Kratochvíl Miroslav
Křištof Zdeněk
Kubálek Antonín
Kundera Ludvík
Lakomý Ladislav
Langer Miroslav
Lírová Fialková Drahomíra
Lustig Arnošt
Marek Vladislav

Maršálek Steva
Maříková Jana
Matoušek Mirko
Maurer Viktor
Melounek Pavel
Miegl Jiří
Mirovský Jiří
Moravec Antonín
Novák Jiří
Novák Zdeněk
Pardus Erik
Parma Eduard st.
Pecháčková Vlasta
Pelikánová Hana
Pellar Rudolf
Pešák Ivo
Petržel František
Pokorná Jiřina
Schindler Antonín st.
Simon Ladislav
Smoláková Jarina
Sušil Horymír
Šavrdová Zuzana
Šebek Josef
Štaubertová Edita
Štěpánek Martin
Štěpnička Jaroslav
Šulcová Emilie-Milena
Švorc Antonín
Topercz Petr
Trnavský Antonín
Trojanová Helena
Turnovský Evžen
Vondruška Pavel
Vorlíček Miloš
Wiesner Jan
Wittmann Maxmilian
Zapletal Jiří
Záběhlická Eva
Zíka Jiří

Zpravodaj č. 17, prosinec 2011

vydává: INTERGRAM

nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s.
Na Poříčí 27, 110 00 Praha 1, Česká republika, tel.: +420 222 311 392, fax: +420 222 323 341

Intergram

nezávislá společnost výkonných
umělců a výrobců zvukových
a zvukově obrazových záznamů, o.s.

Na Poříčí 27, 110 00 Praha 1

O.P.

P.P.
10540/01
155 00 Praha 515

Placeno převodem